ROYAL
catering

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Manuel d´utilisation
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató Brugsanvisning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruções de utilização
Používateľská príručka
Ръководство за употреба
Οδηγιεσ χρησησ
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporabo

STAINLESS STEEL WORK CABINET WITH HATCH



expondo.com

DE	Produktname	EDELSTAHL-ARBEITSSCHRANK MIT DURCHREICHE
EN	Product name	STAINLESS STEEL WORK CABINET WITH HATCH
PL	Nazwa produktu	SZAFKA ROBOCZA ZE STALI NIERDZEWNEJ Z DRZWIAMI
CZ	Název výrobku	NEREZOVÁ PRACOVNÍ SKŘÍŇ S POKLOPEM
FR	Nom du produit	ARMOIRE DE TRAVAIL EN ACIER INOXYDABLE AVEC TRAPPE
IT	Nome del prodotto	ARMADIO DA LAVORO IN ACCIAIO INOSSIDABILE CON SPORTELLO
ES	Nombre del producto	ARMARIO DE TRABAJO DE ACERO INOXIDABLE CON COMPUERTA
HU	Termék neve	ROZSDAMENTES ACÉL MUNKASZEKRÉNY FEDÉLLEL
DA	Produktnavn	RUSTFRIT STÅL ARBEJDSSKAB MED KLAP
FI	Tuotteen nimi	RUOSTUMATTOMASTA TERÄKSESTÄ VALMISTETTU TYÖKAPPIKAAPPI LUUKULLA
NL	Productnaam	ROESTVRIJSTALEN WERKKAST MET LUIK
NO	Produktnavn	ARBEIDSSKAP I RUSTFRITT STÅL MED LUKE
SE	Produktnamn	ARBETSKÅP I ROSTFRITT STÅL MED LUCKA
PT	Nome do produto	ARMÁRIO DE TRABALHO EM AÇO INOXIDÁVEL COM ESCOTILHA
SK	Názov produktu	NEREZOVÝ PRACOVNÝ KABINET S POKLOPOM
BG	Име на продукта	РАБОТЕН ШКАФ ОТ НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА С ЛЮК
EL	Όνομα προϊόντος	ΕΡΜΆΡΙΟ ΕΡΓΑΣΊΑΣ ΑΠΌ ΑΝΟΞΕΊΔΩΤΟ ΧΆΛΥΒΑ ΜΕ ΚΑΤΑΠΑΚΤΉ
HR	Naziv proizvoda	RADNI ORMARIĆ OD NEHRĐAJUĆEG ČELIKA S POKLOPCEM
LT	Produkto pavadinimas	NERŪDIJANČIO PLIENO DARBO SPINTA SU LIUKU
RO	Numele produsului	DULAP DE LUCRU DIN OȚEL INOXIDABIL CU CLAPETĂ
SL	Ime izdelka	DELOVNA OMARA IZ NERJAVEČEGA JEKLA Z LOPUTO
DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka		**RCSSCB-100X60-H** **RCSSCB-120X60-H** **RCSSCB-140X60-H** **RCSSCB-160X60-H** **RCSSCB-180X60-H** **RCSSCB-200X60-H** **RCSSCB-100X70-H** **RCSSCB-120X70-H** **RCSSCB-140X70-H** **RCSSCB-160X70-H** **RCSSCB-180X70-H** **RCSSCB-200X70-H**
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Genauigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage erhältlich über
info@expondo.com

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert			
Produktname	Edelstahl-Arbeitsschrank mit Durchreiche			
Modell	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Gewicht [kg]	33	40	45	51
Modell	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Gewicht [kg]	59	65	36	43
Modell	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Gewicht [kg]	51	58	65	72

Dieses Gerät ist ein Mehrzweck-Edelstahlschrank mit verstärkter Arbeitsfläche und ist mit 2 doppelseitigen Schiebetüren, einem Zwischenboden und einer Durchreiche ausgestattet. Aufgrund seines robusten und praktischen Designs kann er in professionellen und industriellen Bereichen eingesetzt werden, die höhere Hygienestandards erfordern, wie z. B. in Küchen, Labors oder Montagelinien.

Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wird nach strengen technischen Richtlinien unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus wird es unter Einhaltung der strengsten Qualitätsstandards hergestellt.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Das Gerät ist so konzipiert, dass die Risiken von Lärmemissionen auf ein Minimum reduziert werden, wobei der technische Fortschritt und die Möglichkeiten zur Lärmminderung berücksichtigt werden.

Legende

	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.
	ACHTUNG! Quetschgefahr für die Hände!
	Nur in Innenräumen verwenden.



HINWEIS! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Sicherheit bei der Verwendung

**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" werden in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendet, um sich auf das Gerät zu beziehen:
Arbeitsschrank aus rostfreiem Stahl mit Durchreiche.

Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
b) Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an das Service-Center des Herstellers.
c) Reparaturen am Produkt dürfen nur vom Service-Center des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst durchzuführen!
d) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wird dieses Gerät an einen Dritten weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
e) Bewahren Sie Verpackungselemente und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
f) Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern und Tieren fern.
g) Wenn dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwendet wird, sind auch die übrigen Gebrauchsanweisungen zu befolgen.

Eigenschutz

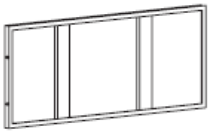
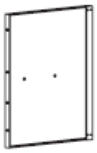
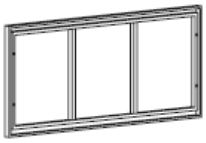
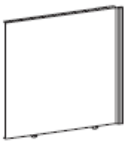
a) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

b) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und bleiben Sie stets stabil. Dadurch wird eine bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen gewährleistet.
c) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

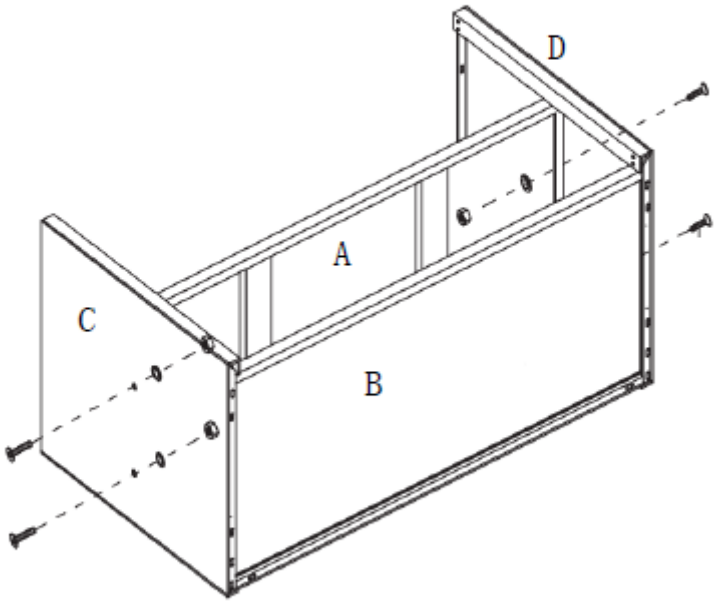
Sichere Verwendung des Geräts

a) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf allgemeine Schäden und insbesondere auf gerissene Teile oder Elemente sowie auf alle anderen Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor der Benutzung zur Reparatur.
b) Bewegen, verstellen oder drehen Sie das Gerät während der Arbeit nicht.
c) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
d) Es ist verboten, in die Struktur des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.
e) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Wärmequellen fern.
f) Stellen Sie sicher, dass das Rad fest sitzt. Die schwerere Last sollte in oder nahe der Mitte platziert werden. Stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe der Kante ab - Sturzgefahr.

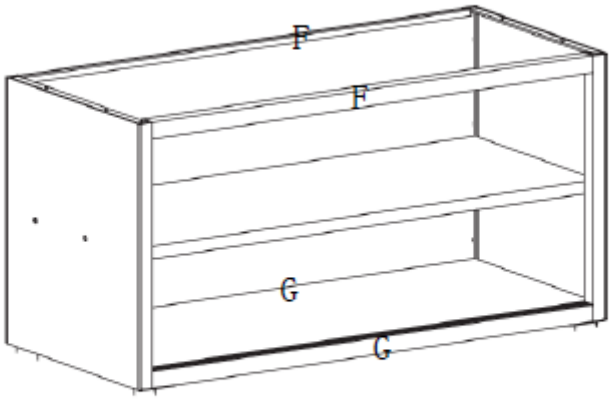
Einrichtung

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

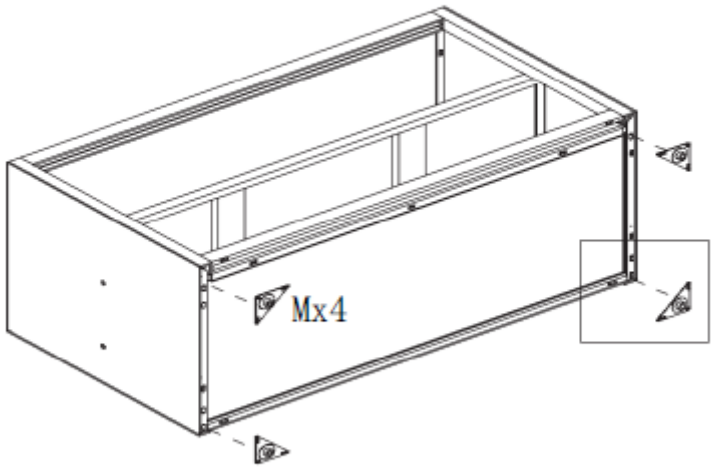
1



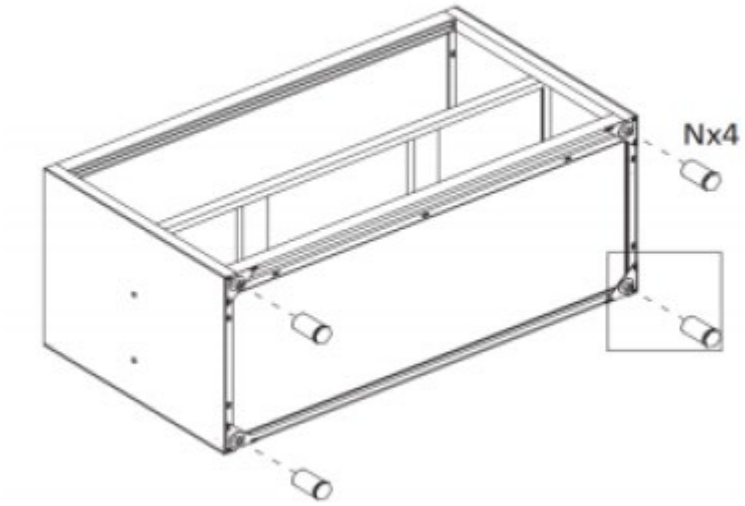
2



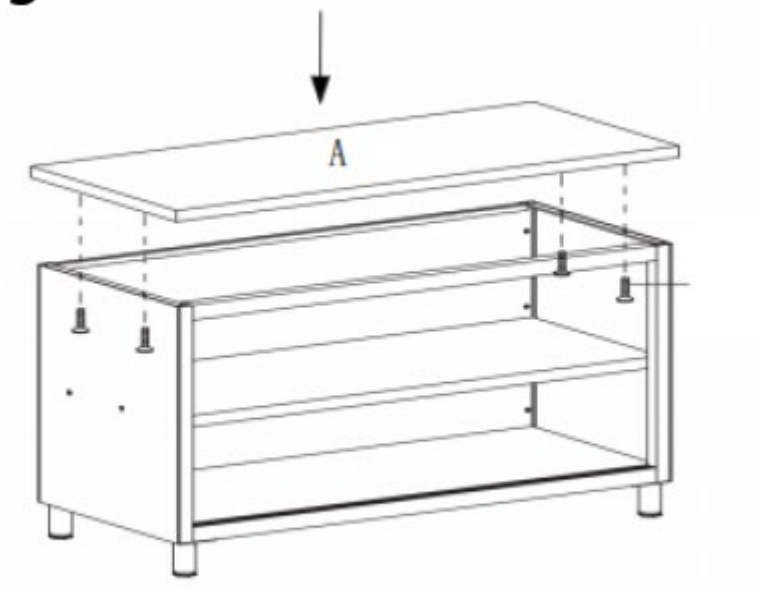
3



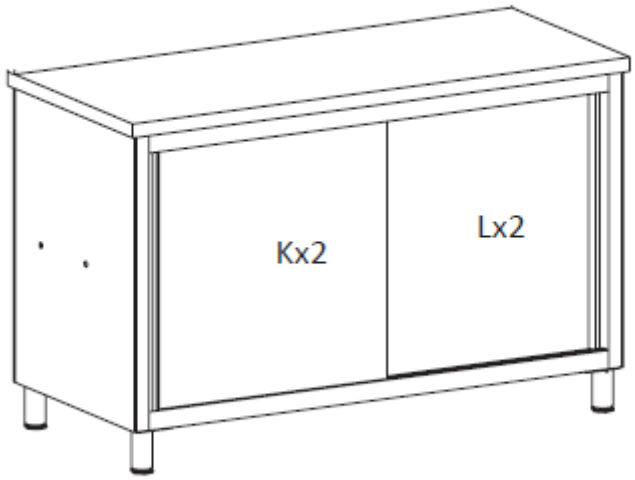
4



5



6



WARTUNG

a) Vermeiden Sie scheuernde Werkzeuge:

- Verwenden Sie niemals Stahlwolle, Drahtbürsten oder scharfe Scheuerschwämme, die die Oberfläche zerkratzen können.

b) Verhindern Sie Korrosion:

- Wischen Sie verschüttete Flüssigkeiten sofort auf, insbesondere solche mit säurehaltigen Substanzen wie Zitrusfrüchten, Essig oder Reinigungschemikalien.

c) Schiebetüren und -mechanismen überprüfen:
- Reinigen Sie die Schienen von Schiebetüren regelmäßig, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Verwenden Sie einen Staubsauger oder eine weiche Bürste, um Verschmutzungen zu entfernen.

d) Regelmäßig polnisch:
- Verwenden Sie eine Edelstahlpolitur, um ein glänzendes, einheitliches Aussehen zu erhalten. Mit einem weichen Tuch in der Maserung auftragen und den Überschuss abwischen.

e) Reinigungsmittel:
- Mikrofasertücher oder weiche Schwämme
- Mildes Reinigungsmittel (Spülmittel)
- Warmes Wasser
- Nicht scheuernder Edelstahlreiniger (optional)

f) Regelmäßige Reinigung:
- Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch ab, das mit warmem Wasser und einer kleinen Menge eines milden Reinigungsmittels angefeuchtet ist. Reinigen Sie immer in Richtung der Maserung, um Schlieren oder Kratzer zu vermeiden.
- Spülen Sie mit einem sauberen Tuch und Wasser nach, um Reinigungsmittelreste zu entfernen.
- Sofort mit einem weichen Mikrofasertuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.

g) Tiefenreinigung:
- Hartnäckige Flecken - verwenden Sie einen nicht scheuernden Edelstahlreiniger oder eine Paste aus Backpulver und Wasser für hartnäckige Flecken. Reiben Sie den Fleck vorsichtig in Richtung der Maserung, spülen Sie ihn dann ab und trocknen Sie ihn.
- Fingerabdrücke - geben Sie eine kleine Menge Edelstahlpolitur oder Olivenöl auf ein Tuch und polieren Sie die Fingerabdrücke weg.
- Fettablagerungen - verwenden Sie einen für Edelstahl zugelassenen Entfetter oder eine Essig-Wasser-Lösung (Verhältnis 1:1). Auf die Oberfläche sprühen, eine Minute einwirken lassen und abwischen.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com

Technical data

Parameter description	Parameter value			
Product name	Stainless steel work cabinet with hatch			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimensions [width x depth x height; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Weight [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimensions [width x depth x height; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Weight [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimensions [width x depth x height; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Weight [kg]	51	58	65	72

This appliance is a multipurpose stainless stell cabinet with reinforced work surface and is equipped with 2 sliding doors double side, middle shelf and a pass through. Due to its durable and practical design, it can be used in professional and industrial area requiring higher hygiene standards, such as kitchens, laboratories or assembly lines.

General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

Legend

	Read instructions before use.
	ATTENTION! Hand crush hazard!
	Only use indoors.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

Usage safety

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to the:
Stainless steel work cabinet with hatch.

Safety in the workplace

a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
b) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service center.
c) Only the manufacturer's service center may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
d) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
e) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
f) Keep the device away from small children and animals.
g) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.

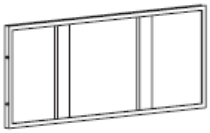
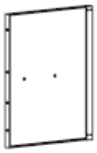
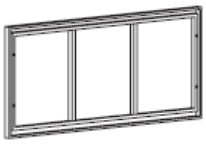
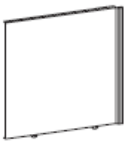
Personal safety

a) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
b) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.
c) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

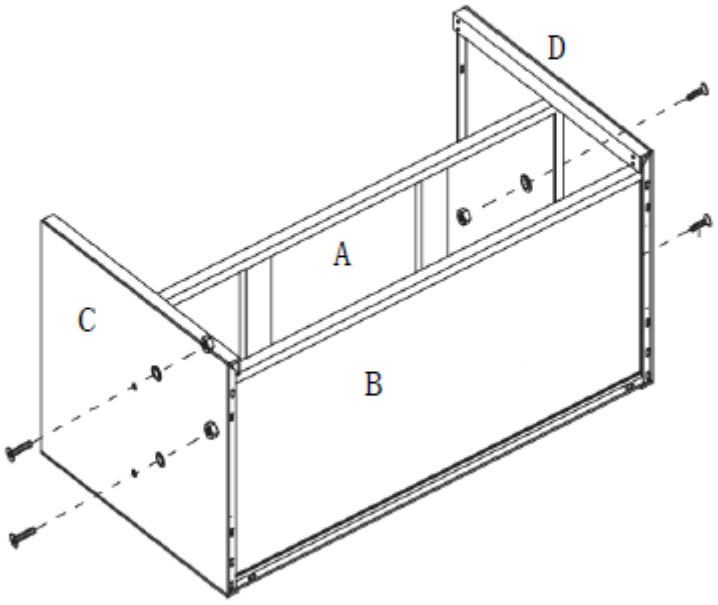
Safe device use

a) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
b) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
c) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
d) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
e) Keep the device away from sources of fire and heat.
f) Do not overload the device. The heavier load should be placed in or near its center. Avoid placing items close to the edge - risk of accidentally falling.

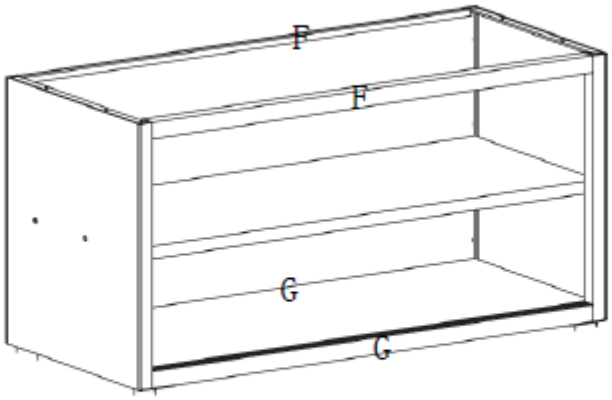
Installation

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

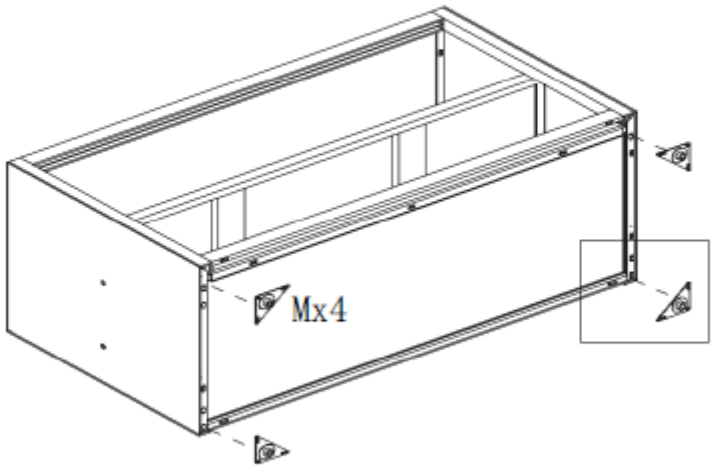
1



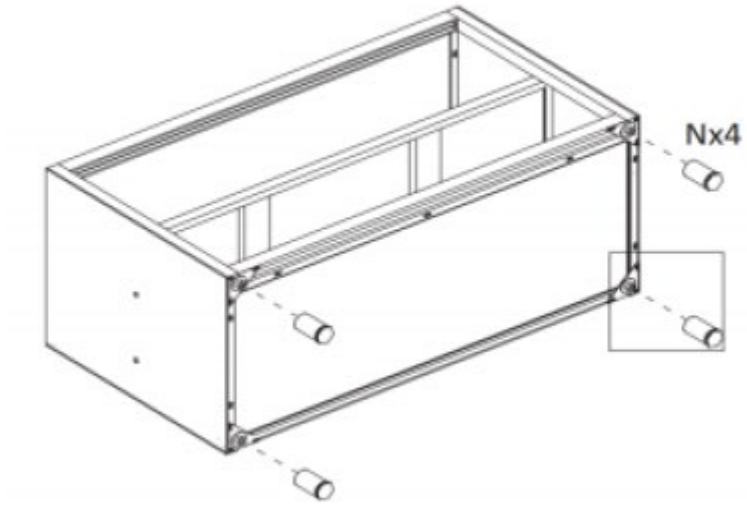
2



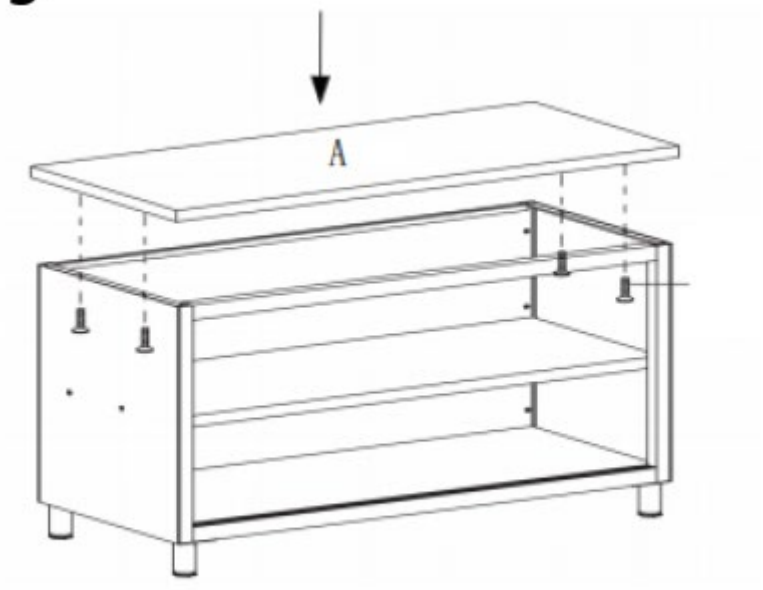
3



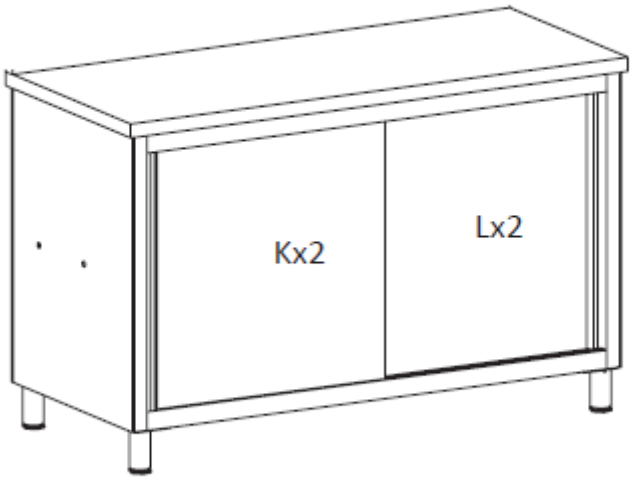
4



5



6



Maintenance

a) Avoid abrasive tools:
- Never use steel wool, wire brushes, or harsh scrubbing pads that can scratch the surface.

b) Prevent corrosion:
- Wipe off spills immediately, especially those involving acidic substances like citrus, vinegar, or cleaning chemicals.

c) Check sliding doors and mechanisms:

- Clean the tracks of sliding doors regularly to ensure smooth operation. Use a vacuum or soft brush to remove debris.

d) Polish periodically:

- Use a stainless steel polish to maintain a shiny, uniform appearance. Apply with a soft cloth, following the grain, and buff off excess.

e) Cleaning supplies:

- Microfiber cloths or soft sponges
- Mild detergent (dish soap)
- Warm water
- Non-abrasive stainless steel cleaner (optional)

f) Regular cleaning:

- Wipe down the surface using a soft cloth dampened with warm water and a small amount of mild detergent. Always clean in the direction of the grain to prevent streaks or scratches.
- Rinse with a clean cloth and water to remove detergent residue.
- Immediately dry with a soft microfiber cloth to prevent water spots.

g) Deep cleaning:

- Stubborn stains - use a non-abrasive stainless steel cleaner or a paste made of baking soda and water for tougher stains. Gently rub the stain in the grain direction, then rinse and dry.
- Fingerprints - apply a small amount of stainless steel polish or olive oil to a cloth and buff fingerprints away.
- Grease buildup - use a degreaser approved for stainless steel or a vinegar-water solution (1:1 ratio). Spray on the surface, let sit for a minute, and wipe clean.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru			
Nazwa produktu	Szafka robocza ze stali nierdzewnej z drzwiami			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	1000x600x870-900	1200x600x870-900	1400x600x870-900	1600x600x870-900
Ciężar [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	1800x600x870-900	2000x600x870-900	1000x700x870-900	1200x700x870-900
Ciężar [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	1400x700x870-900	1600x700x870-900	1800x700x870-900	2000x700x870-900
Ciężar [kg]	51	58	65	72

To urządzenie to wielofunkcyjna szafka ze stali nierdzewnej z wzmocnioną powierzchnią roboczą, wyposażona w 2 drzwi przesuwne z obu stron, środkową półkę i otwór przelotowy. Ze względu na trwałą i praktyczną konstrukcję, urządzenie to może być stosowane w zastosowaniach profesjonalnych i przemysłowych, w których wymagane są wyższe standardy higieny, np. w kuchniach, laboratoriach czy liniach montażowych.

Opis ogólny

Instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt zaprojektowano i wyprodukowano zgodnie ze ścisłymi wytycznymi technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest on produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zaprojektowano tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

Legenda

	Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
	UWAGA! Niebezpieczeństwo zmiażdżenia dłoni!
	Stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.



PAMIĘTAJ! Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Bezpieczeństwo użytkowania

**UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami lub nawet śmiercią.

Terminy „urządzenie” i „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do:
Szafka robocza ze stali nierdzewnej z włazem.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy i słabe oświetlenie mogą być przyczyną wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj, co się dzieje i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.
b) Jeśli nie masz pewności, czy produkt działa prawidłowo lub zauważyłeś uszkodzenie, skontaktuj się z serwisem producenta.
c) Napraw produktu może dokonywać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj dokonywać napraw samodzielnie!
d) Prosimy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać jej również instrukcję obsługi.
e) Przechowuj elementy opakowania oraz małe części montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
f) Trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci i zwierząt.
g) W przypadku stosowania niniejszego urządzenia w połączeniu z innym sprzętem należy przestrzegać także pozostałych instrukcji użytkowania.

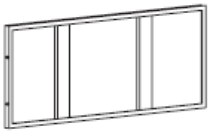
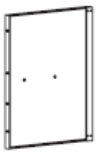
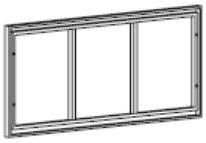
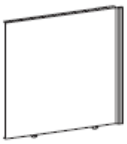
Bezpieczeństwo osobiste

a) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały one instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
b) Nie przeceniaj swoich umiejętności. Podczas korzystania z urządzenia należy cały czas zachowywać równowagę i stabilność. Dzięki temu będziesz mieć lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
c) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

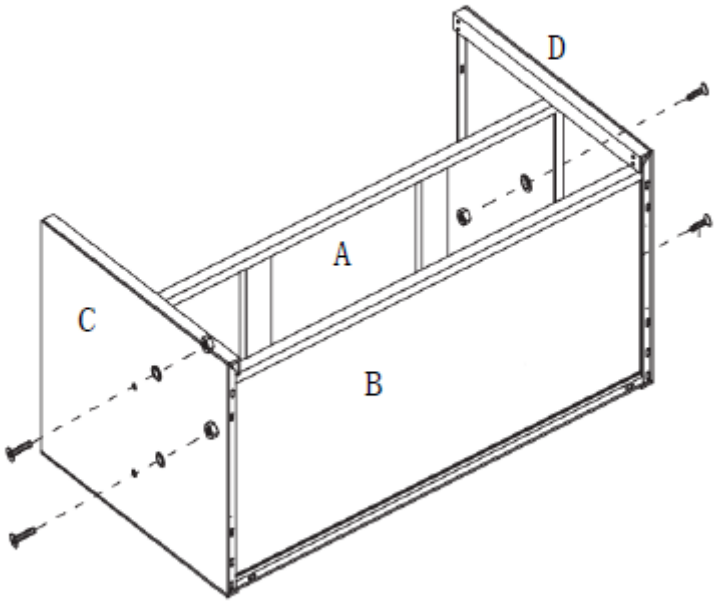
Bezpieczne użytkowanie urządzenia

a) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują ogólne uszkodzenia, a w szczególności, czy nie ma pękniętych części lub elementów, albo czy nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczną pracę urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy przed użyciem oddać urządzenie do naprawy.
b) Nie przesuwaj, nie reguluj i nie obracaj urządzenia w trakcie pracy.
c) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
d) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.
e) Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia i ciepła.
f) Nie należy przeciążać urządzenia. Cięższy ładunek należy umieścić w jego środku lub w jego pobliżu. Unikaj umieszczania przedmiotów blisko krawędzi — istnieje ryzyko przypadkowego upadku.

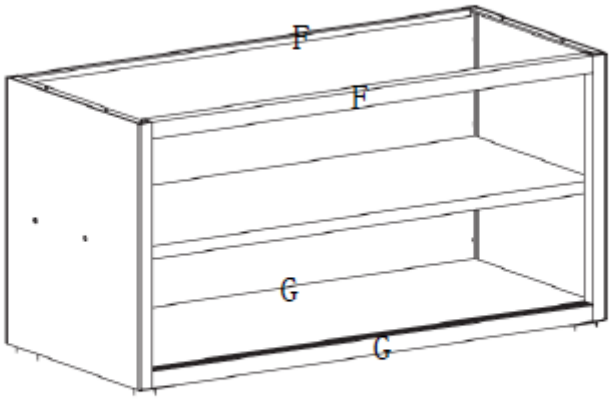
Instalacja

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

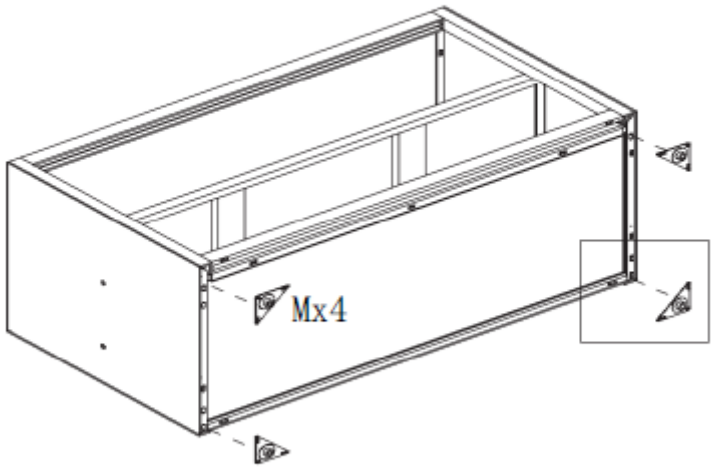
1



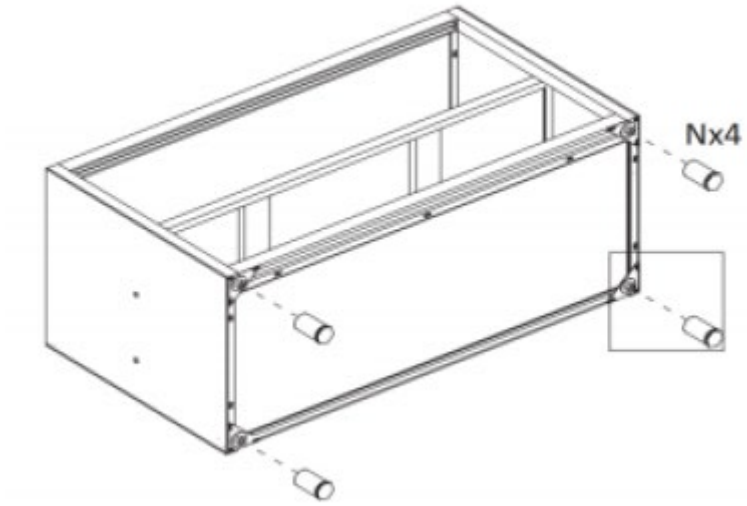
2



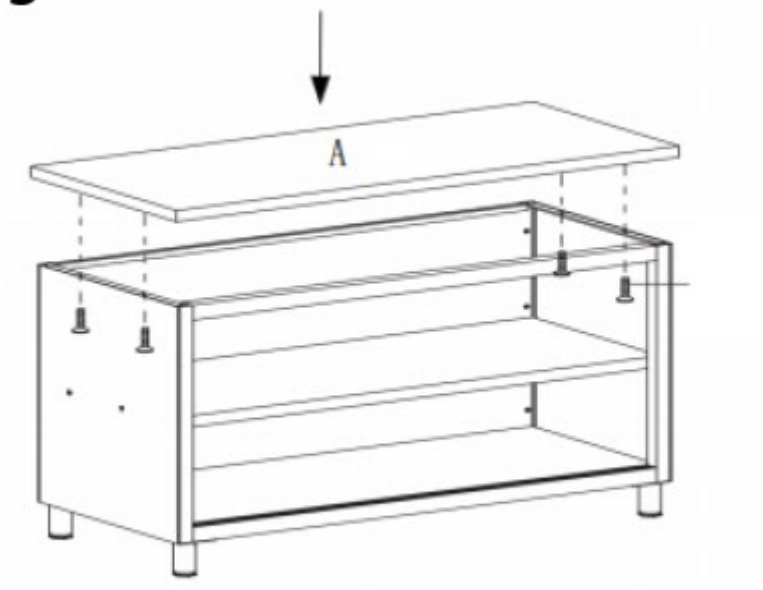
3



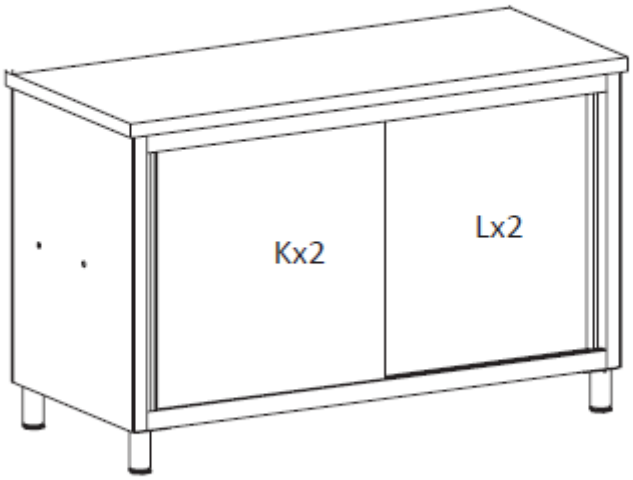
4



5



6



Konserwacja

a) Unikaj narzędzi ściernych:

- Nigdy nie używaj wełny stalowej, szczotek drucianych ani szorstkich gąbek, które mogą zarysować powierzchnię.

b) Zapobiegaj korozji:

- Wszelkie rozlane płyny należy natychmiast wycierać, zwłaszcza te, które zawierają kwaśne substancje, takie jak cytrusy, ocet lub środki czyszczące.

c) Sprawdź drzwi przesuwne i mechanizmy:
- Regularnie czyść prowadnice drzwi przesuwnych, aby zapewnić ich płynne działanie. Usuń zanieczyszczenia za pomocą odkurzacza lub miękkiej szczotki.

d) Polski okresowo:
- Aby zachować błyszczący, jednolity wygląd stali nierdzewnej, należy stosować środek do polerowania stali nierdzewnej. Nakładać miękką szmatką zgodnie z kierunkiem słojów włosów, a nadmiar wypolerować.

e) Artykuły czyszczące:
- Ściereczki z mikrofibry lub miękkie gąbki
- Łagodny detergent (płyn do mycia naczyń)
- Ciepła woda
- Środek czyszczący do stali nierdzewnej nieścierny (opcjonalnie)

f) Regularne czyszczenie:
- Przetrzyj powierzchnię miękką szmatką zwilżoną ciepłą wodą z niewielką ilością łagodnego detergentu. Zawsze czyść zgodnie z kierunkiem słojów, aby zapobiec powstawaniu smug i zarysowań.
- Aby usunąć resztki detergentu, spłucz czystą szmatką i wodą.
- Natychmiast osuszyć miękką ściereczką z mikrofibry, aby zapobiec powstawaniu plam wodnych.

g) Gruntowne czyszczenie:
- Uporczywe plamy – do usuwania trudniejszych plam użyj nieściernego środka do czyszczenia stali nierdzewnej lub pasty z sody oczyszczonej i wody. Delikatnie pocieraj plamę zgodnie z kierunkiem słojów, następnie spłucz i osusz.
- Odciski palców - nanieś niewielką ilość pasty do stali nierdzewnej lub oliwy z oliwek na ściereczkę i wypoleruj odciski palców.
- Nagromadzenie tłuszczu - użyj odtłuszczacza przeznaczonego do stali nierdzewnej lub roztworu octu i wody (w stosunku 1:1). Spryskać powierzchnię, odczekać minutę i wytrzeć.

Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Udělali jsme vše pro to, aby byl překlad přesný, ale mějte na paměti, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání prostřednictvím info@expondo.com

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru			
Stůl pro horní frézku	Nerezová pracovní skříň s poklopem			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Hmotnost [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Hmotnost [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Hmotnost [kg]	51	58	65	72

Tento spotřebič je víceúčelová nerezová skříňka s vyztuženou pracovní plochou a je vybavena 2 posuvnými dveřmi s dvojitou stranou, střední policí a průchozí. Díky svému odolnému a praktickému designu jej lze použít v profesionální a průmyslové oblasti vyžadující vyšší hygienické standardy, jako jsou kuchyně, laboratoře nebo montážní linky.

Obecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými směrnicemi, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Chcete-li zvýšit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

Legenda

	Před použitím si přečtěte pokyny.
	POZOR! Nebezpečí rozdrcení rukou!
	Používejte pouze uvnitř.



NEZAPOMEŇTE! Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

Bezpečnost používání

**POZOR!** Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek vážné zranění nebo dokonce smrt.

Termíny „zařízení“ nebo „produkt“ se ve varováních a pokynech používají k odkazu na:
Nerezová pracovní skříň s poklopem.

Bezpečnost na pracovišti

a) Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorujte, co se děje a při práci s přístrojem používejte zdravý rozum.
b) Pokud si nejste jisti, zda produkt funguje správně nebo pokud zjistíte poškození, kontaktujte servisní středisko výrobce.
c) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami!
d) Uschovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, je nutné s ním předat i návod.
e) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není dostupné dětem.
f) Udržujte zařízení mimo dosah malých dětí a zvířat.
g) Pokud je toto zařízení používáno společně s jiným zařízením, je třeba také dodržovat zbývající pokyny k použití.

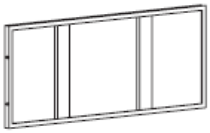
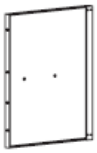
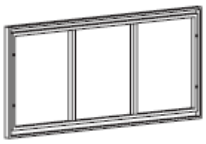
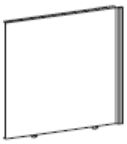
Osobní bezpečnost

a) Zařízení není navrženo tak, aby s ním manipulovaly osoby (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo neobdržely pokyny, jak zařízení ovládat. zařízení.
b) Nepřeceňujte své schopnosti. Při používání zařízení udržujte rovnováhu a vždy zůstaňte stabilní. To zajistí lepší kontrolu nad zařízením v neočekávaných situacích.
c) Zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

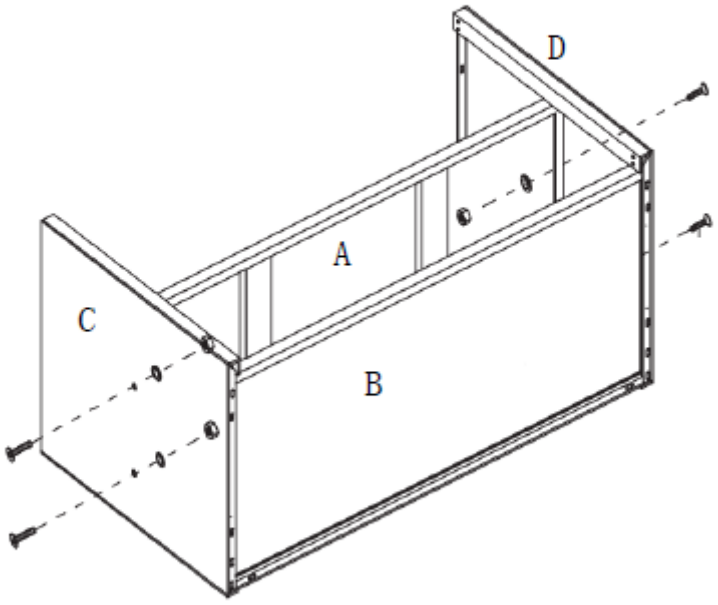
Bezpečné používání zařízení

a) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození a zejména zkontrolujte, zda nejsou prasklé části nebo prvky a zda nejsou jiné podmínky, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení před použitím k opravě.
b) Během práce se zařízením nepohybujte, nenastavujte ani neotáčejte.
c) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.
d) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.
e) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
f) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně. Těžší náklad by měl být umístěn v jeho středu nebo blízko něj. Nepokládejte předměty blízko okraje - nebezpečí náhodného pádu.

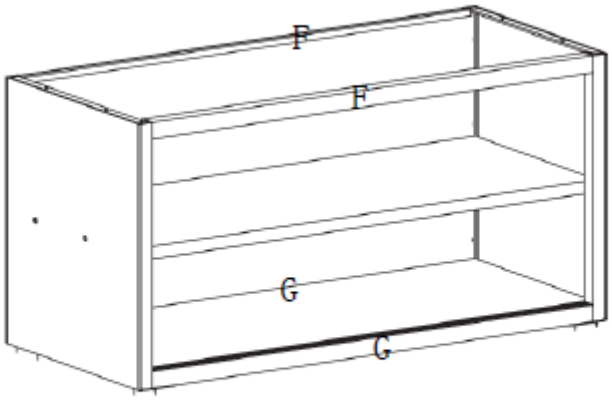
Instalace

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

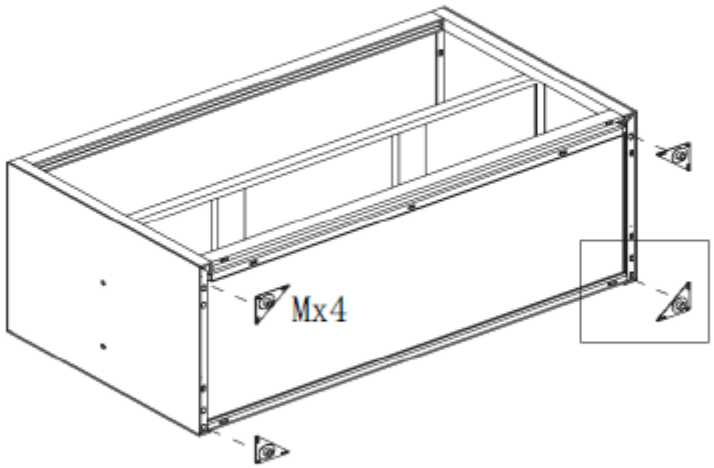
1



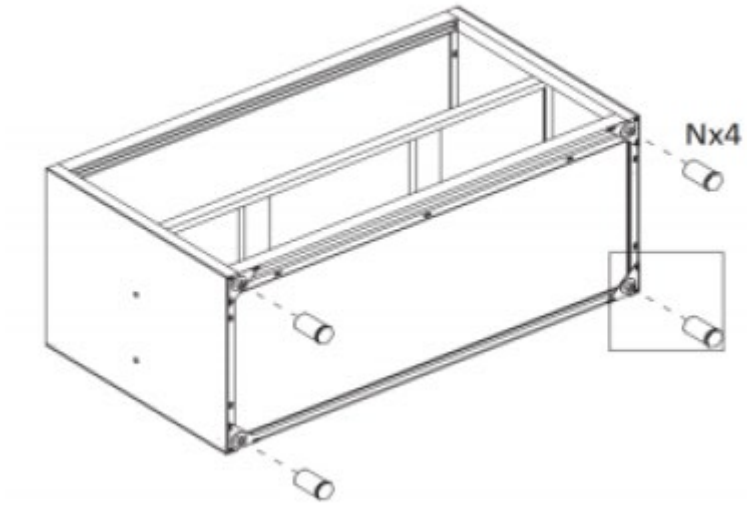
2



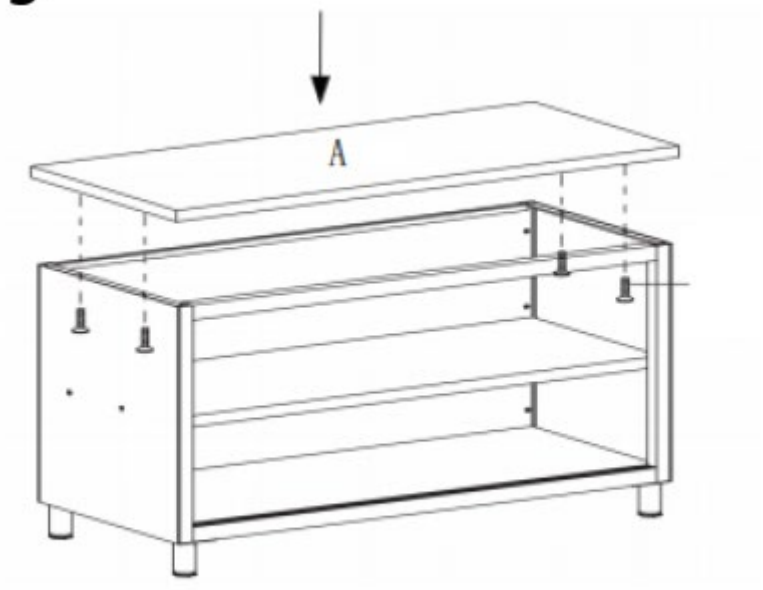
3



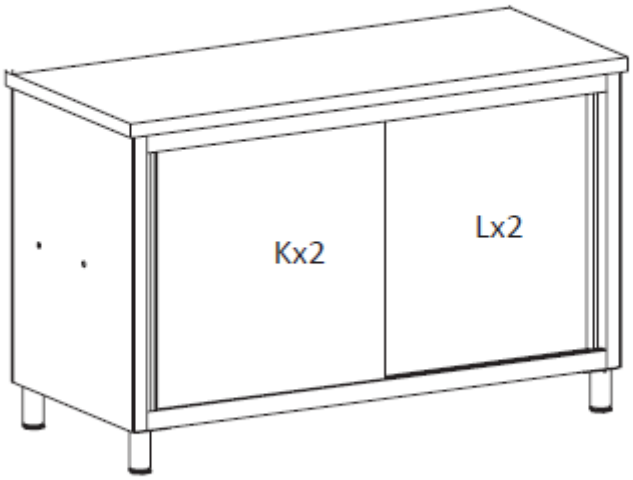
4



5



6



ÚDRŽBA

a) Vyhněte se abrazivním nástrojům:
- Nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu, drátěné kartáče nebo drsné kartáče, které mohou poškrábat povrch.

b) Zabraňte korozi:
- Okamžitě setřete rozlité látky, zejména ty obsahující kyselé látky, jako jsou citrusy, ocet nebo čisticí chemikálie.

c) Zkontrolujte posuvné dveře a mechanismy:
- Pravidelně čistěte kolejnice posuvných dveří, abyste zajistili hladký chod. K odstranění nečistot použijte vysavač nebo měkký kartáč.

d) Polsky pravidelně:
- Pro zachování lesklého a jednotného vzhledu použijte leštidlo na nerez. Aplikujte měkkým hadříkem, sledujte zrnitost a přebytečné množství odstraňte.

e) Čisticí prostředky:
- Utěrky z mikrovlákna nebo měkké houbičky
- Jemný mycí prostředek (mýdlo na nádobí)
- teplá voda
- Neabrazivní čistič nerezové oceli (volitelné)

f) Pravidelný úklid:
- Otřete povrch měkkým hadříkem navlhčeným teplou vodou a malým množstvím jemného čisticího prostředku. Čistěte vždy ve směru vláken, abyste předešli šmouhám nebo poškrábání.
- Opláchněte čistým hadříkem a vodou, abyste odstranili zbytky pracího prostředku.
- Ihned osušte měkkým hadříkem z mikrovlákna, aby se zabránilo vodním skvrnám.

g) Hluboké čištění:
- Odolné skvrny – na odolnější skvrny použijte neabrazivní čistič na nerez nebo pastu z jedlé sody a vody. Skvrnu jemně rozetřete ve směru vláken, poté opláchněte a osušte.
- Otisky prstů – na hadřík naneste malé množství leštidla na nerez nebo olivového oleje a otisky prstů setřete.
- Usazování mastnoty – použijte odmašťovač schválený pro nerezovou ocel nebo roztok octa a vody (poměr 1:1). Nastříkejte na povrch, nechte minutu působit a otřete.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tous les efforts possibles pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via
info@expondo.com

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre			
Nom de produit	Armoire de travail en acier inoxydable avec trappe			
Modèle	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Poids [kg]	33	40	45	51
Modèle	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Poids [kg]	59	65	36	43
Modèle	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Poids [kg]	51	58	65	72

Cet appareil est une armoire multifonction en acier inoxydable avec plan de travail renforcé et est équipé de 2 portes coulissantes double face, étagère centrale et un traversant. Grâce à sa conception durable et pratique, il peut être utilisé dans des zones professionnelles et industrielles nécessitant des normes d'hygiène plus élevées, telles que les cuisines, les laboratoires ou les chaînes de montage.

Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des directives techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les tâches de maintenance. Les données techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission de bruit, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

Légende

	Lire les instructions avant utilisation.
	ATTENTION! Risque d'écrasement des mains !
	Utiliser uniquement à l'intérieur.



N'OUBLIEZ PAS ! Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

Sécurité d'utilisation

**ATTENTION!** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner :
Armoire de travail en acier inoxydable avec trappe.

Sécurité au travail

a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil.
b) Si vous n'êtes pas sûr que le produit fonctionne correctement ou si vous constatez des dommages, veuillez contacter le centre de service du fabricant.
c) Seul le centre de service du fabricant peut effectuer des réparations sur le produit. N'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même !
d) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à un tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
e) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.
f) Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants et des animaux.
g) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, les autres instructions d'utilisation doivent également être respectées.

Sécurité personnelle

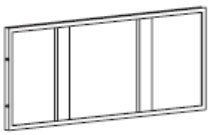
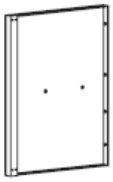
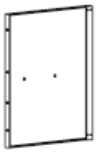
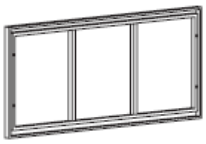
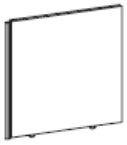
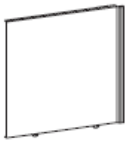
a) L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.
b) Ne surestimez pas vos capacités. Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez votre équilibre et restez stable à tout moment. Cela garantira un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.

c) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

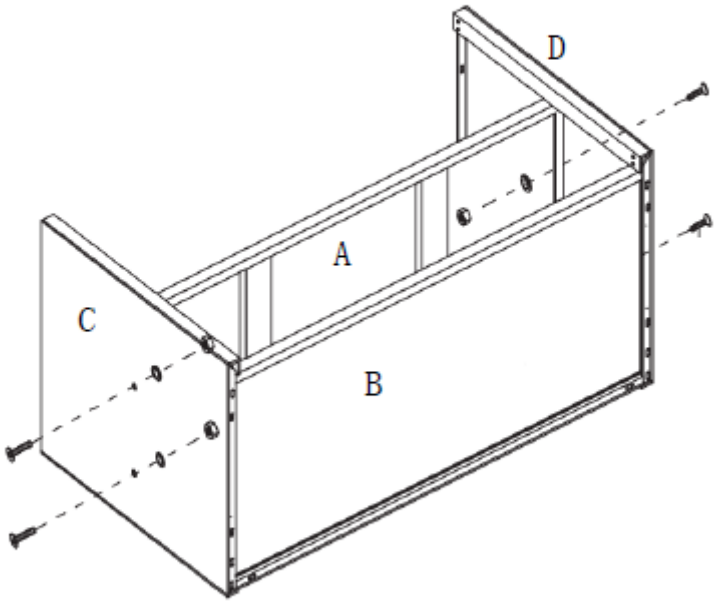
Utilisation sûre de l'appareil

a) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux et en particulier l'absence de pièces ou d'éléments fissurés et toute autre condition pouvant avoir un impact sur le fonctionnement sûr de l'appareil. Si des dommages sont constatés, remettez l'appareil en réparation avant utilisation.
b) Ne pas déplacer, régler ou faire pivoter l'appareil pendant le travail.
c) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
d) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin d'en modifier les paramètres ou la construction.
e) Gardez l'appareil loin des sources de feu et de chaleur.
f) Assurez-vous que la roue est installée de maniere stable. La charge la plus lourde doit être placée au centre ou à proximité. Évitez de placer des objets près du bord – risque de chute accidentelle.

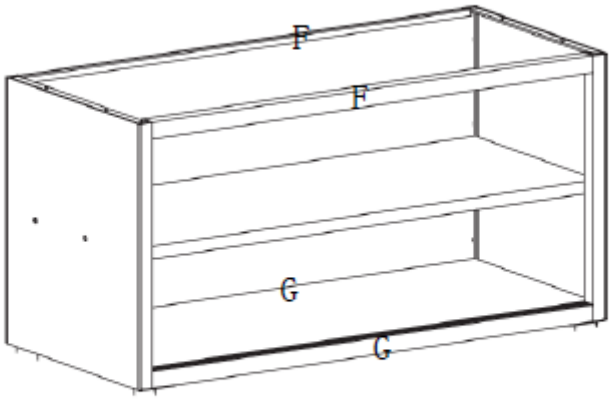
Installation

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

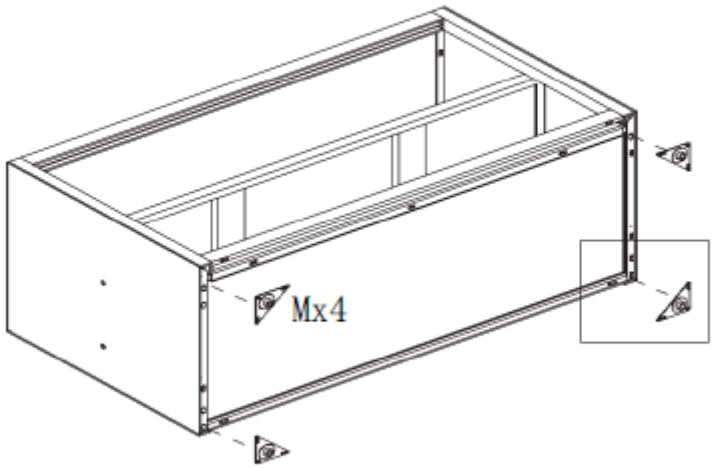
1



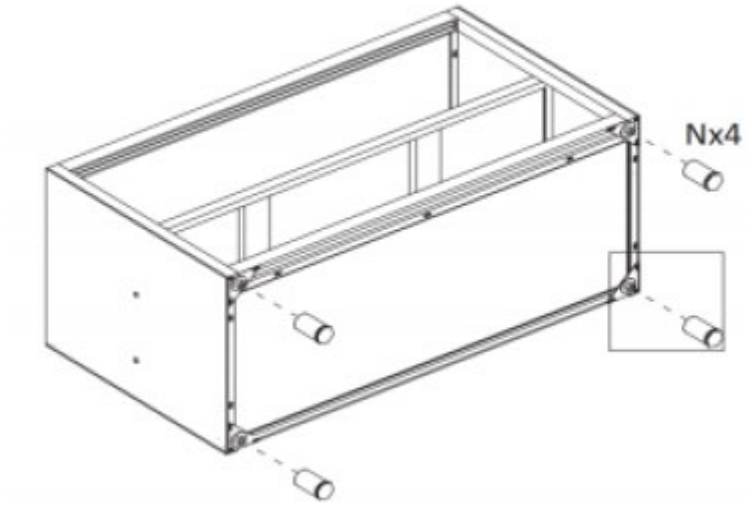
2



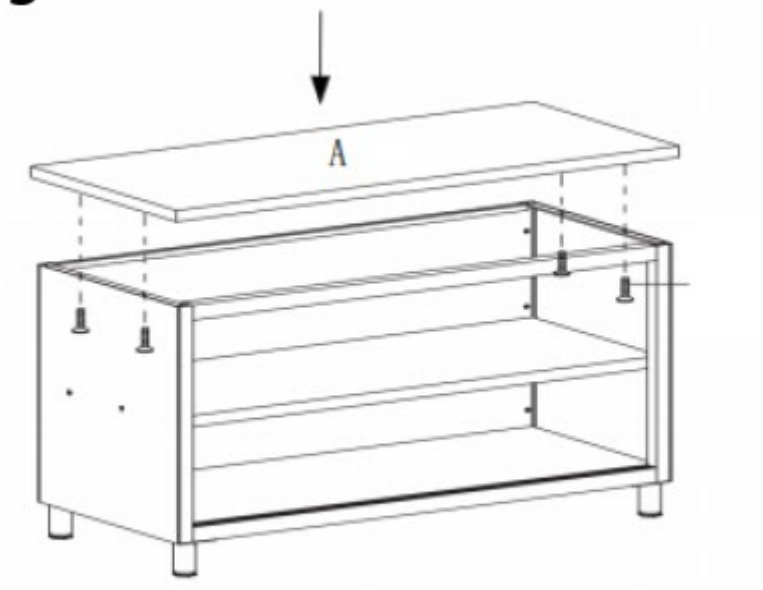
3



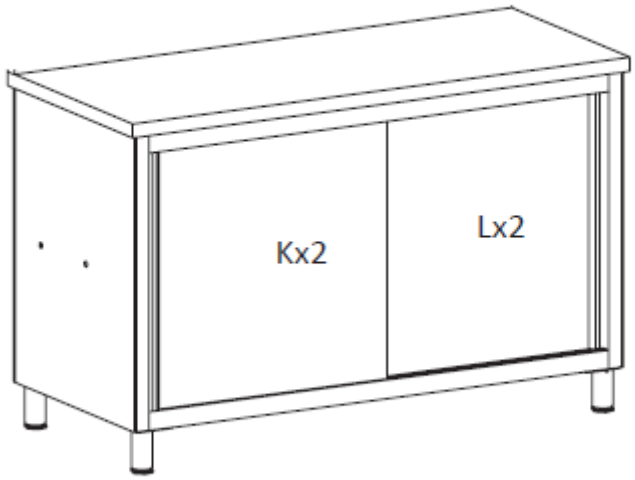
4



5



6



ENTRETIEN

a) Évitez les outils abrasifs :

- N'utilisez jamais de laine d'acier, de brosses métalliques ou de tampons à récurer agressifs qui peuvent rayer la surface.

b) Prévenir la corrosion :

- Essuyez immédiatement les déversements, en particulier ceux contenant des substances acides comme les agrumes, le vinaigre ou les produits chimiques de nettoyage.

c) Vérifiez les portes coulissantes et les mécanismes :
- Nettoyez régulièrement les rails des portes coulissantes pour garantir un fonctionnement fluide. Utilisez un aspirateur ou une brosse douce pour éliminer les débris.

d) Polonais périodiquement :
- Utilisez un produit de polissage pour acier inoxydable pour conserver un aspect brillant et uniforme. Appliquer avec un chiffon doux, en suivant le grain, et polir pour éliminer l'excédent.

e) Produits de nettoyage :
- Chiffons en microfibres ou éponges douces
- Détergent doux (liquide vaisselle)
- Eau chaude
- Nettoyant pour acier inoxydable non abrasif (en option)

f) Nettoyage régulier :
- Essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède et une petite quantité de détergent doux. Nettoyez toujours dans le sens du grain pour éviter les traces ou les rayures.
- Rincer avec un chiffon propre et de l'eau pour éliminer les résidus de détergent.
- Sécher immédiatement avec un chiffon doux en microfibre pour éviter les taches d'eau.

g) Nettoyage en profondeur :
- Taches tenaces – utilisez un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif ou une pâte composée de bicarbonate de soude et d'eau pour les taches plus tenaces. Frottez doucement la tache dans le sens du grain, puis rincez et séchez.
- Empreintes digitales – appliquez une petite quantité de produit de polissage pour acier inoxydable ou d'huile d'olive sur un chiffon et polissez les empreintes digitales.
- Accumulation de graisse – utilisez un dégraissant approuvé pour l'acier inoxydable ou une solution vinaigre-eau (rapport 1:1). Vaporisez sur la surface, laissez reposer une minute et essuyez.

Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta tramite
info@expondo.com

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro			
Nome del prodotto	Armadio da lavoro in acciaio inox con sportello			
Modello	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	Dimensioni: 1000x600x870-900	Dimensioni: 1200x600x870-900	Dimensioni: 1400x600x870-900	Dimensioni: 1600x600x870-900
Peso [kg]	33	40	45	51
Modello	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	Dimensioni: 1800x600x870-900	Dimensioni: 2000x600x870-900	Dimensioni: 1000x700x870-900	Dimensioni: 1200x700x870-900
Peso [kg]	59	65	36	43
Modello	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	Dimensioni: 1400x700x870-900	Dimensioni: 1600x700x870-900	Dimensioni: 1800x700x870-900	Dimensioni: 2000x700x870-900
Peso [kg]	51	58	65	72

Questo elettrodomestico è un mobile multiuso in acciaio inox con superficie di lavoro rinforzata ed è dotato di 2 ante scorrevoli bifacciali, ripiano centrale e passante. Grazie al suo design resistente e pratico, può essere utilizzato in aree professionali e industriali che richiedono elevati standard igienici, come cucine, laboratori o linee di assemblaggio.

Descrizione generale

Il manuale utente è concepito per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigide linee guida tecniche, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, viene prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione di rumore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

Leggenda

	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	ATTENZIONE! Pericolo di schiacciamento delle mani!
	Utilizzare solo in ambienti chiusi.



ATTENZIONE! I disegni presenti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

Sicurezza d'uso

**ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare lesioni gravi o addirittura la morte.

I termini "dispositivo" o "prodotto" sono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a:
Armadio da lavoro in acciaio inox con sportello.

Sicurezza sul posto di lavoro

a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un ambiente di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercate di pensare in anticipo, osservate cosa sta succedendo e usate il buon senso quando lavorate con il dispositivo.
b) Se non si è certi del corretto funzionamento del prodotto o se si riscontrano danni, contattare il centro assistenza del produttore.
c) Le riparazioni del prodotto possono essere effettuate solo presso il centro assistenza del produttore. Non tentare di effettuare riparazioni da solo!
d) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
e) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo non accessibile ai bambini.
f) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini piccoli e degli animali.
g) Se questo dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.

Sicurezza personale

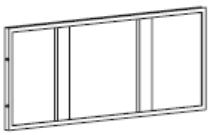
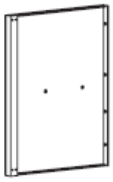
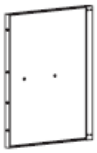
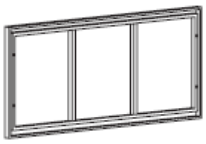
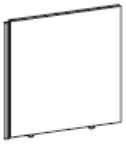
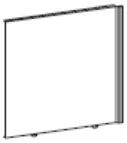
a) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza in materia, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.
b) Non sopravvalutare le tue capacità. Durante l'utilizzo del dispositivo, mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Ciò garantirà un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.

c) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

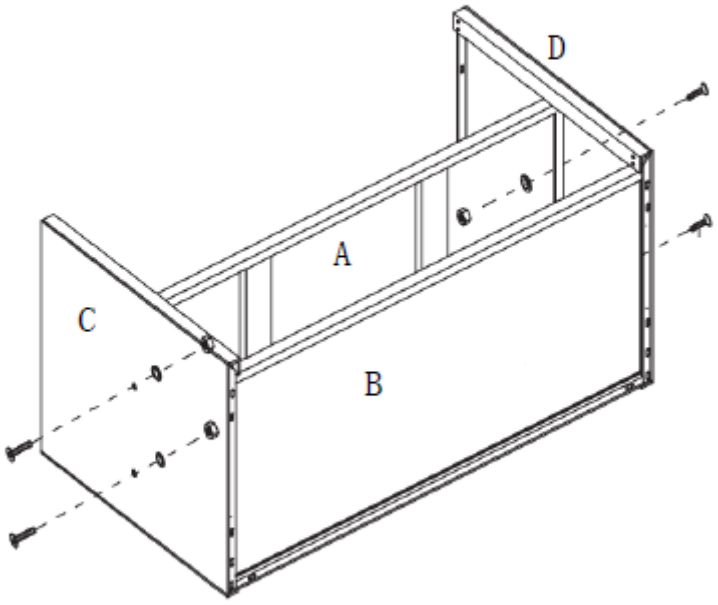
Utilizzo sicuro del dispositivo

a) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni generali e in particolare che non vi siano parti o elementi rotti e che non vi siano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare l'apparecchio per la riparazione prima dell'uso.
b) Non spostare, regolare o ruotare l'apparecchio durante il lavoro.
c) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporcizia ostinata.
d) È vietato intervenire sulla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
e) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e di calore.
f) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile. Il carico più pesante dovrebbe essere posizionato al centro o nelle sue vicinanze. Evitare di posizionare oggetti vicino al bordo: rischio di caduta accidentale.

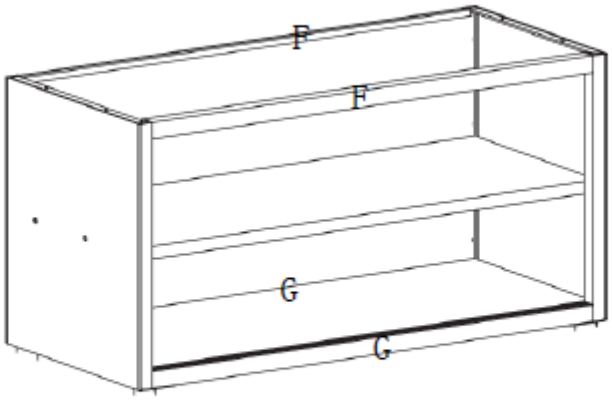
Installazione

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

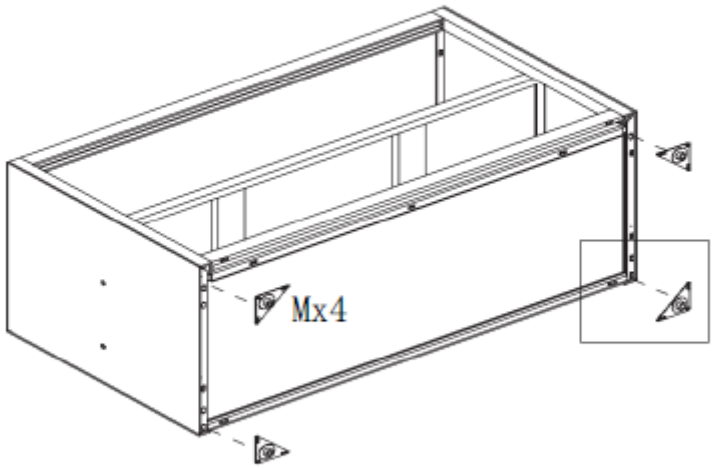
1



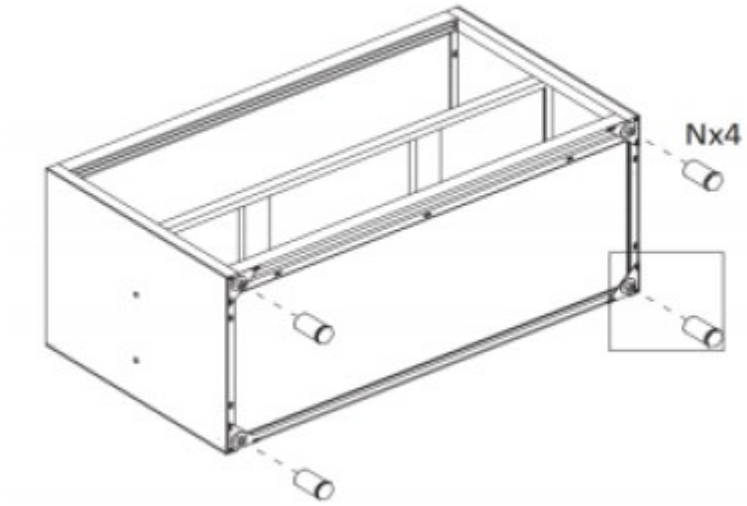
2



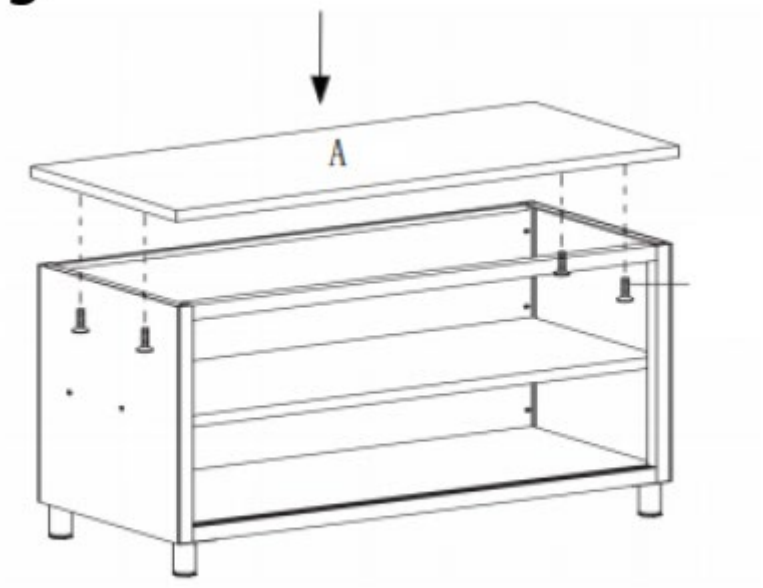
3



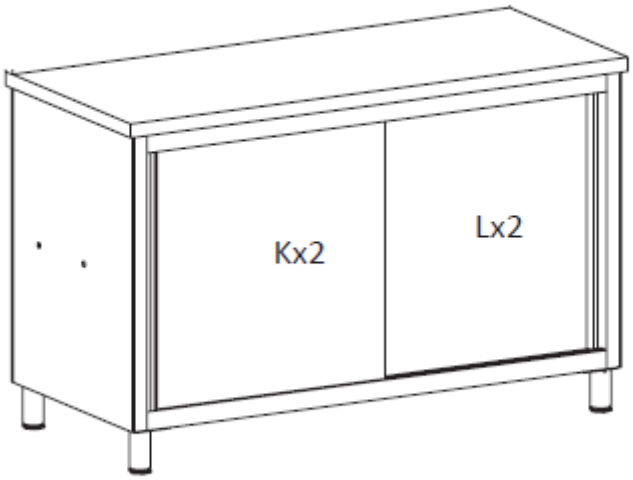
4



5



6



MANUTENZIONE

a) Evitare utensili abrasivi:
- Non utilizzare mai lana d'acciaio, spazzole metalliche o pagliette abrasive che potrebbero graffiare la superficie.

b) Prevenire la corrosione:
- Asciugare immediatamente eventuali versamenti, in particolare quelli contenenti sostanze acide come agrumi, aceto o prodotti chimici per la pulizia.

c) Controllare le porte scorrevoli e i meccanismi:
- Pulire regolarmente le guide delle porte scorrevoli per garantirne il regolare funzionamento. Utilizzare un aspirapolvere o una spazzola morbida per rimuovere i detriti.

d) Lucidare periodicamente:
- Utilizzare un lucidante per acciaio inossidabile per mantenere un aspetto lucido e uniforme. Applicare con un panno morbido, seguendo la venatura del legno, e lucidare per eliminare l'eccesso.

e) Prodotti per la pulizia:
- Panni in microfibra o spugne morbide
- Detergente delicato (detersivo per piatti)
- Acqua calda
- Detergente non abrasivo per acciaio inossidabile (facoltativo)

f) Pulizia regolare:
- Pulire la superficie con un panno morbido inumidito con acqua calda e una piccola quantità di detergente delicato. Pulire sempre seguendo la direzione delle venature per evitare striature o graffi.
- Risciacquare con un panno pulito e acqua per rimuovere i residui di detersivo.
- Asciugare immediatamente con un panno morbido in microfibra per evitare macchie d'acqua.

g) Pulizia profonda:
- Macchie ostinate: utilizzare un detergente non abrasivo per acciaio inossidabile o una pasta a base di bicarbonato di sodio e acqua per le macchie più ostinate. Strofinare delicatamente la macchia seguendo la direzione della grana, quindi risciacquare e asciugare.
- Impronte digitali: applicare una piccola quantità di lucidante per acciaio inossidabile o di olio d'oliva su un panno e lucidare per rimuovere le impronte digitali.
- Accumulo di grasso: utilizzare uno sgrassatore approvato per l'acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto (rapporto 1:1). Spruzzare sulla superficie, lasciare agire per un minuto e pulire.



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay versiones en más idiomas disponibles a pedido a través de
info@expondo.com

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro			
Nombre del producto	Armario de trabajo de acero inoxidable con compuerta			
Modelo	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Peso [kg]	33	40	45	51
Modelo	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Peso [kg]	59	65	36	43
Modelo	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Peso [kg]	51	58	65	72

Este electrodoméstico es un mueble multiusos de acero inoxidable con superficie de trabajo reforzada y está equipado con 2 puertas corredizas de doble cara, estante intermedio y un pasaplatos. Gracias a su diseño duradero y práctico, puede utilizarse en áreas profesionales e industriales que requieran mayores estándares de higiene, como cocinas, laboratorios o líneas de montaje.

Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas pautas técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo los más estrictos estándares de calidad.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento periódicamente. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

Leyenda

	Lea las instrucciones antes de usar.
	¡ATENCIÓN! ¡Peligro de aplastamiento de manos!
	Utilizar únicamente en interiores.



¡RECUERDE! Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

Seguridad de uso

**¡ATENCIÓN!** Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a:
Armario de trabajo en acero inoxidable con trampilla.

Seguridad en el lugar de trabajo

a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente pensar con anticipación, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.
b) Si no está seguro de si el producto funciona correctamente o si encuentra daños, comuníquese con el centro de servicio del fabricante.
c) Sólo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones al producto. ¡No intente hacer reparaciones usted mismo!
d) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a un tercero, se deberá entregar el manual junto con el mismo.
e) Conservar los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.
f) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños pequeños y animales.
g) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también se deberán seguir las demás instrucciones de uso.

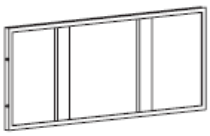
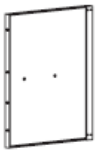
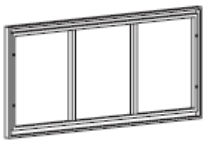
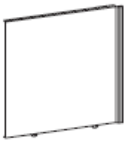
Seguridad personal

a) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.
b) No sobreestimes tus habilidades. Al utilizar el dispositivo, mantenga el equilibrio y permanezca estable en todo momento. Esto garantizará un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.
c) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.

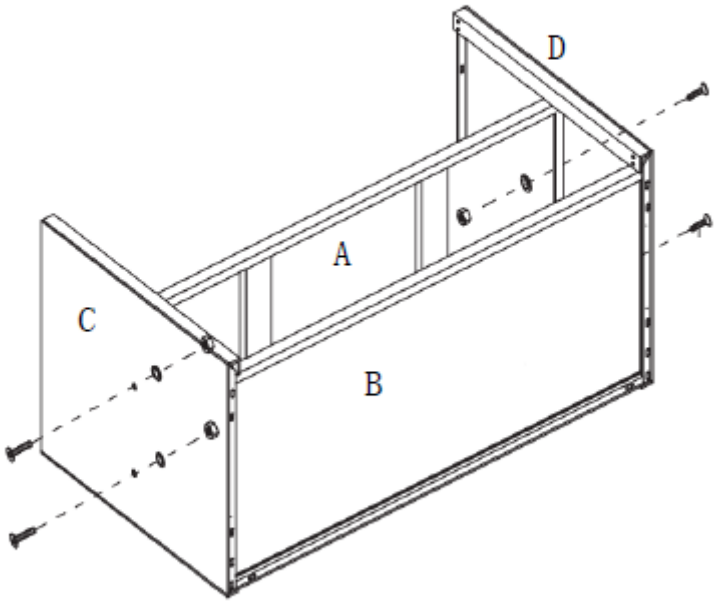
Uso seguro del dispositivo

a) Mantener el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe que no haya daños generales y, especialmente, que no haya piezas o elementos agrietados ni ninguna otra condición que pueda afectar al funcionamiento seguro del dispositivo. Si se detectan daños, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.
b) No mueva, ajuste ni gire el dispositivo durante el trabajo.
c) Limpie el dispositivo periódicamente para evitar que se acumule suciedad persistente.
d) Está prohibido intervenir en la estructura del dispositivo para cambiar sus parámetros o construcción.
e) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego y calor.
f) Asegurarse de la colocación estable de la rueda. La carga más pesada debe colocarse en el centro o cerca de él. Evite colocar objetos cerca del borde: riesgo de caída accidental.

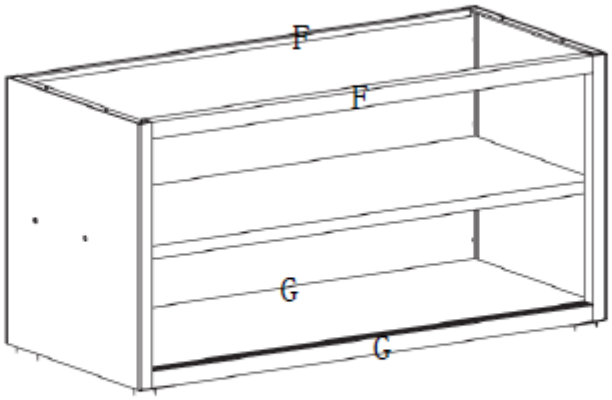
Instalación

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

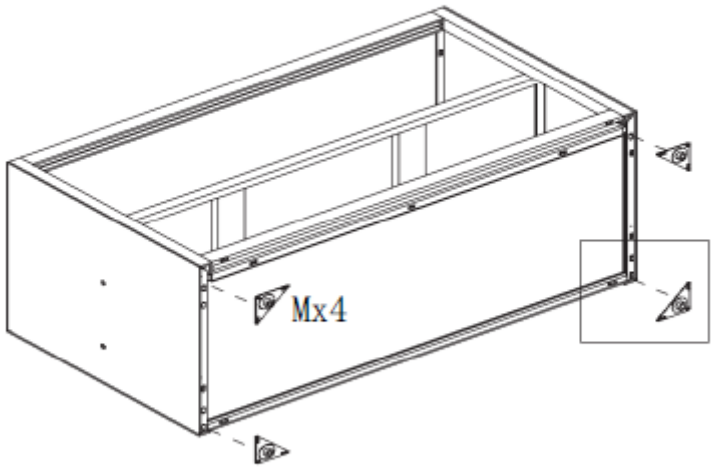
1



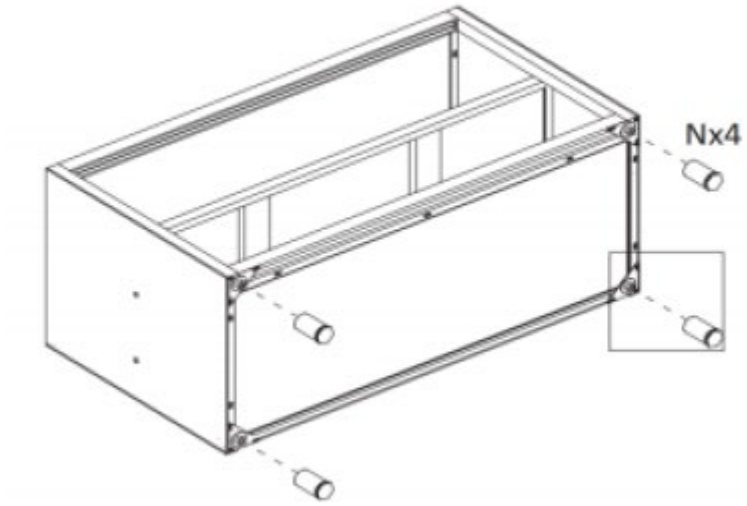
2



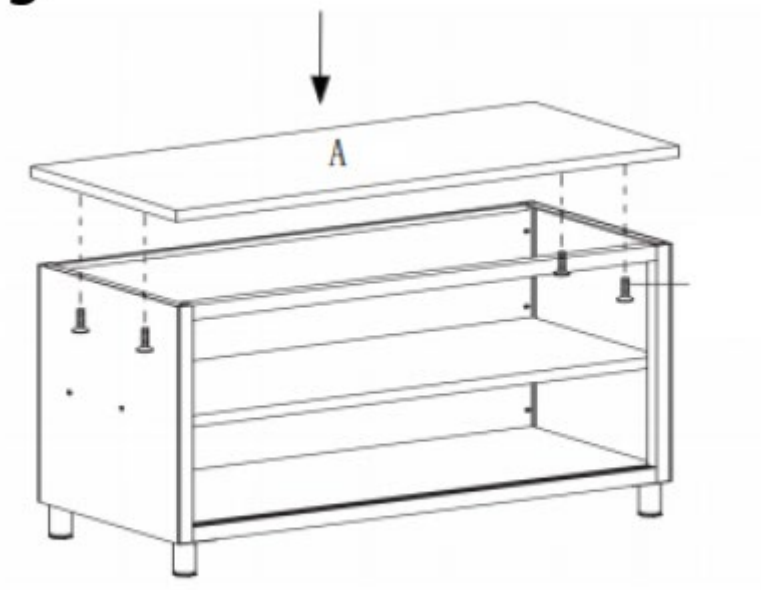
3



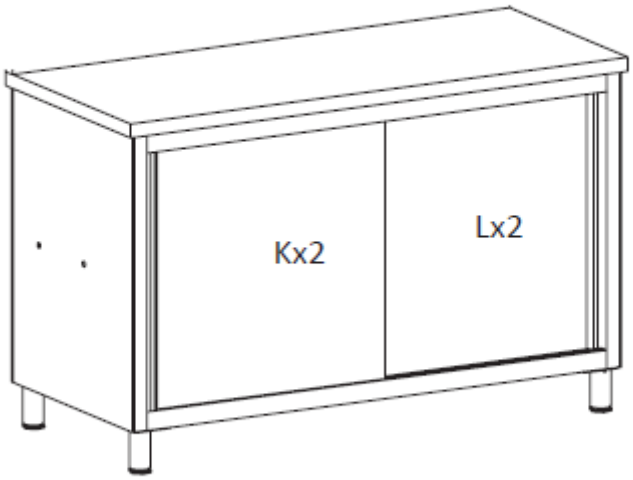
4



5



6



MANTENIMIENTO

a) Evite herramientas abrasivas:
- Nunca utilice lana de acero, cepillos de alambre o estropajos ásperos que puedan rayar la superficie.

b) Prevenir la corrosión:
- Limpie los derrames inmediatamente, especialmente aquellos que contengan sustancias ácidas como cítricos, vinagre o productos químicos de limpieza.

c) Comprobar puertas correderas y mecanismos:

- Limpie periódicamente los rieles de las puertas corredizas para garantizar un funcionamiento suave. Utilice una aspiradora o un cepillo suave para eliminar los residuos.

d) Polaco periódicamente:

- Utilice un pulidor de acero inoxidable para mantener una apariencia brillante y uniforme. Aplicar con un paño suave, siguiendo la veta, y pulir el exceso.

e) Suministros de limpieza:

- Paños de microfibra o esponjas suaves
- Detergente suave (jabón lavavajillas)
- Agua tibia
- Limpiador de acero inoxidable no abrasivo (opcional)

f) Limpieza regular:

- Limpie la superficie con un paño suave humedecido con agua tibia y una pequeña cantidad de detergente suave. Limpie siempre en la dirección de la veta para evitar rayas o arañazos.
- Enjuague con un paño limpio y agua para eliminar los residuos de detergente.
- Seque inmediatamente con un paño de microfibra suave para evitar manchas de agua.

g) Limpieza profunda:

- Manchas difíciles: utilice un limpiador de acero inoxidable no abrasivo o una pasta hecha de bicarbonato de sodio y agua para las manchas más difíciles. Frote suavemente la mancha en la dirección de la veta, luego enjuague y seque.
- Huellas dactilares: aplique una pequeña cantidad de abrillantador de acero inoxidable o aceite de oliva en un paño y pula las huellas dactilares.
- Acumulación de grasa: utilice un desengrasante aprobado para acero inoxidable o una solución de vinagre y agua (proporción 1:1). Rocíe sobre la superficie, deje reposar durante un minuto y limpie.



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a info@expondo.com

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke			
Precíziós mérleg	Rozsdamentes acél munkaszekrény fedéllel			
Modell	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Súly [kg]	33	40	45	51
Modell	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Súly [kg]	59	65	36	43
Modell	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Súly [kg]	51	58	65	72

Ez a készülék egy többcélú rozsdamentes szekrény, megerősített munkafelülettel, 2 tolóajtóval, kétoldali, középső polccal és egy átjáróval. Tartós és praktikus kialakításának köszönhetően professzionális és ipari területeken is használható, ahol magasabb higiéniai követelményeket támasztanak, például konyhákban, laboratóriumokban vagy összeszerelő sorokon.

Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki irányelvek szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

Legenda

	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	FIGYELEM! Kézzel való összenyomódás veszélye!
	Csak beltérben használható.



NE FELEDJE! A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

Használati biztonság

**FIGYELEM!** Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A "készülék" vagy "termék" kifejezések a figyelmeztetésekben és az utasításokban a következőkre vonatkoznak: **Rozsdamentes acél munkaszekrény nyílással.**

Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik.
b) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, forduljon a gyártó szervizközpontjához.
c) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálja meg saját maga elvégezni a javításokat!
d) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használathoz tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
e) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.
f) Tartsa a készüléket kisgyermekektől és állatoktól távol.
g) Ha ezt a készüléket egy másik berendezéssel együtt használják, a többi használati utasítást is be kell tartani.

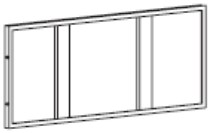
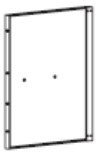
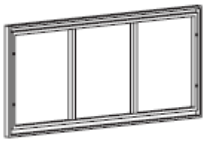
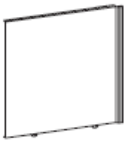
Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.
b) Ne becsülje túl a képességeit. A készülék használatakor mindig tartsa meg az egyensúlyát, és maradjon stabilan. Ez biztosítja a készülék jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
c) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

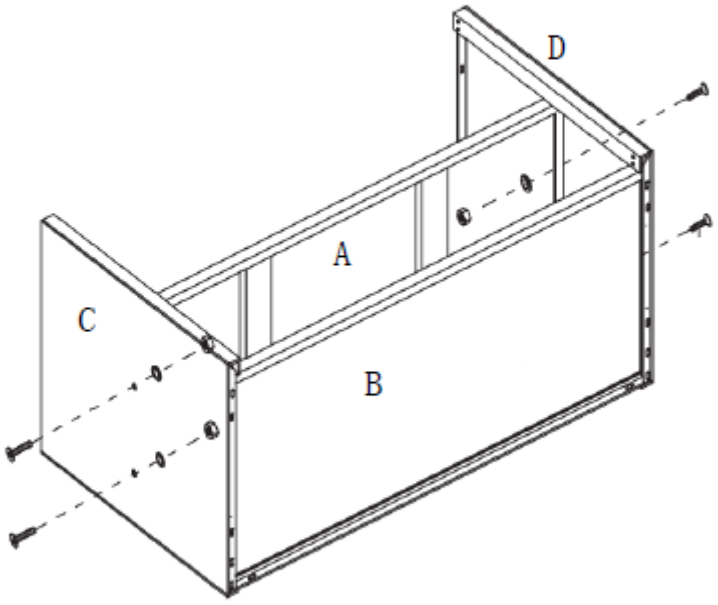
Biztonságos eszközhasználat

a) Tartsa a készüléket tökéletes műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, és különösen a megrepedt alkatrészeket vagy elemeket, valamint minden olyan egyéb körülményt, amely hatással lehet a készülék biztonságos működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.
b) A munka során ne mozgassa, állítsa vagy forgassa a készüléket.
c) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.
d) Tilos beavatkozni a készülék szerkezetébe annak érdekében, hogy annak paramétereit vagy felépítését megváltoztassák.
e) Tartsa a készüléket tűz- és hőforrásoktól távol.
f) Ne terhelje túl a berendezést! A nehezebb terhet a közepére vagy annak közelébe kell helyezni. Kerülje a tárgyak elhelyezését a perem közelében - a véletlen leesés veszélye.

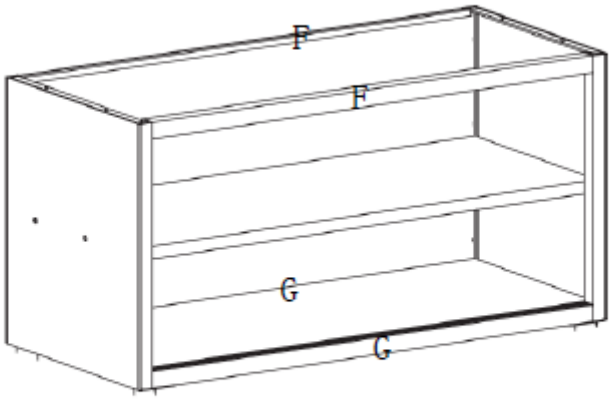
Telepítés

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

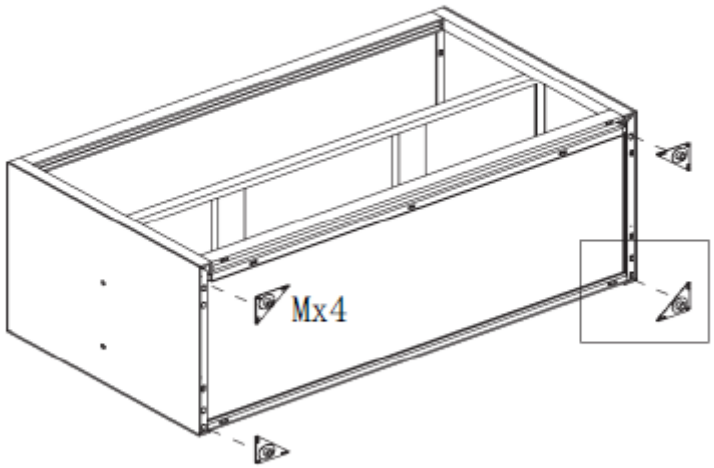
1



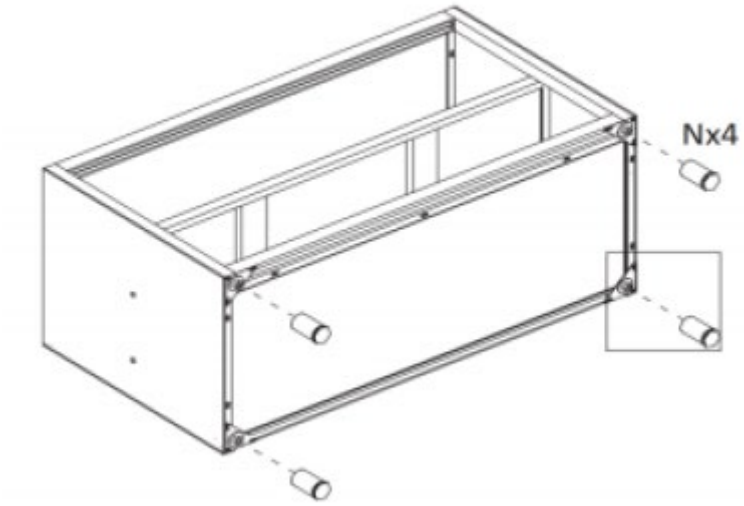
2



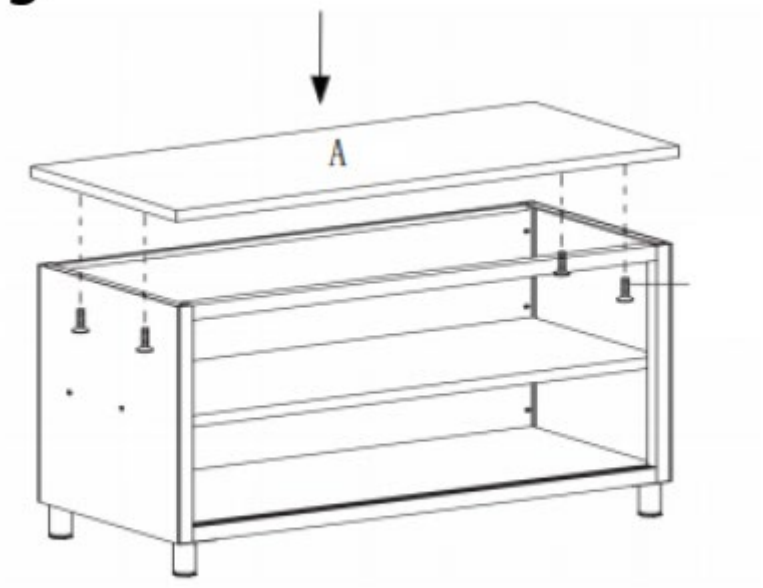
3



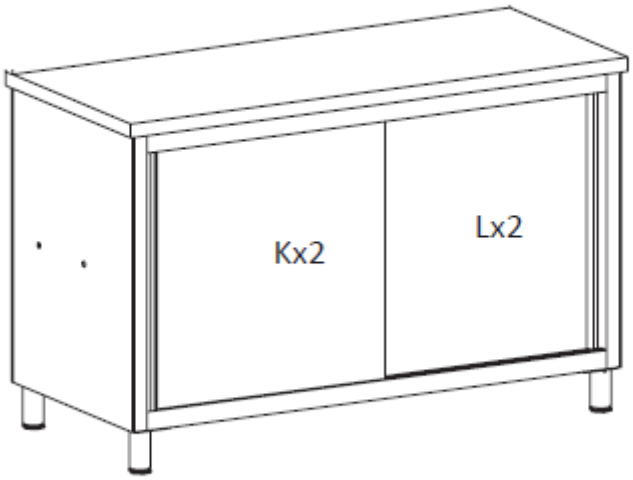
4



5



6



KARBANTARTÁS

a) Kerülje a csiszolószerszámokat:

- Soha ne használjon acélgyapotot, drótkefét vagy durva súrolóbetéteket, amelyek megkarcolhatják a felületet.

b) A korrózió megelőzése:

- Azonnal törölje le a kiömlött folyadékokat, különösen azokat, amelyek savas anyagokat, például citrusféléket, ecetet vagy tisztítószereket tartalmaznak.

c) Ellenőrizze a tolóajtókat és a mechanizmusokat:
- A zökkenőmentes működés érdekében rendszeresen tisztítsa meg a tolóajtók sínjeit. Használjon porszívót vagy puha kefét a törmelék eltávolításához.

d) Lengyel időszakosan:
- Használjon rozsdamentes acél polírozót a fényes, egységes megjelenés fenntartásához. Puha ronggyal, a szemcséket követve vigye fel, és a felesleget dörzsölje le.

e) Tisztítószerek:
- Mikroszálas kendők vagy puha szivacsok
- Enyhe mosószer (mosogatószer)
- Meleg víz
- Nem súrolószeres rozsdamentes acél tisztítószer (opcionális)

f) Rendszeres tisztítás:
- Törölje le a felületet meleg vízzel és kevés enyhe mosószerrel megnedvesített puha ruhával. A csíkok és karcolások elkerülése érdekében mindig a szemcsék irányában tisztítson.
- Öblítse le tiszta ruhával és vízzel, hogy eltávolítsa a mosószer maradványait.
- A vízfoltok elkerülése érdekében azonnal szárítsa meg puha mikroszálas ruhával.

g) Mélytisztítás:
- Makacs foltok - a keményebb foltokhoz használjon nem súrolószeres rozsdamentes acél tisztítószert vagy szódabikarbónából és vízből készült pasztát. Óvatosan dörzsölje a foltot a szemcsék irányába, majd öblítse le és szárítsa meg.
- Ujjlenyomatok - vigyen fel egy kis mennyiségű rozsdamentes acélfényezőt vagy olívaolajat egy ruhára, és dörzsölje le az ujjlenyomatokat.
- Zsírlerakódás - használjon rozsdamentes acélhoz jóváhagyott zsírtalanítót vagy ecet-víz oldatot (1:1 arányban). Fújja a felületre, hagyja egy percig hatni, majd törölje le.

Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den oprindelige engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via
info@expondo.com

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi			
Produktnavn	Rustfrit stål arbejdsskab med klap			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Vægt [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Vægt [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Vægt [kg]	51	58	65	72

Dette apparat er et multifunktionelt rustfrit stålskab med forstærket arbejdsflade og er udstyret med 2 skydedøre i dobbelt side, midterhylde og en gennemgang. På grund af det holdbare og praktiske design kan den bruges i professionelle og industrielle områder, der kræver højere hygiejnestandarder, som f.eks. køkkener, laboratorier eller samlebånd.

Generel beskrivelse

Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske retningslinjer ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at forlænge apparatets levetid og sikre problemfri drift skal du bruge det i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

Legende

	Læs instruktionerne før brug.
	OBS! Fare for knusning af hænder!
	Må kun bruges indendørs.



OBS! Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

Sikkerhed ved brug

**OBS!** Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis du ikke følger advarslerne og instruktionerne, kan det medføre alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til enheden:
Arbejdsskab i rustfrit stål med luge.

Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observere, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med enheden.
b) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder skader, skal du kontakte producentens servicecenter.
c) Kun producentens servicecenter må foretage reparationer af produktet. Forsøg ikke selv at udføre reparationer!
d) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.
e) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.
f) Hold enheden væk fra små børn og dyr.
g) Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de øvrige brugsanvisninger også følges.

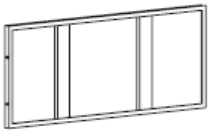
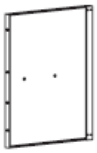
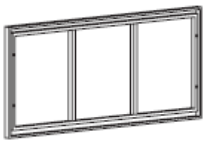
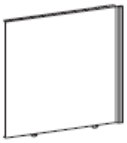
Personlig sikkerhed

a) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan apparatet skal betjenes.
b) Lad være med at overvurdere dine evner. Når du bruger enheden, skal du holde balancen og være stabil hele tiden. Det sikrer bedre kontrol over enheden i uventede situationer.
c) Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

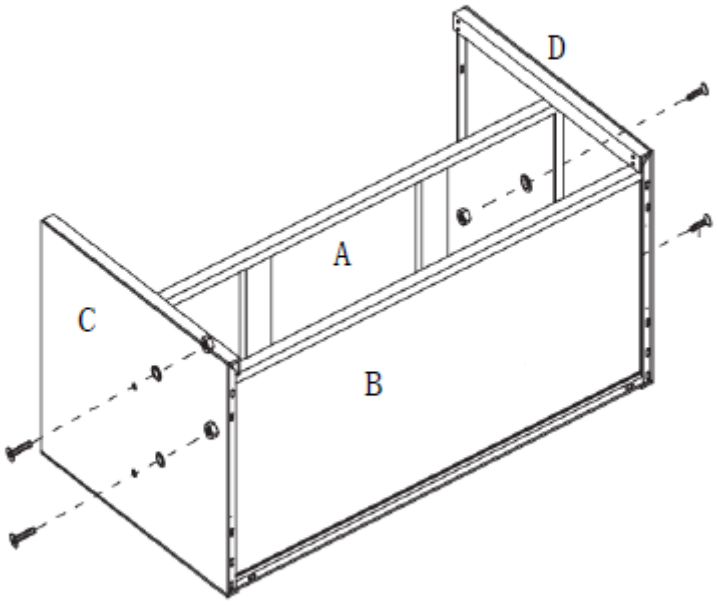
Sikker brug af enheden

a) Hold enheden i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du tjekke for generelle skader og især for revnede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke den sikre drift af enheden. Hvis du opdager en skade, skal du aflevere enheden til reparation før brug.
b) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller drejes under arbejdet.
c) Rengør enheden regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.
d) Det er forbudt at gribe ind i enhedens struktur for at ændre dens parametre eller konstruktion.
e) Hold enheden væk fra ild- og varmekilder.
f) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag. Den tungeste last skal placeres i eller nær midten. Undgå at placere ting tæt på kanten - risiko for at falde ned ved et uheld.

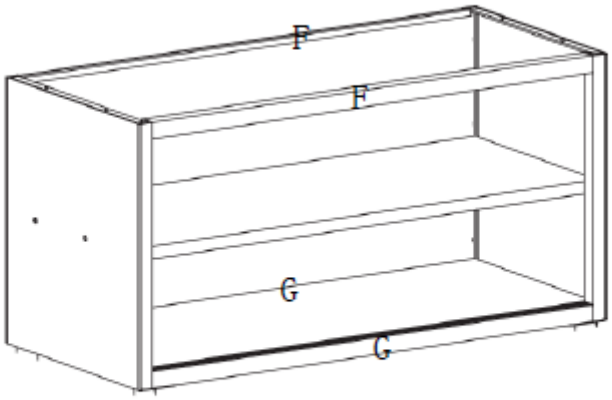
Installation

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

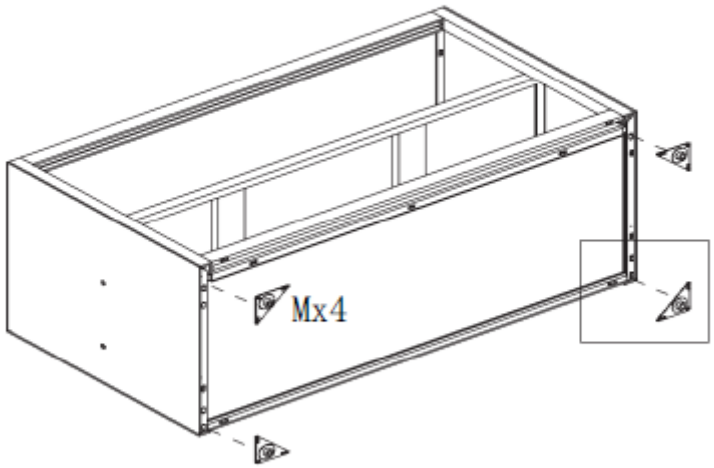
1



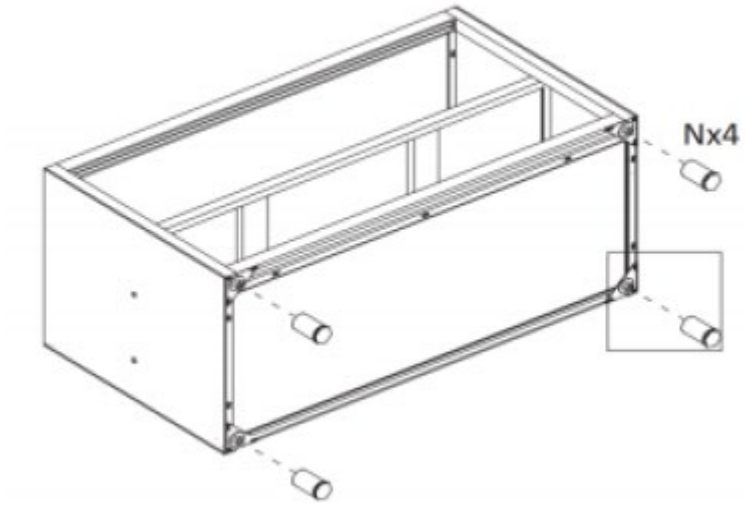
2



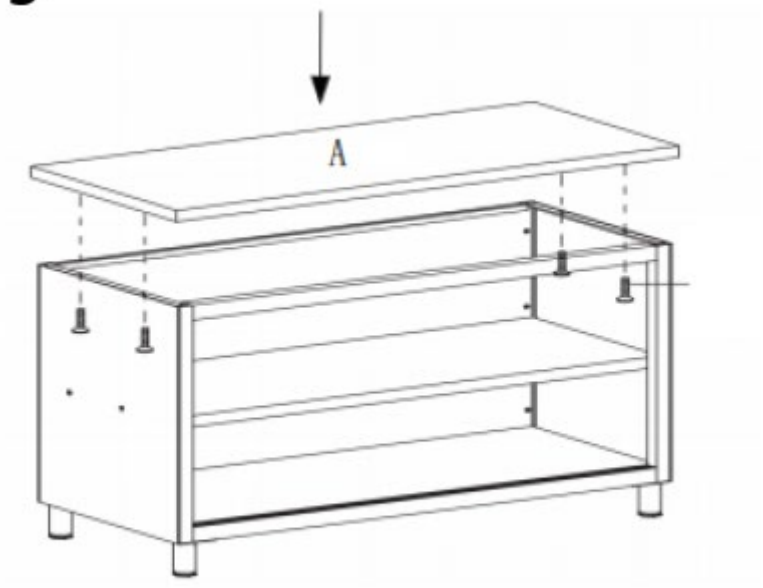
3



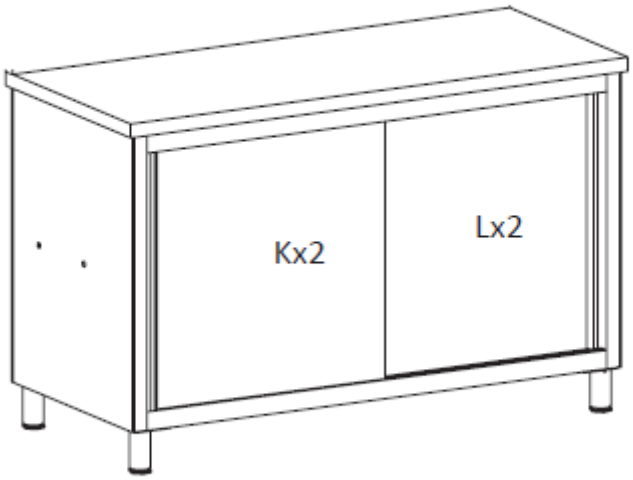
4



5



6



VEDLIGEHOLDELSE

a) Undgå slibende værktøj:
- Brug aldrig ståluld, stålbørster eller hårde skurepuder, der kan ridse overfladen.

b) Forhindrer korrosion:
- Tør straks spild op, især hvis der er tale om sure stoffer som citrus, eddike eller rengøringskemikalier.

c) Tjek skydedøre og mekanismer:

- Rengør skydedørenes skinner regelmæssigt for at sikre, at de fungerer problemfrit. Brug en støvsuger eller en blød børste til at fjerne snavs.

d) Polsk med jævne mellemrum:

- Brug en polermiddel til rustfrit stål for at bevare et skinnende, ensartet udseende. Påfør med en blød klud, følg årerne, og poler det overskydende af.

e) Rengøringsartikler:

- Mikrofiberklude eller bløde svampe
- Mildt rengøringsmiddel (opvaskemiddel)
- Varmt vand
- Ikke-slibende rengøringsmiddel til rustfrit stål (ekstraudstyr)

f) Regelmæssig rengøring:

- Tør overfladen af med en blød klud, der er fugtet med varmt vand og en lille smule mildt rengøringsmiddel. Rengør altid i fiberretningen for at undgå striber eller ridser.
- Skyl med en ren klud og vand for at fjerne rester af rengøringsmiddel.
- Tør straks med en blød mikrofiberklud for at undgå vandpletter.

g) Dybderengøring:

- Genstridige pletter - brug et ikke-slibende rengøringsmiddel til rustfrit stål eller en pasta lavet af bagepulver og vand til hårdere pletter. Gnid forsigtigt pletten i fiberretningen, og skyl og tør derefter.
- Fingeraftryk - påfør en lille mængde rustfri stålpolish eller olivenolie på en klud, og poler fingeraftryk væk.
- Fedtophobning - brug et affedtningsmiddel godkendt til rustfrit stål eller en eddike-vand-opløsning (forhold 1:1). Spray på overfladen, lad den sidde i et minut, og tør den af.



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteessa
info@expondo.com

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo			
Tuotteen nimi	Ruostumattomasta teräksestä valmistettu työkappikaappi luukulla			
Malli	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Paino [kg]	33	40	45	51
Malli	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Paino [kg]	59	65	36	43
Malli	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Paino [kg]	51	58	65	72

Tämä laite on monikäyttöinen ruostumattomasta teräksestä valmistettu kaappi, jossa on vahvistettu työtaso ja jossa on 2 liukuovea, kaksipuoleinen, keskihylly ja läpivienti. Kestävän ja käytännöllisen muotoilunsa ansiosta sitä voidaan käyttää korkeampia hygieniastandardeja vaativilla ammatti- ja teollisuusalueilla, kuten keittiöissä, laboratorioissa tai kokoonpanolinjoilla.

Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

Merkkien selitys

	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	HUOMIO! Käsien puristumisvaara!
	Käytä vain sisätiloissa.



HUOM! Tämän käyttöohjeen piirustukset ovat vain havainnollistavia, ja ne voivat joiltakin osin poiketa todellisesta tuotteesta.

Käyttöturvallisuus

**HUOMIO!** Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Termejä "laite" tai "tuote" käytetään varoituksissa ja ohjeissa viittaamaan seuraaviin:
Ruostumattomasta teräksestä valmistettu työkaappi luukulla.

Turvallisuus työpaikalla

a) Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.
b) Jos olet epävarma tuotteen toimivuudesta tai huomaat vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltokeskukseen.
c) Vain valmistajan huoltokeskus saa tehdä korjauksia tuotteeseen. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
d) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.
e) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.
f) Pidä laite poissa pienten lasten ja eläinten ulottuvilta.
g) Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.

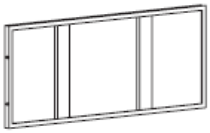
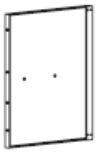
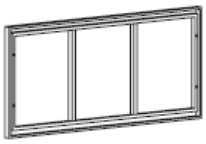
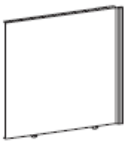
Henkilökohtainen turvallisuus

a) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.
b) Älä yliarvioi kykyjäsi. Kun käytät laitetta, varmista, että pystyt ylläpitämään tasapainosi, ja että työskentelet tukevassa asennossa. Tämä takaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
c) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava, jotteivat he leikkisi laitteen kanssa.

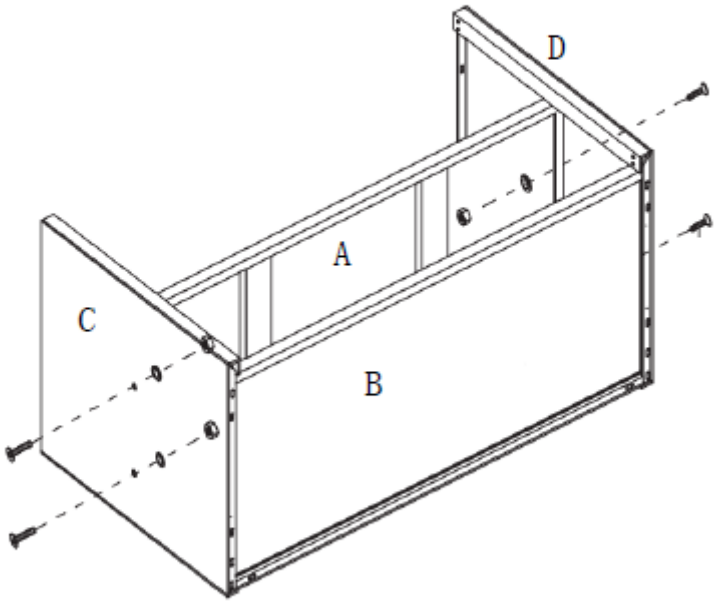
Laitteen turvallinen käyttö

a) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttöä yleisten vaurioiden varalta ja erityisesti halkeilevien osien tai elementtien varalta ja muista olosuhteista, jotka voivat vaikuttaa laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.
b) Älä siirrä, säädä tai käännä laitetta työn aikana.
c) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
d) Älä tee muutoksia laitteeseen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.
e) Pidä laite kaukana tulen- ja lämmönlähteistä.
f) Älä ylikuormita laitetta. Raskaampi kuorma tulee sijoittaa sen keskelle tai sen lähelle. Vältä asettamasta esineitä lähelle reunaa - vahingossa putoamisen vaara.

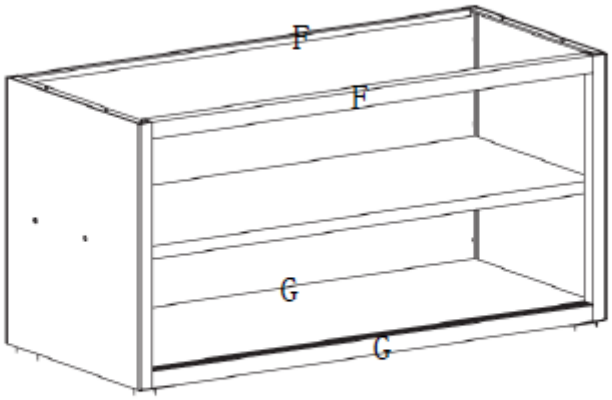
Asennus

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

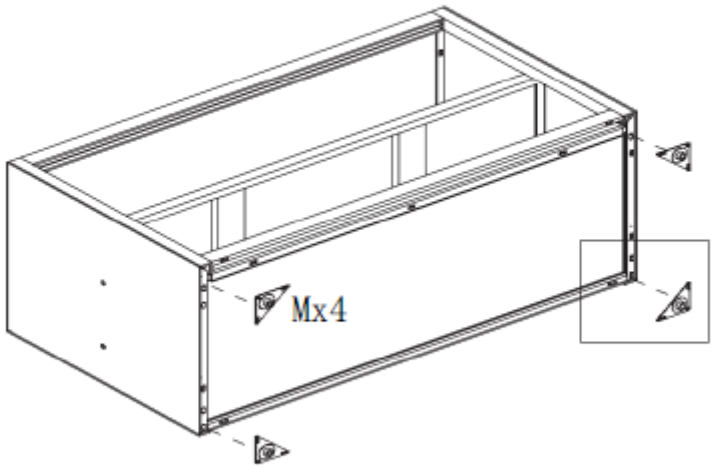
1



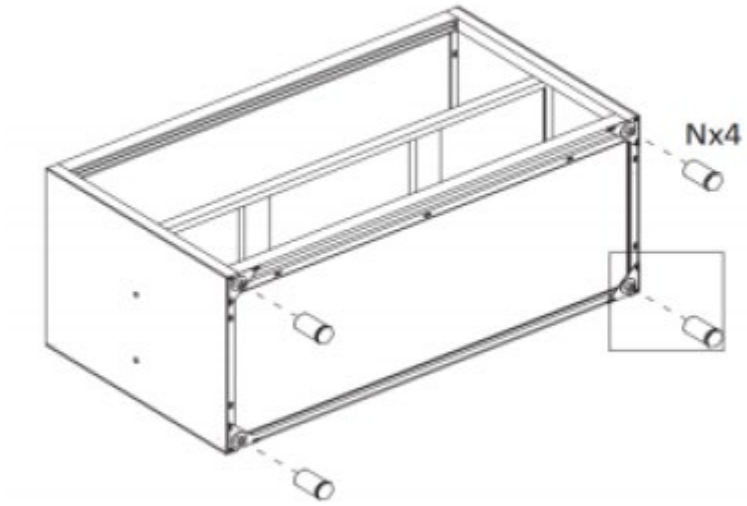
2



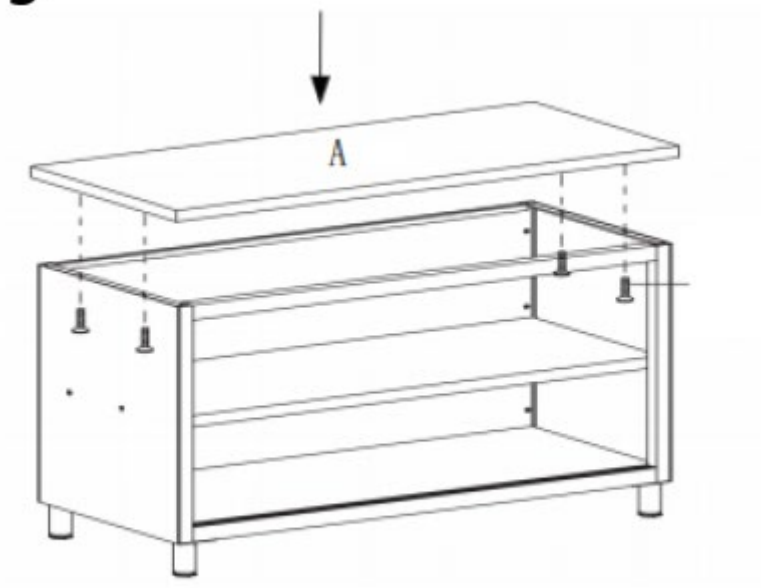
3



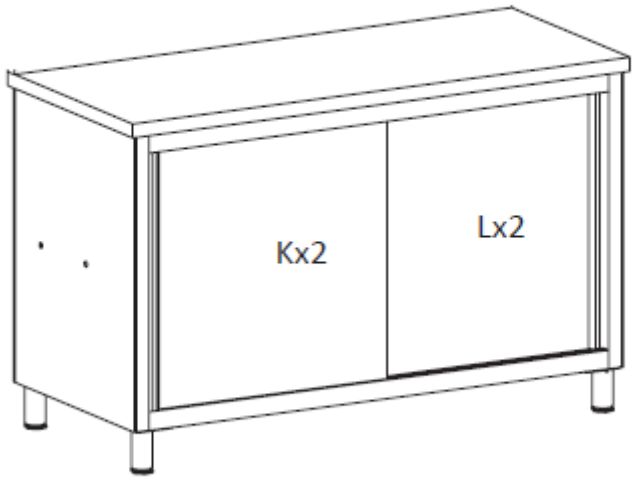
4



5



6



Huolto

a) Vältä hankaavia työkaluja:
- Älä koskaan käytä teräsvillaa, terästharjoja tai kovia hankaustyynyjä, jotka voivat naarmuttaa pintaa.

b) Estä korroosiota:
- Pyyhi roiskeet välittömästi pois, erityisesti ne, jotka sisältävät happamia aineita, kuten sitrushedelmiä, etikkaa tai puhdistuskemikaaleja.

c) Tarkista liukuovet ja mekanismit:

- Puhdista liukuovien kiskot säännöllisesti varmistaaksesi sujuvan toiminnan. Käytä imuria tai pehmeää harjaa roskat poistamiseen.

d) Puolaa säännöllisesti:

- Käytä ruostumattomasta teräksestä valmistettua kiillotusainetta säilyttääksesi kiiltävän, tasaisen ulkonäön. Levitä pehmeällä liinalla rakeiden mukaan ja kiillota ylimääräinen.

e) Siivoustarvikkeet:

- Mikrokuituliinat tai pehmeät sienet
- Mieto pesuaine (astianpesuaine)
- Lämmin vesi
- Hankaamaton ruostumattoman teräksen puhdistusaine (valinnainen)

f) Säännöllinen puhdistus:

- Pyyhi pinta pehmeällä liinalla, joka on kostutettu lämpimällä vedellä ja pienellä määrällä mietoa pesuainetta. Puhdista aina jyvien suuntaan välttääksesi raitoja tai naarmuja.
- Huuhtele puhtaalla liinalla ja vedellä pesuainejäämien poistamiseksi.
- Kuivaa välittömästi pehmeällä mikrokuituliinalla vesipisteiden välttämiseksi.

g) Syväpuhdistus:

- Pinttyneet tahrat - käytä hankaamatonta ruostumattoman teräksen puhdistusainetta tai ruokasoodasta ja vedestä valmistettua tahnaa kovempiin tahroihin. Hiero tahraa varovasti rakeiden suuntaan, huuhtele ja kuivaa.
- Sormenjäljet - levitä pieni määrä ruostumattoman teräksen kiillotusainetta tai oliiviöljyä kankaalle ja hio sormenjäljet pois.
- Rasvan kerääntyminen - käytä ruostumattomalle terälle hyväksyttyä rasvanpoistoainetta tai etikka-vesiliuosta (suhde 1:1). Suihkuta pinnalle, anna vaikuttaa minuutti ja pyyhi puhtaaksi.



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via info@expondo.com

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter			
Productnaam	Roestvrijstalen werkkast met luik			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	1000x600x870-900	1200x600x870-900	1400x600x870-900	1600x600x870-900
Gewicht [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	1800x600x870-900	2000x600x870-900	1000x700x870-900	1200x700x870-900
Gewicht [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	1400x700x870-900	1600x700x870-900	1800x700x870-900	2000x700x870-900
Gewicht [kg]	51	58	65	72

Dit apparaat is een multifunctionele roestvrijstalen kast met een verstevigd werkblad en is voorzien van 2 schuifdeuren aan beide zijden, een middelste plank en een doorvoer. Dankzij het duurzame en praktische ontwerp kan het worden gebruikt in professionele en industriële omgevingen waar hogere hygiënenormen vereist zijn, zoals keukens, laboratoria of assemblagelijnen.

Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemissie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

Legenda

	Lees de instructies voor gebruik.
	ATTENTIE! Pas op voor handverplettering!
	Alleen binnenshuis gebruiken.



LET OP! De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

Gebruiksveiligheid

**ATTENTIE!** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.

In de waarschuwingen en instructies worden de termen "apparaat" en "product" gebruikt om te verwijzen naar: **Werkkast van roestvrij staal met luik.**

Veiligheid op de werkplek

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
b) Als u niet zeker weet of het product goed werkt of als u schade constateert, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
c) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag reparaties aan het product uitvoeren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
d) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
e) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
f) Houd het apparaat buiten bereik van kleine kinderen en dieren.
g) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.

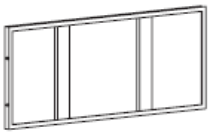
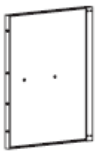
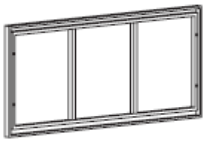
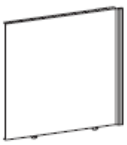
Persoonlijke veiligheid

a) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.
b) Overschat de capaciteiten niet. Houd tijdens het gebruik van het apparaat uw evenwicht en blijf altijd stabiel. Dit zorgt voor een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
c) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

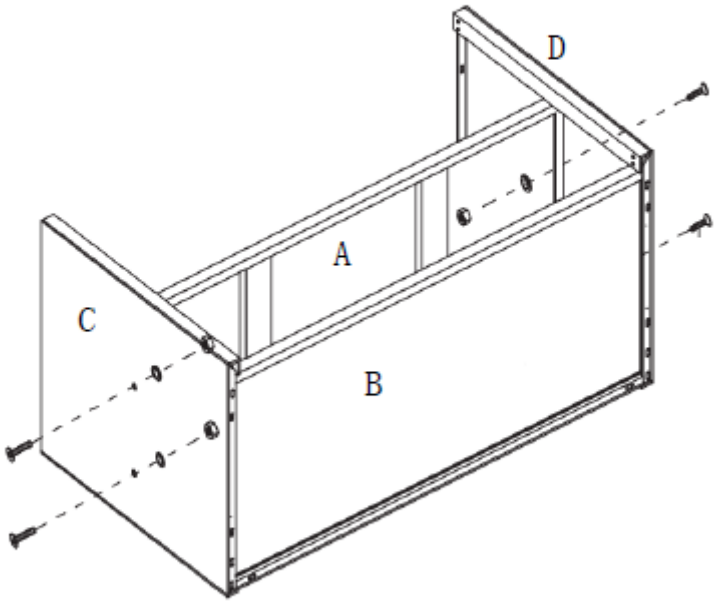
Veilig gebruik van het apparaat

a) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer het apparaat vóór elk gebruik op algemene schade en controleer vooral op gebarsten onderdelen of elementen en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.
b) Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens het werk.
c) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
d) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.
e) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
f) Overbelast het apparaat niet. De zwaarste last moet in of nabij het midden worden geplaatst. Plaats geen voorwerpen te dicht bij de rand, want dan bestaat het risico dat ze per ongeluk vallen.

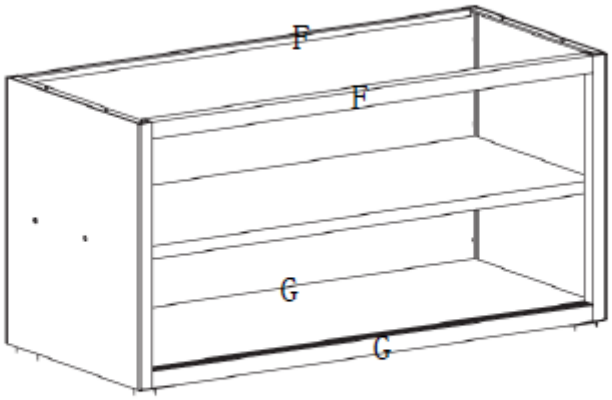
Installatie

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

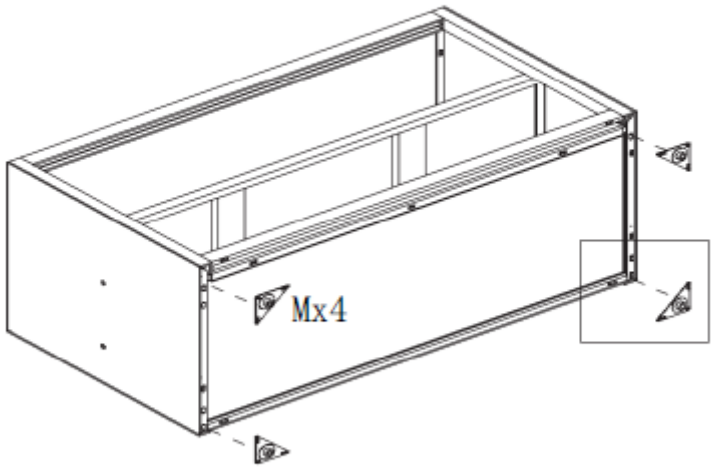
1



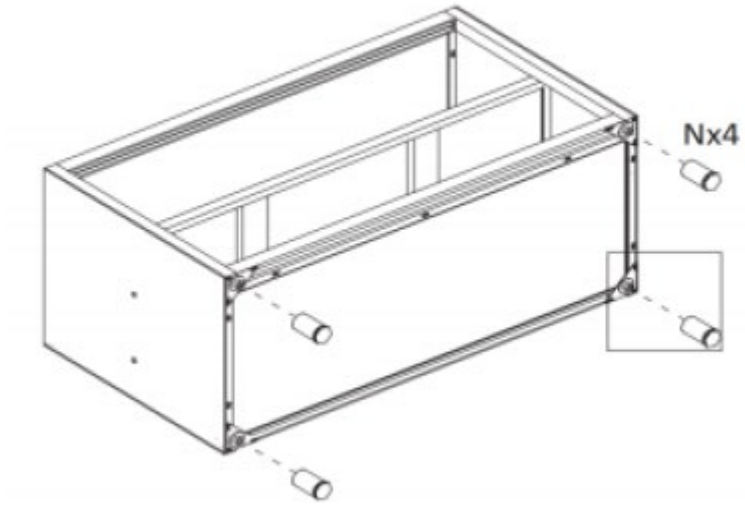
2



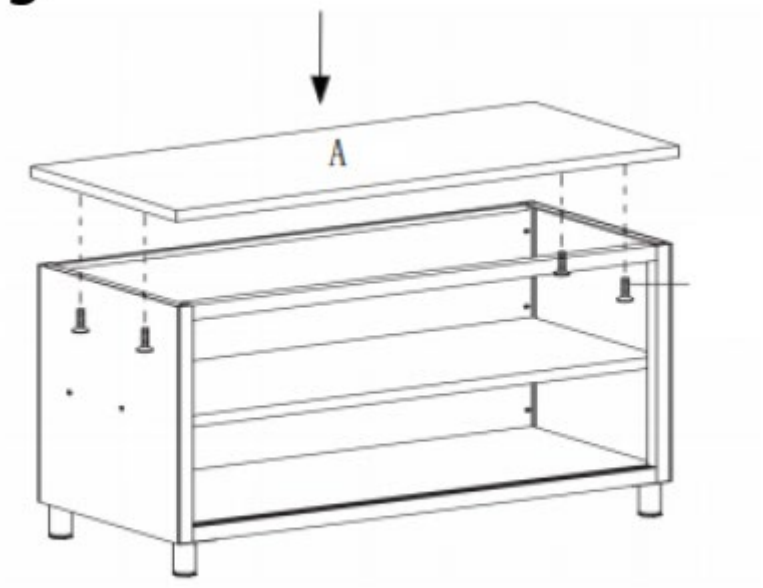
3



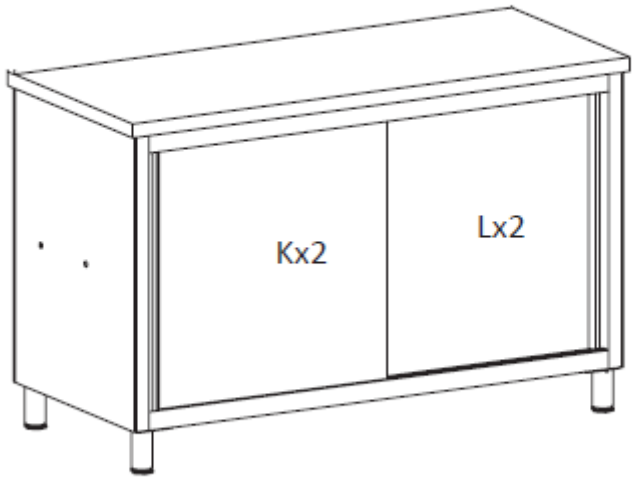
4



5



6



Onderhoud

a) Vermijd schurende gereedschappen:

- Gebruik nooit staalwol, staalborstels of harde schuursponsjes, want die kunnen het oppervlak krassen.

b) Voorkom corrosie:

- Veeg gemorste vloeistoffen onmiddellijk weg, vooral als het gaat om zure stoffen zoals citrusvruchten, azijn of schoonmaakchemicaliën.

c) Controleer schuifdeuren en mechanismen:
- Maak de rails van schuifdeuren regelmatig schoon om een soepele werking te garanderen. Gebruik een stofzuiger of een zachte borstel om vuil te verwijderen.

d) Pools periodiek:
- Gebruik een poetsmiddel voor roestvrij staal om een glanzend, uniform uiterlijk te behouden. Breng het aan met een zachte doek, met de nerf mee, en poets het overtollige product weg.

e) Schoonmaakmiddelen:
- Microvezeldoeken of zachte sponzen
- Milde detergent (afwasmiddel)
- Warm water
- Niet-schurende reiniger voor roestvrij staal (optioneel)

f) Regelmatig schoonmaken:
- Veeg het oppervlak af met een zachte doek die u hebt bevochtigd met warm water en een klein beetje mild schoonmaakmiddel. Reinig altijd in de richting van de nerf om strepen of krassen te voorkomen.
- Spoel af met een schone doek en water om resten van het reinigingsmiddel te verwijderen.
- Droog het onmiddellijk af met een zachte microvezeldoek om watervlekken te voorkomen.

g) Dieptereiniging:
- Hardnekkige vlekken - gebruik een niet-schurende reiniger voor roestvrij staal of een pasta van zuiveringszout en water voor hardnekkigere vlekken. Wrijf de vlek voorzichtig in de richting van de nerf, spoel de vlek vervolgens af en laat hem drogen.
- Vingerafdrukken - doe een kleine hoeveelheid poetsmiddel voor roestvrij staal of olijfolie op een doek en poets vingerafdrukken weg.
- Ophoping van vet - gebruik een ontvetter die is goedgekeurd voor roestvrij staal of een oplossing van azijn en water (verhouding 1:1). Spuit het op het oppervlak, laat het een minuut intrekken en veeg het schoon.



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via
info@expondo.com

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi			
Produktnavn	Arbeidsskap i rustfritt stål med luke			
Modell	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Vekt [kg]	33	40	45	51
Modell	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Vekt [kg]	59	65	36	43
Modell	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Vekt [kg]	51	58	65	72

Dette apparatet er et multifunksjons skap i rustfritt stål med forsterket arbeidsflate og er utstyrt med 2 skyvedører på dobbel side, midtre hylle og en gjennomgang. På grunn av sin holdbare og praktiske design, kan den brukes i profesjonelle og industrielle områder som krever høyere hygienestandarder, som kjøkken, laboratorier eller samlebånd.

Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

Legende

	Les instruksjonene før bruk.
	OBS! Fare for knusing av hender!
	Skal kun brukes innendørs.



OBS! Tegningene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner, og enkelte detaljer kan avvike fra det faktiske produktet.

Sikkerhet ved bruk

**OBS!** Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:
Arbeidsskap i rustfritt stål med luke.

Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
b) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal eller om du finner skader, vennligst kontakt produsentens servicesenter.
c) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
d) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.
e) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.
f) Hold enheten unna små barn og dyr.
g) Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.

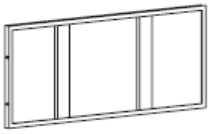
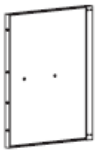
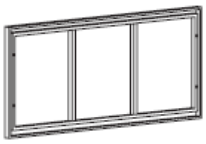
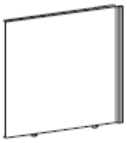
Personlig sikkerhet

a) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.
b) Ikke overvurder evnene dine. Når du bruker enheten, må du holde balansen og være stabil til enhver tid. Dette sikrer bedre kontroll over enheten i uventede situasjoner.
c) Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

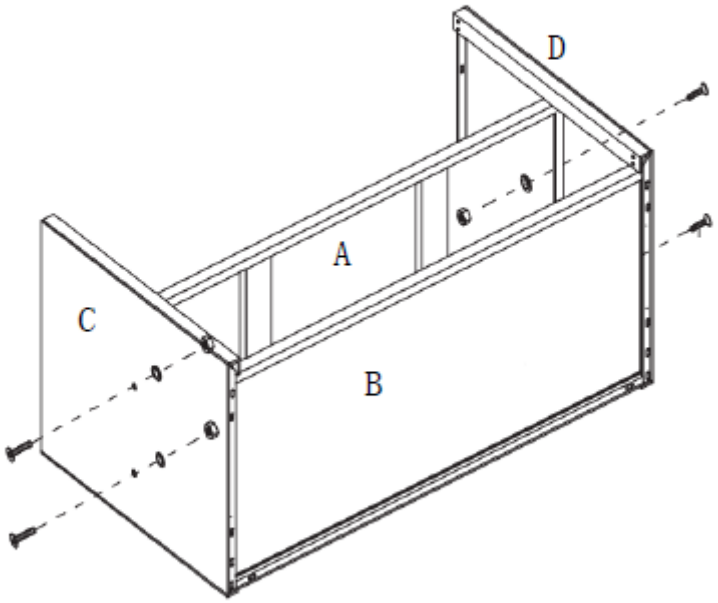
Sikker bruk av utstyret

a) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Kontroller før hver bruk for generelle skader, og sjekk spesielt for sprukne deler eller elementer og for andre forhold som kan påvirke sikker drift av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.
b) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller roteres under arbeidet.
c) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.
d) Det er forbudt å gjøre inngrep i apparatets struktur for å endre dets parametere eller konstruksjon.
e) Hold produktet borte fra ild og varmekilder.
f) Ikke overbelast enheten. Den tyngre lasten bør plasseres i eller nær midten. Unngå å plassere gjenstander nær kanten - fare for å falle.

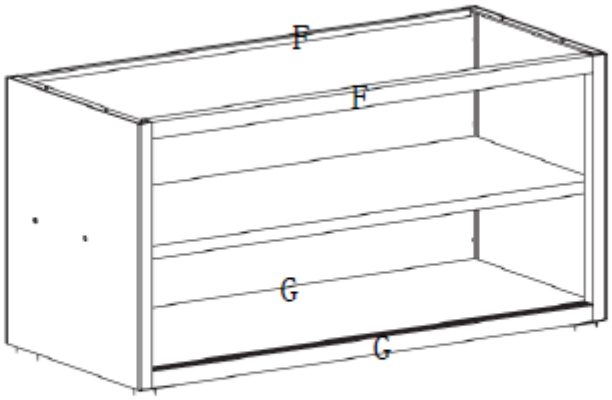
Installasjon

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

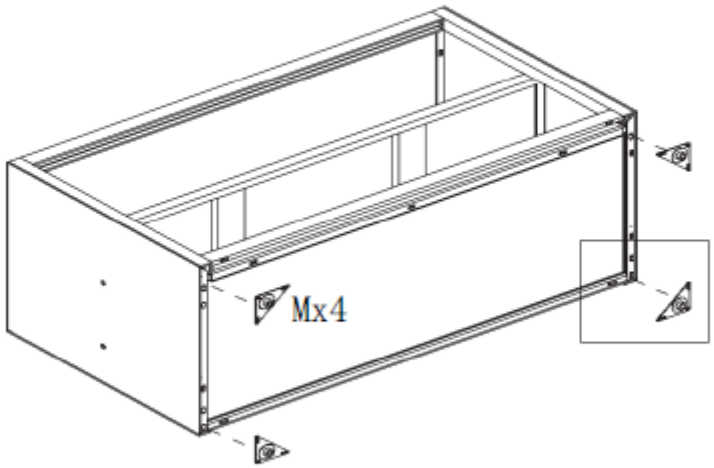
1



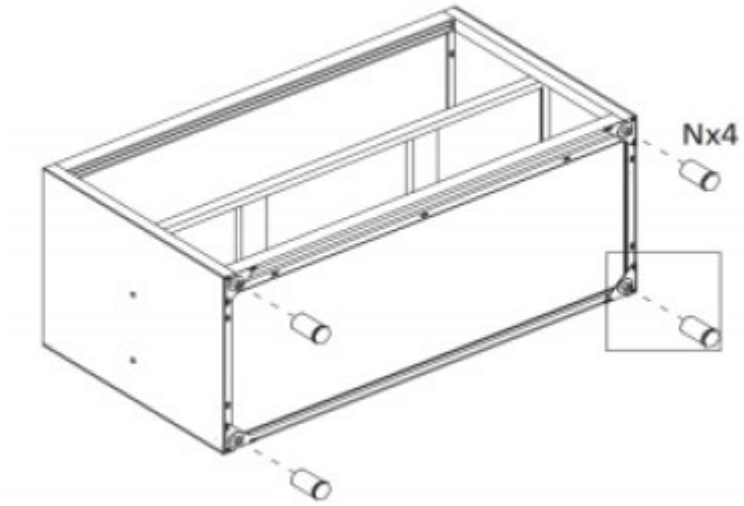
2



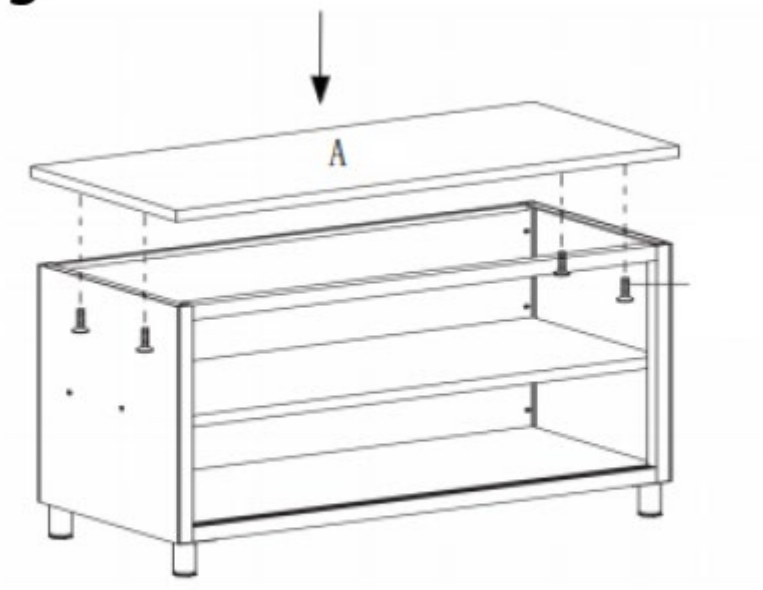
3



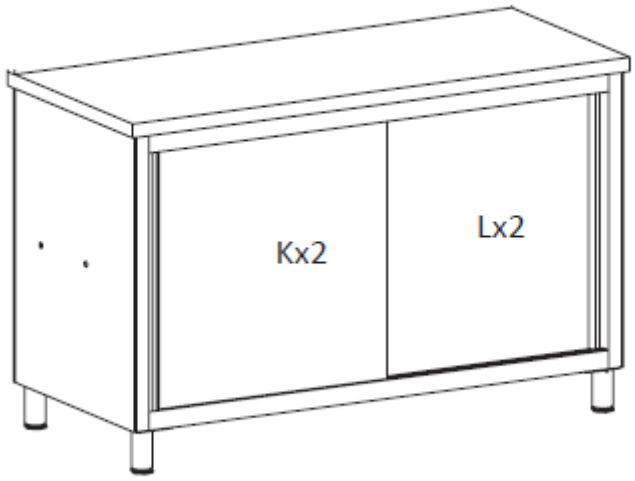
4



5



6



Vedlikehold

a) Unngå slipende verktøy:
- Bruk aldri stålull, stålbørster eller harde skureputer som kan skrape opp overflaten.

b) Forhindre korrosjon:
- Tørk av søl umiddelbart, spesielt de som involverer sure stoffer som sitrus, eddik eller rengjøringskjemikalier.

c) Sjekk skyvedører og mekanismer:

- Rengjør skinnene til skyvedørene regelmessig for å sikre jevn drift. Bruk en støvsuger eller myk børste for å fjerne rusk.

d) Polsk med jevne mellomrom:

- Bruk en poleringsmiddel i rustfritt stål for å opprettholde et skinnende, jevnt utseende. Påfør med en myk klut, følg kornet, og puff av overflødig.

e) Rengjøringsutstyr:

- Mikrofiberkluter eller myke svamper
- Mildt vaskemiddel (oppvaskmiddel)
- Varmt vann
- Ikke-slipende rengjøringsmiddel for rustfritt stål (valgfritt)

f) Regelmessig rengjøring:

- Tørk av overflaten med en myk klut fuktet med varmt vann og en liten mengde mildt rengjøringsmiddel. Rengjør alltid i kornretningen for å unngå striper eller riper.
- Skyll med en ren klut og vann for å fjerne rester av vaskemiddel.
- Tørk umiddelbart med en myk mikrofiberklut for å unngå vannflekker.

g) Dyp rengjøring:

- Vanskelige flekker - bruk et ikke-slipende rengjøringsmiddel for rustfritt stål eller en pasta laget av natron og vann for tøffere flekker. Gni flekken forsiktig i kornretningen, skyll og tørk.
- Fingeravtrykk – påfør en liten mengde rustfritt stål polermiddel eller olivenolje på en klut og tørk bort fingeravtrykk.
- Fettopphopning - bruk et avfettingsmiddel godkjent for rustfritt stål eller en eddik-vann-løsning (1:1-forhold). Spray på overflaten, la stå i et minutt og tørk av.



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via
info@expondo.com

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde			
Produktnamn	Arbetsskåp i rostfritt stål med lucka			
Modell	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	1 000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Vikt [kg]	33	40	45	51
Modell	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Vikt [kg]	59	65	36	43
Modell	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Vikt [kg]	51	58	65	72

Denna apparat är ett multifunktionsskåp i rostfritt stål med förstärkt arbetsyta och är utrustad med 2 skjutdörrar dubbel sida, mitthylla och en genomgång. På grund av sin hållbara och praktiska design kan den användas i professionella och industriella områden som kräver högre hygienstandarder, såsom kök, laboratorier eller monteringslinjer.

Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

Förklaring av symbolerna

	Läs instruktionerna före användning.
	OBS! Risk för att handen kläms!
	Använd endast inomhus.



OBSERVERA! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

Användningssäkerhet

**OBS!** Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och anvisningarna inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Termerna "enhet" eller "produkt" används i varningarna och instruktionerna för att referera till:
Arbetsskåp i rostfritt stål med lucka.

Säkerhet på arbetsplatsen

a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
b) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du hittar skador, kontakta tillverkarens servicecenter.
c) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
d) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överlåts till en tredje part måste bruksanvisningen överlåtas tillsammans med apparaten.
e) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.
f) Håll enheten borta från små barn och djur.
g) Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.

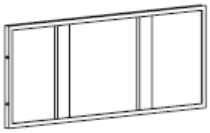
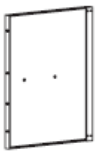
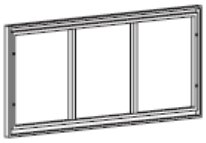
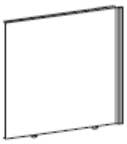
Personlig säkerhet

a) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.
b) Överskatta inte dina förmågor. Håll hela tiden balansen och var i ett stadigt läge när du använder apparaten. Detta ger bättre kontroll över apparaten i oväntade situationer.
c) Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

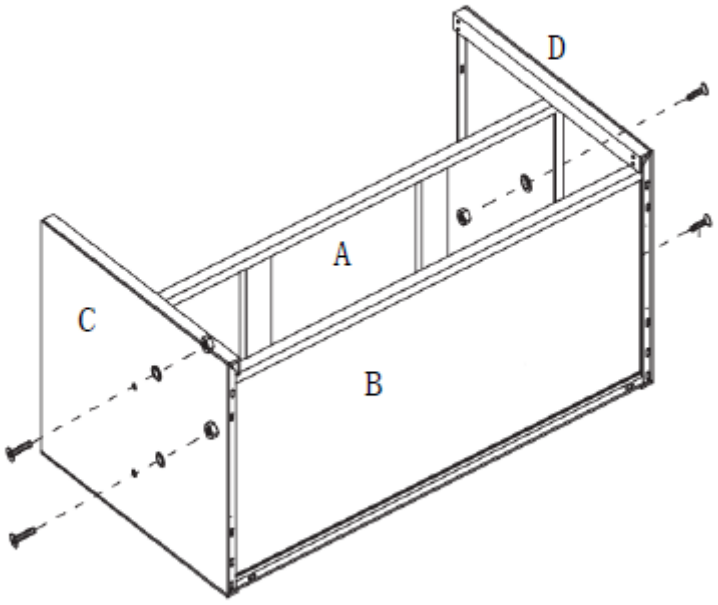
Säker användning av apparaten

a) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning efter allmänna skador och särskilt efter spruckna delar eller element och för andra tillstånd som kan påverka enhetens säker användning. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.
b) Apparaten får inte flyttas, justeras eller roteras under arbetets gång.
c) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
d) Det är förbjudet att göra ingrepp i apparatens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.
e) Håll apparaten borta från eld- och värmekällor.
f) Överbelasta inte apparaten. Den tyngre lasten bör placeras i eller nära dess mitt. Undvik att placera föremål nära kanten - risk att falla av misstag.

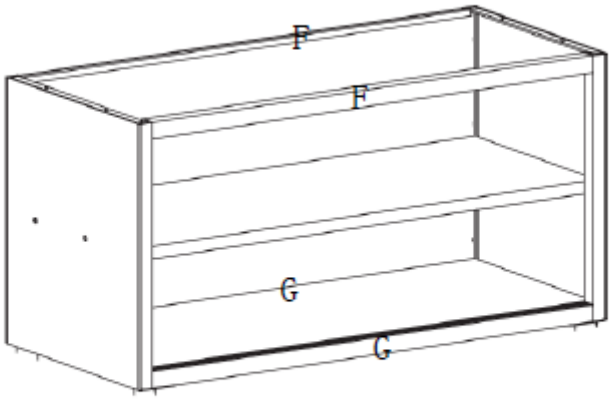
Installation

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

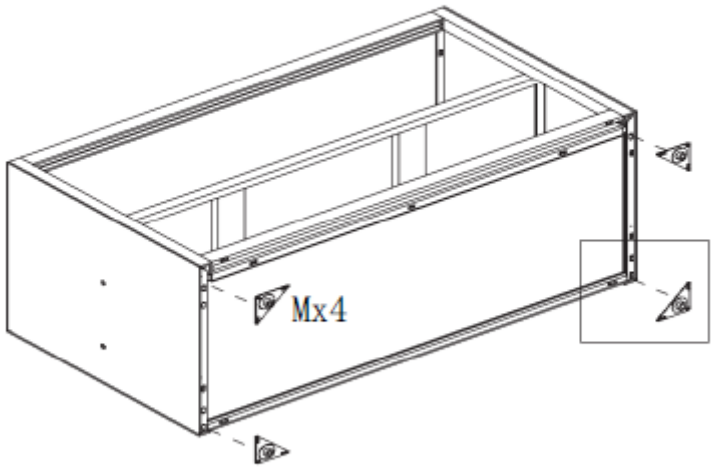
1



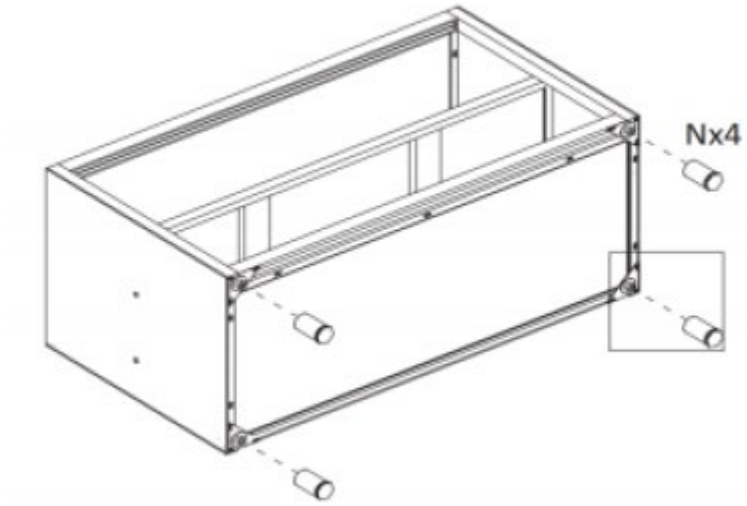
2



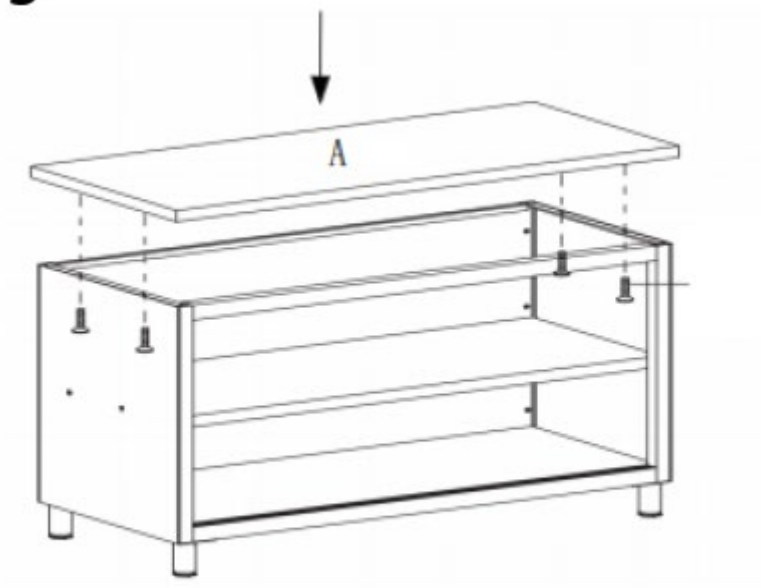
3



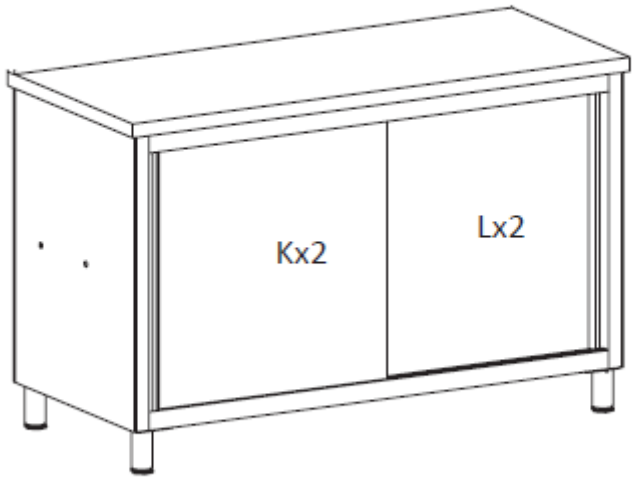
4



5



6



Underhåll

a) Undvik slipande verktyg:
- Använd aldrig stålull, stålborstar eller hårda skurkuddar som kan repa ytan.

b) Förhindra korrosion:
- Torka av spill omedelbart, särskilt de som innehåller sura ämnen som citrus, vinäger eller rengöringskemikalier.

c) Kontrollera skjutdörrar och mekanismer:

- Rengör skjutdörrarnas spår regelbundet för att säkerställa smidig drift. Använd en dammsugare eller mjuk borste för att ta bort skräp.

d) Polska med jämna mellanrum:

- Använd ett lack av rostfritt stål för att bibehålla ett glänsande, enhetligt utseende. Applicera med en mjuk trasa, följ kornen, och polera bort överflödigt.

e) Städmaterial:

- Mikrofiberdukar eller mjuka svampar
- Milt tvättmedel (diskmedel)
- Varmt vatten
- Icke-slipande rengöringsmedel för rostfritt stål (tillval)

f) Regelbunden rengöring:

- Torka av ytan med en mjuk trasa fuktad med varmt vatten och en liten mängd milt rengöringsmedel. Rengör alltid i ådringsriktningen för att förhindra ränder eller repor.
- Skölj med en ren trasa och vatten för att ta bort rester av tvättmedel.
- Torka omedelbart med en mjuk mikrofiberduk för att förhindra vattenfläckar.

g) Djup rengöring:

- Envisa fläckar - använd ett icke-slipande rengöringsmedel för rostfritt stål eller en pasta gjord av bakpulver och vatten för tuffare fläckar. Gnugga försiktigt fläcken i fibrernas riktning, skölj sedan och torka.
- Fingeravtryck - applicera en liten mängd rostfritt stållack eller olivolja på en trasa och polera bort fingeravtryck.
- Fettansamling - använd ett avfettningsmedel som är godkänt för rostfritt stål eller en lösning med vinäger och vatten (förhållande 1:1). Spraya på ytan, låt sitta i en minut och torka rent.

Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Mais versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação via
info@expondo.com

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro			
Nome do produto	Armário de trabalho em aço inoxidável com escotilha			
Modelo	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Peso [kg]	33	40	45	51
Modelo	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Peso [kg]	59	65	36	43
Modelo	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Peso [kg]	51	58	65	72

Este eletrodoméstico é um armário multifuncional de aço inoxidável com superfície de trabalho reforçada e é equipado com 2 portas de correr, uma lateral dupla, prateleira central e uma passagem. Devido ao seu design durável e prático, pode ser utilizado em áreas profissionais e industriais que exigem padrões mais elevados de higiene, como cozinhas, laboratórios ou linhas de montagem.

Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

Legenda

	Leia as instruções antes de utilizar.
	ATENÇÃO! Perigo de esmagamento das mãos!
	Utilizar apenas em espaços interiores.



POR FAVOR, OBSERVE! Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

Segurança de utilização

**ATENÇÃO!** Ler todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves ou mesmo morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são usados nos avisos e instruções para se referir a:
Armário de trabalho em aço inoxidável com alçapão.

Segurança no local de trabalho

a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
b) Se você não tiver certeza se o produto está funcionando corretamente ou se encontrar danos, entre em contato com o centro de serviço do fabricante.
c) Somente o centro de assistência técnica do fabricante pode fazer reparos no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
d) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.
e) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.
f) Mantenha o dispositivo longe de crianças pequenas e animais.
g) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.

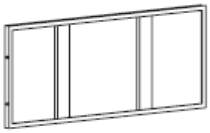
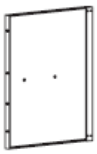
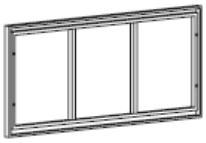
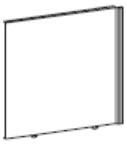
Segurança pessoal

a) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.
b) Não sobrevalorize as suas capacidades. Ao utilizar o aparelho, mantenha-se equilibrado e estável em todos os momentos. Isto garante um melhor controlo do dispositivo em situações inesperadas.
c) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

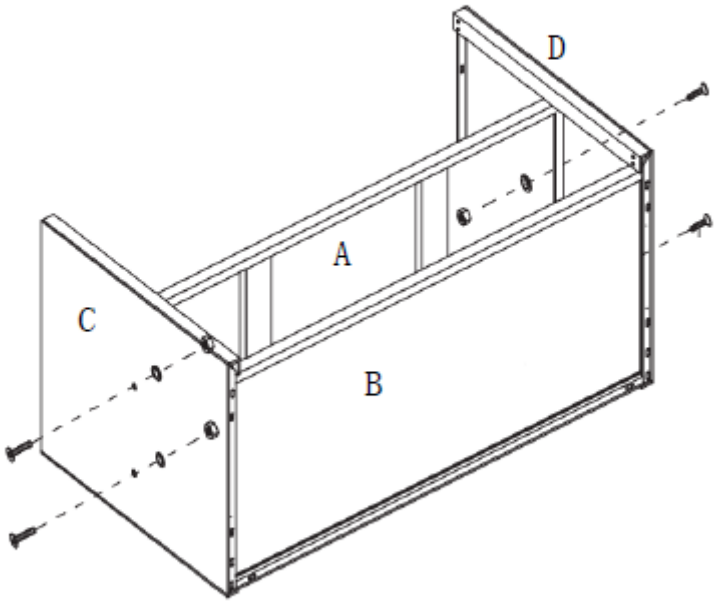
Utilização segura do dispositivo

a) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se há danos gerais e, especialmente, se há peças ou elementos rachados e se há quaisquer outras condições que possam afetar a operação segura do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.
b) Não deslocar, ajustar ou rodar o aparelho durante o trabalho.
c) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.
d) É proibido interferir na estrutura do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou a sua construção.
e) Manter o aparelho afastado de fontes de fogo e calor.
f) Não sobrecarregar o aparelho. A carga mais pesada deve ser colocada no centro ou próximo a ele. Evite colocar itens perto da borda - risco de queda acidental.

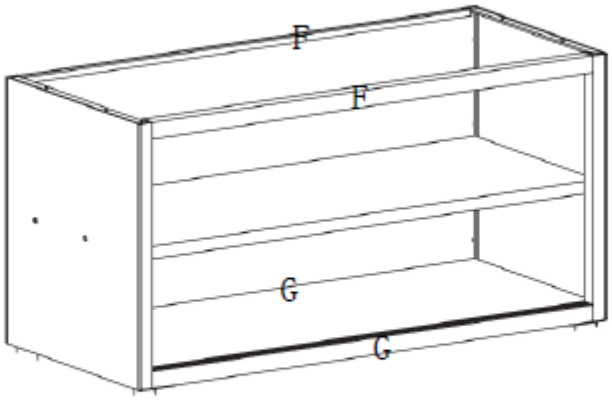
Instalação

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

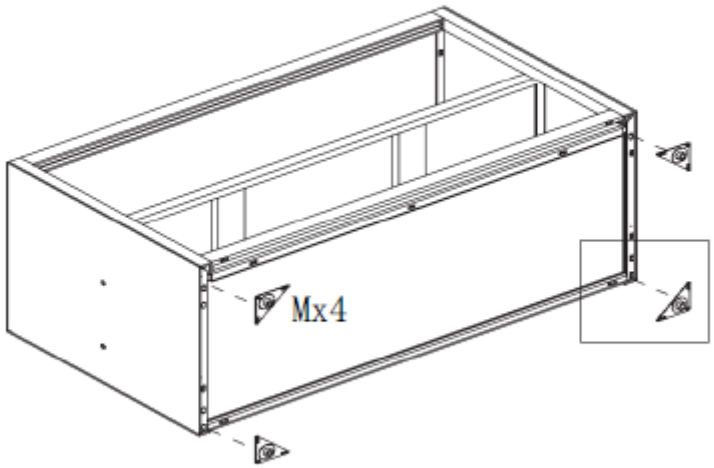
1



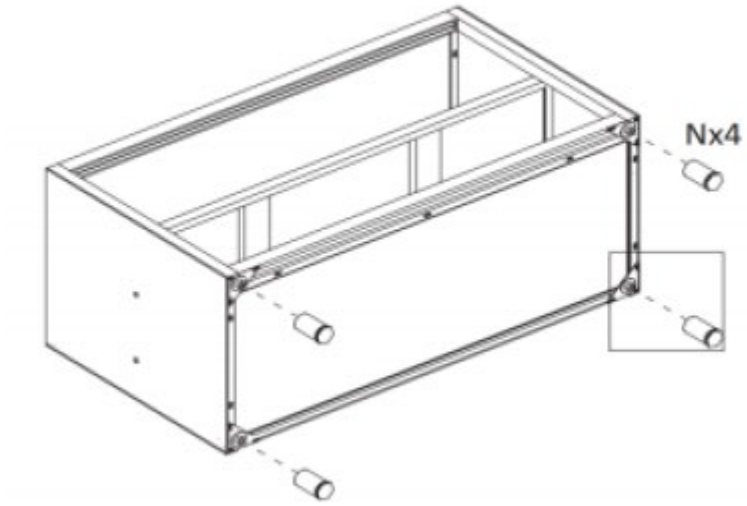
2



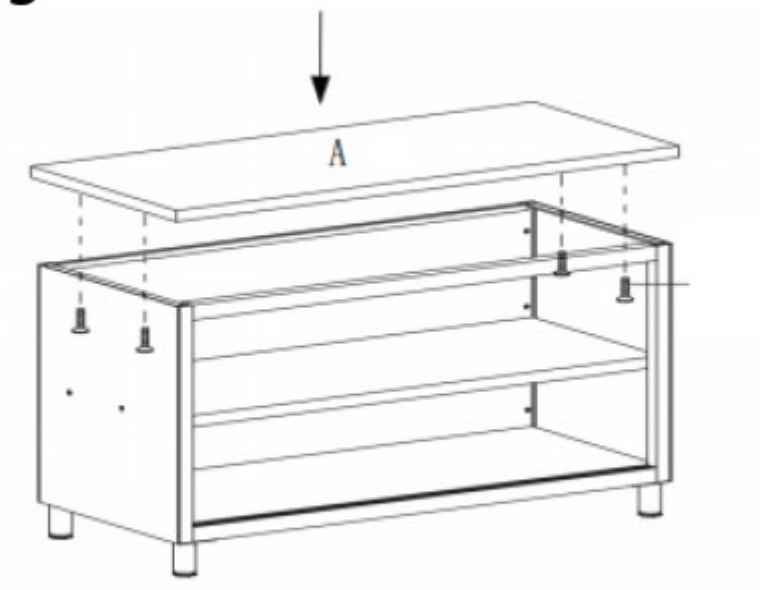
3



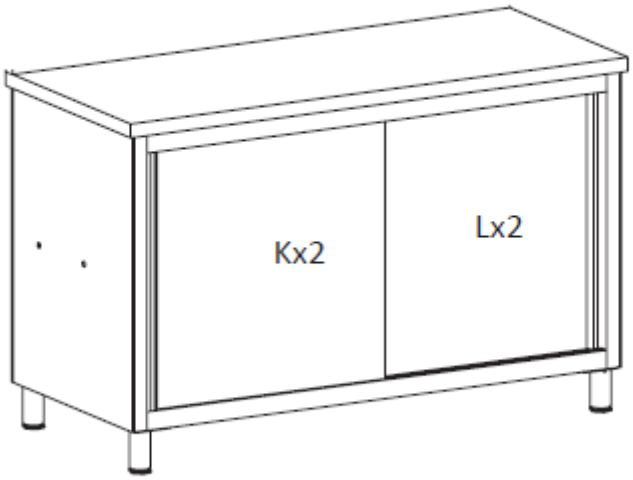
4



5



6



Manutenção

a) Evite ferramentas abrasivas:
- Nunca use palha de aço, escovas de arame ou esfregões ásperos que possam arranhar a superfície.

b) Prevenir a corrosão:
- Limpe respingos imediatamente, especialmente aqueles que envolvam substâncias ácidas, como frutas cítricas, vinagre ou produtos químicos de limpeza.

c) Verifique as portas deslizantes e os mecanismos:

- Limpe os trilhos das portas deslizantes regularmente para garantir uma operação suave. Use um aspirador de pó ou uma escova macia para remover resíduos.

d) Polonês periodicamente:

- Use um polidor de aço inoxidável para manter uma aparência brilhante e uniforme. Aplique com um pano macio, seguindo o sentido do grão, e lustre o excesso.

e) Material de limpeza:

- Panos de microfibra ou esponjas macias
- Detergente suave (detergente para louça)
- Água morna
- Limpador de aço inoxidável não abrasivo (opcional)

f) Limpeza regular:

- Limpe a superfície usando um pano macio umedecido com água morna e uma pequena quantidade de detergente neutro. Limpe sempre na direção do grão para evitar riscos ou arranhões.
- Enxágue com um pano limpo e água para remover resíduos de detergente.
- Seque imediatamente com um pano macio de microfibra para evitar manchas de água.

g) Limpeza profunda:

- Manchas persistentes - use um limpador de aço inoxidável não abrasivo ou uma pasta feita de bicarbonato de sódio e água para manchas mais difíceis. Esfregue suavemente a mancha na direção dos fios, depois enxágue e seque.
- Impressões digitais - aplique uma pequena quantidade de polidor de aço inoxidável ou azeite de oliva em um pano e limpe as impressões digitais.
- Acúmulo de gordura - use um desengordurante aprovado para aço inoxidável ou uma solução de vinagre e água (proporção 1:1). Borrife na superfície, deixe agir por um minuto e limpe.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Viac jazykových verzií je k dispozícii na vyžiadanie cez
info@expondo.com

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra			
Názov produktu	Nerezový pracovný kabinet s poklopom			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Hmotnosť [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Hmotnosť [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Hmotnosť [kg]	51	58	65	72

Tento spotrebič je viacúčelová nerezová skrinka so zosilnenou pracovnou plochou a je vybavená 2 posuvnými dverami s dvojitou stranou, strednou policou a priechodkou. Vďaka svojmu odolnému a praktickému dizajnu je možné ho použiť v profesionálnej a priemyselnej oblasti vyžadujúcej vyššie hygienické štandardy, ako sú kuchyne, laboratóriá alebo montážne linky.

Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnymi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

Legenda

	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	POZOR! Nebezpečenstvo pomliaždenia rúk!
	Používajte iba v interiéri.



UPOZORNENIE! Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

Bezpečnosť pri používaní

**POZOR!** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Výrazy „zariadenie“ alebo „výrobok“ sa vo upozorneniach a pokynoch používajú ako odkaz na:
Pracovná skrinka z nehrdzavejúcej ocele s poklopom.

Bezpečnosť na pracovisku

a) Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.
b) Ak si nie ste istí, či produkt funguje správne alebo ak zistíte poškodenie, kontaktujte servisné stredisko výrobcu.
c) Opravy produktu môže vykonávať iba servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
d) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.
e) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.
f) Udržujte prístroj mimo dosahu malých detí a zvierat.
g) Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.

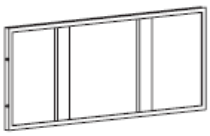
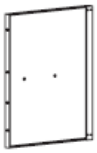
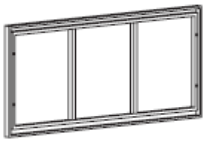
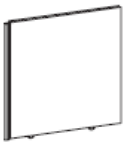
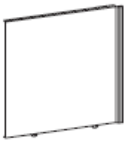
Osobná bezpečnosť

a) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.
b) Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri používaní zariadenia udržiavajte rovnováhu a zachovajte si stabilitu. To zaistí lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
c) Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.

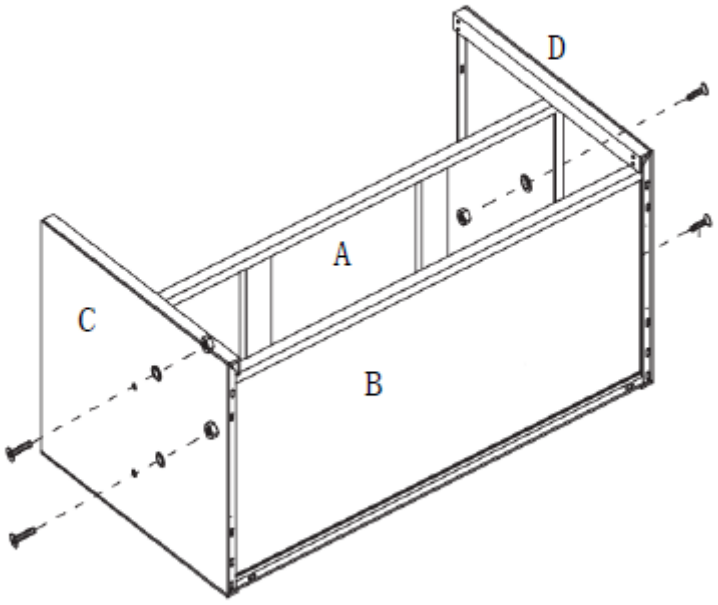
Bezpečné používanie zariadenia

a) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nedošlo k celkovému poškodeniu a najmä skontrolujte, či nie sú prasknuté časti alebo prvky a či nie sú iné podmienky, ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.
b) Počas práce zariadením nehýbte, neupravujte ho ani neotáčajte.
c) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
d) Je zakázané zasahovať do zariadenia s cieľom zmeniť jeho parametre alebo konštrukciu.
e) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
f) Zariadenie nepreťažujte. Ťažšie bremeno by malo byť umiestnené v jeho strede alebo blízko neho. Neumiestňujte predmety blízko okrajov - riziko náhodného pádu.

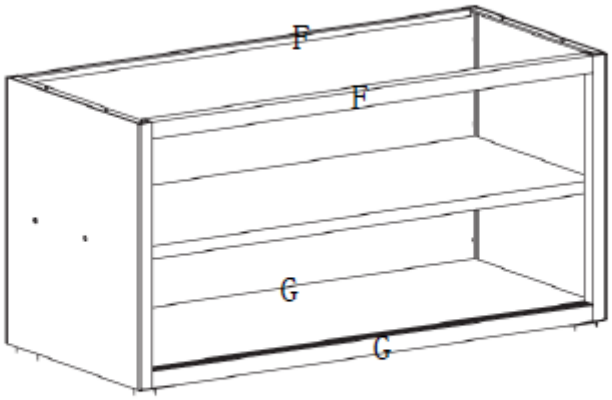
Inštalácia

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

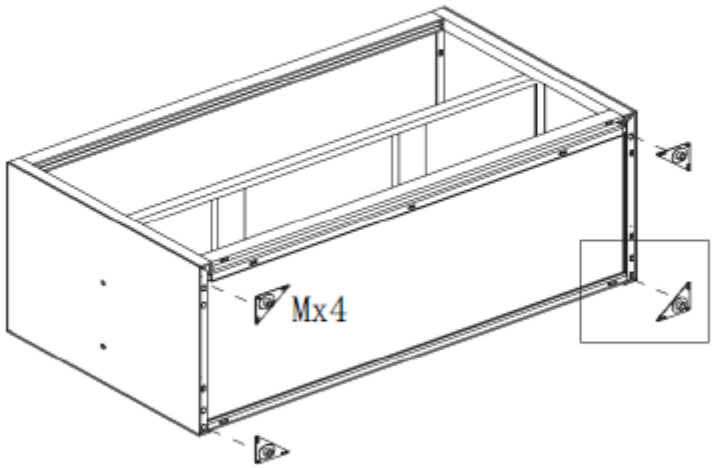
1



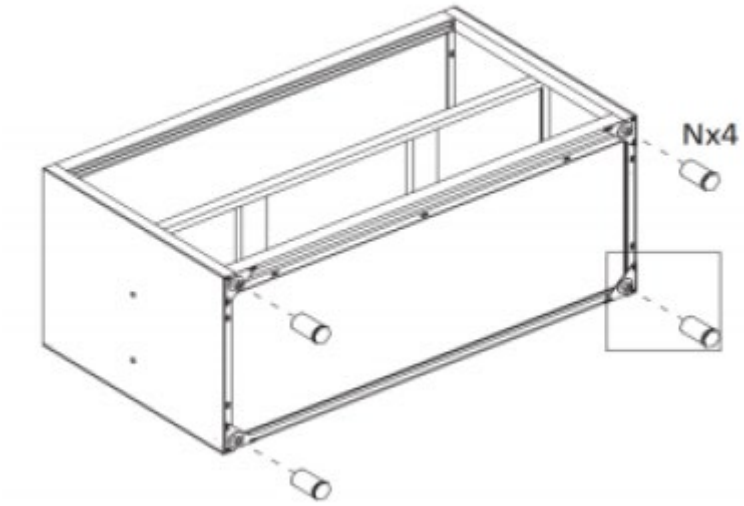
2



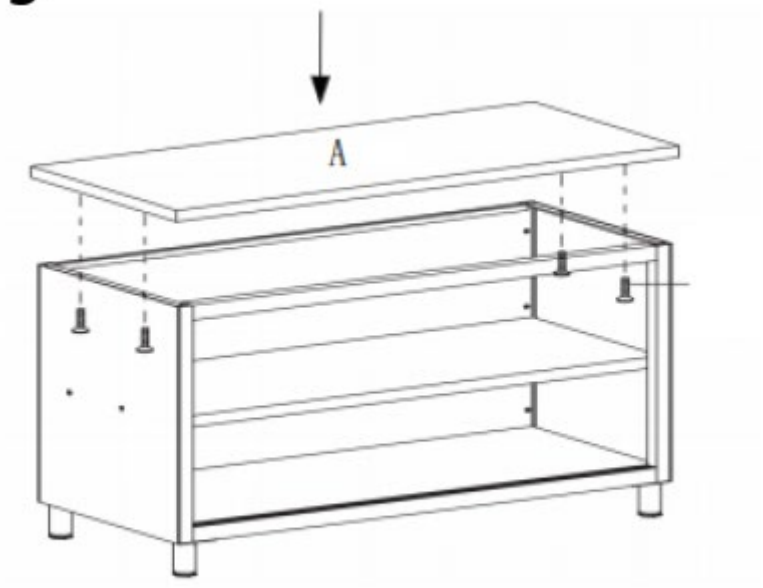
3



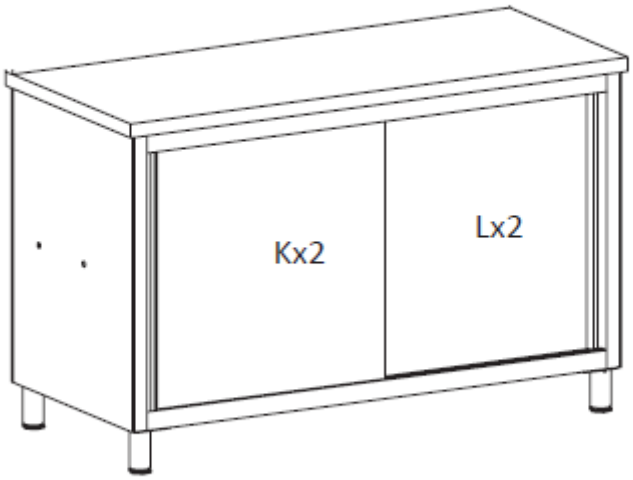
4



5



6



Údržba

a) Vyhnite sa abrazívnym nástrojom:
- Nikdy nepoužívajte oceľovú vlnu, drôtené kefy ani drsné čistiace prostriedky, ktoré môžu poškriabať povrch.

b) Zabráňte korózii:
- Okamžite utrite rozliatie, najmä tie, ktoré obsahujú kyslé látky, ako sú citrusy, ocot alebo čistiace chemikálie.

c) Skontrolujte posuvné dvere a mechanizmy:
- Pravidelne čistite koľajnice posuvných dverí, aby ste zaistili bezproblémovú prevádzku. Na odstránenie nečistôt použite vysávač alebo mäkkú kefu.

d) Poľština pravidelne:
- Na udržanie lesklého a jednotného vzhľadu použite leštidlo na nehrdzavejúcu oceľ. Naneste mäkkou handričkou, sledujte zrno a prebytočnú vrstvu obrúste.

e) Čistiace prostriedky:
- Utierky z mikrovlákna alebo mäkké špongie
- Jemný čistiaci prostriedok (saponát na riad)
- Teplá voda
- Neabrazívny čistiaci prostriedok na nehrdzavejúcu oceľ (voliteľné)

f) Pravidelné čistenie:
- Povrch utrite mäkkou handričkou navlhčenou v teplej vode s malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku. Čistite vždy v smere zrna, aby ste predišli šmuhám alebo škrabancom.
- Opláchnite čistou handričkou a vodou, aby ste odstránili zvyšky čistiaceho prostriedku.
- Ihneď osušte mäkkou handričkou z mikrovlákna, aby ste predišli vodným škvrnám.

g) Hĺbkové čistenie:
- Odolné škvrny – na odolnejšie škvrny použite neabrazívny čistič na nehrdzavejúcu oceľ alebo pastu z jedlej sódy a vody. Jemne rozotrite škvrnu v smere vlákien, potom opláchnite a vysušte.
- Odtlačky prstov – na handričku naneste malé množstvo leštidla na nehrdzavejúcu oceľ alebo olivového oleja a zotrite odtlačky prstov.
- Usadzovanie mastnoty – použite odmasťovač schválený pre nehrdzavejúcu oceľ alebo roztok octu a vody (pomer 1:1). Nastriekajte na povrch, nechajte minútu pôsobiť a utrite.

Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра			
Име на продукта	Работен шкаф от неръждаема стомана с люк			
Модел	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Тегло [kg]	33	40	45	51
Модел	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Тегло [kg]	59	65	36	43
Модел	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Тегло [kg]	51	58	65	72

Този уред е многофункционален шкаф от неръждаема стомана с подсилена работна повърхност и е оборудван с 2 плъзгащи се врати, двойна страна, среден рафт и проход. Благодарение на своя издръжлив и практичен дизайн, той може да се използва в професионални и индустриални зони, изискващи по-високи хигиенни стандарти, като кухни, лаборатории или поточни линии.

Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте дейности по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като вземе предвид технологичния прогрес и възможностите за намаляване на шума.

Легенда

	Прочетете инструкциите преди употреба.
	ВНИМАНИЕ! Опасност от смачкване на ръцете!
	Използвайте само на закрито.



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

Безопасност при използване

**ВНИМАНИЕ!** Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до сериозно нараняване или дори смърт.

Термините "устройство" или "продукт" се използват в предупрежденията и инструкциите за позоваване на:
Работен шкаф от неръждаема стомана с люк.

Безопасност на работното място

a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до злополуки. Опитайте се да мислите напред, наблюдавайте какво се случва и използвайте здрав разум, когато работите с устройството.
b) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.
c) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонт на продукта. Не се опитвайте да правите ремонт сами!
d) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено с него.
e) Съхранявайте опаковъчните елементи и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.
f) Пазете уреда от малки деца и животни.
g) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се следват и останалите инструкции за употреба.

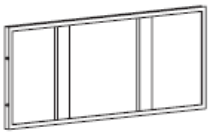
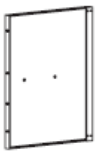
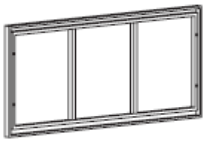
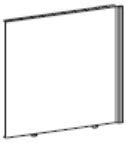
Лична безопасност

a) Устройството не е проектирано да се използва от лица (включително деца) с ограничени умствени и сетивни функции или лица без подходящ опит и/или познания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да работят с устройство.
b) Не надценявайте способностите си. Когато използвате устройството, поддържайте равновесие и останете стабилни през цялото време. Това ще осигури по-добър контрол върху устройството в неочаквани ситуации.
c) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.

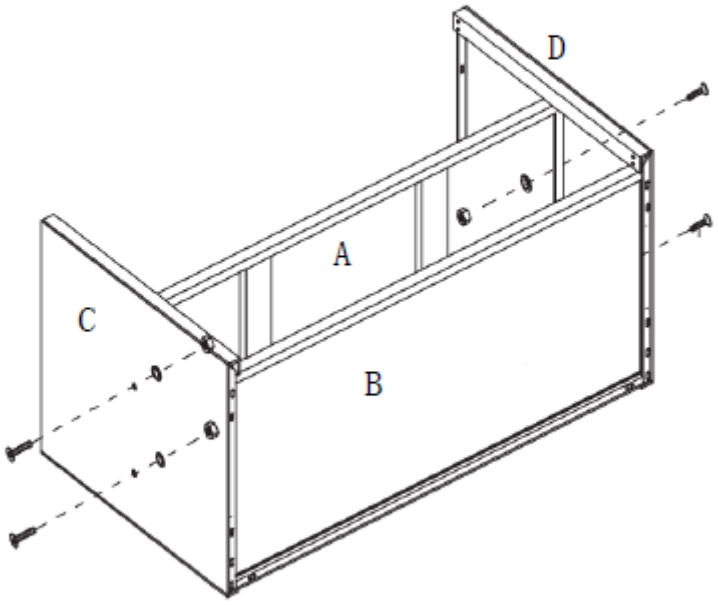
Безопасно използване на устройството

a) Поддържайте уреда в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверете за общи повреди и особено проверете за напукани части или елементи и за всякакви други условия, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако откриете повреда, предайте устройството за ремонт преди употреба.
b) Не местете, регулирайте или въртете уреда по време на работа.
c) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорита мръсотия.
d) Забранява се намеса в структурата на устройството с цел промяна на параметрите или конструкцията му.
e) Дръжте устройството далеч от източници на огън и топлина.
f) Не претоварвайте устройството. По-тежкият товар трябва да бъде поставен в или близо до центъра му. Избягвайте да поставяте предмети близо до ръба - риск от случайно падане.

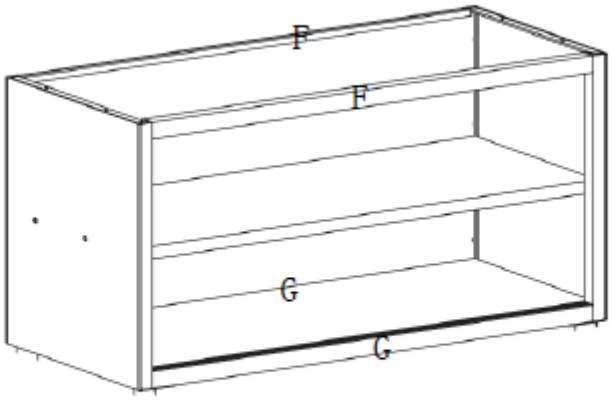
Монтаж

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

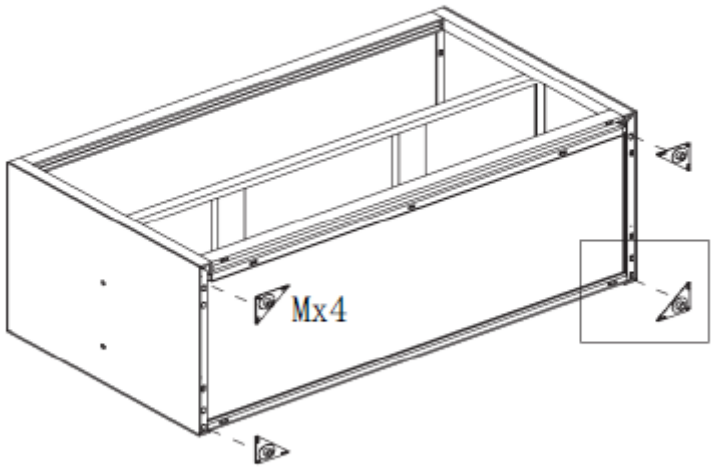
1



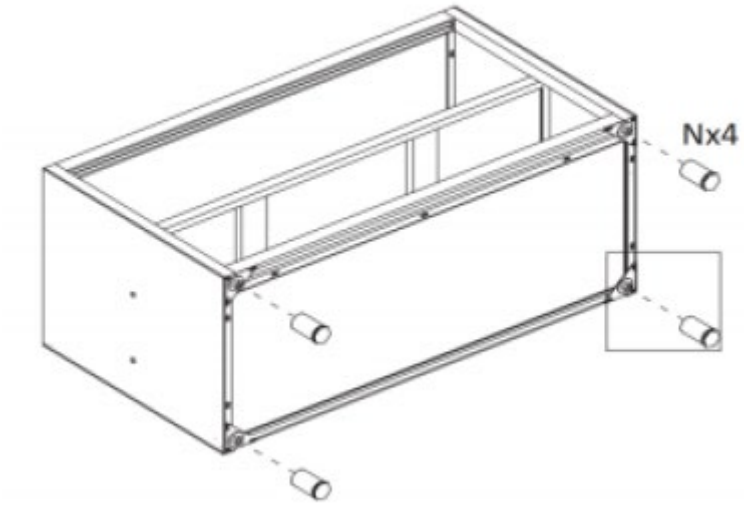
2



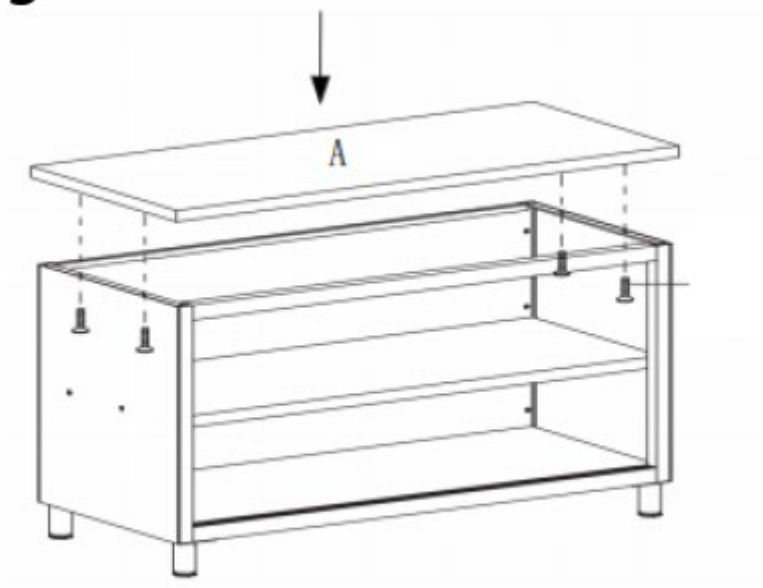
3



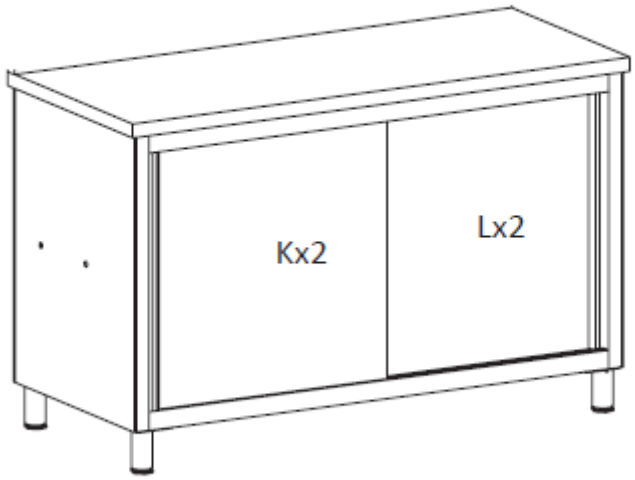
4



5



6



Поддръжка

a) Избягвайте абразивни инструменти:

- Никога не използвайте стоманена вълна, телени четки или груби почистващи тампони, които могат да надраскат повърхността.

b) Предотвратяване на корозия:

- Избършете незабавно разливите, особено тези, които включват киселинни вещества като цитрусови плодове, оцет или почистващи химикали.

c) Проверете плъзгащите се врати и механизми:
- Почиствайте редовно релсите на плъзгащите се врати, за да осигурите безпроблемна работа. Използвайте прахосмукачка или мека четка, за да отстраните остатъците.

d) Полски периодично:
- Използвайте лак за неръждаема стомана, за да поддържате блестящ и равномерен вид. Нанесете с мека кърпа, следвайки зърното и отстранете излишното.

e) Почистващи средства:
- Микрофибърни кърпи или меки гъби
- Мек почистващ препарат (сапун за съдове)
- Топла вода
- Неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана (по избор)

f) Редовно почистване:
- Избършете повърхността с мека кърпа, навлажнена с топла вода и малко количество мек почистващ препарат. Винаги почиствайте по посока на зърното, за да предотвратите ивици или драскотини.
- Изплакнете с чиста кърпа и вода, за да отстраните остатъците от препарат.
- Незабавно подсушете с мека микрофибърна кърпа, за да предотвратите водни петна.

g) Дълбоко почистване:
- Упорити петна – използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана или паста от сода за хляб и вода за по-твърди петна. Внимателно разтрийте петното в посока на зърната, след това изплакнете и подсушете.
- Пръстови отпечатъци - нанесете малко количество лак за неръждаема стомана или зехтин върху кърпа и отстранете пръстовите отпечатъци.
- Натрупване на мазнини - използвайте обезмаслител, одобрен за неръждаема стомана или разтвор на оцет-вода (съотношение 1:1). Напръскайте върху повърхността, оставете за минута и избършете.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω
info@expondo.com

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου			
Όνομα προϊόντος	Ερμάριο εργασίας από ανοξείδωτο χάλυβα με καταπακτή			
Μοντέλο	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Βάρος [kg]	33	40	45	51
Μοντέλο	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Βάρος [kg]	59	65	36	43
Μοντέλο	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Βάρος [kg]	51	58	65	72

Αυτή η συσκευή είναι ένα ανοξείδωτο ντουλάπι πολλαπλών χρήσεων με ενισχυμένη επιφάνεια εργασίας και είναι εξοπλισμένο με 2 συρόμενες πόρτες διπλής όψης, μεσαίο ράφι και περαστικό. Λόγω του ανθεκτικού και πρακτικού σχεδιασμού του, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε επαγγελματικούς και βιομηχανικούς χώρους που απαιτούν υψηλότερα πρότυπα υγιεινής, όπως κουζίνες, εργαστήρια ή γραμμές συναρμολόγησης.

Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΠΟΛΥ ΠΟΛΥ ΑΥΤΟ ΤΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους κινδύνους εκπομπής θορύβου στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

Θρύλος

	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών!
	Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

Ασφάλεια χρήσης

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι όροι "συσκευή" ή "προϊόν" χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά στα:
Έπιπλο εργασίας από ανοξείδωτο χάλυβα με καταπακτή.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκεφτείτε μπροστά, παρατηρήστε τι συμβαίνει και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.
b) Εάν δεν είστε βέβαιοι για το εάν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν διαπιστώσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
c) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές μόνοι σας!
d) Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή μεταβιβαστεί σε τρίτο μέρος, θα πρέπει να μεταβιβαστεί το εγχειρίδιο μαζί της.
e) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι διαθέσιμο στα παιδιά.
f) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά και ζώα.
g) Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με άλλον εξοπλισμό, πρέπει επίσης να ακολουθούνται οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.

Προσωπική ασφάλεια

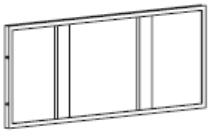
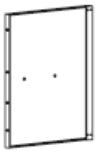
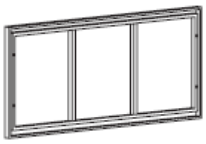
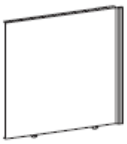
a) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για το πώς να χειρίζονται το συσκευή.

b) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρήστε την ισορροπία σας και παραμείνετε σταθεροί ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε απροσδόκητες καταστάσεις.
c) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

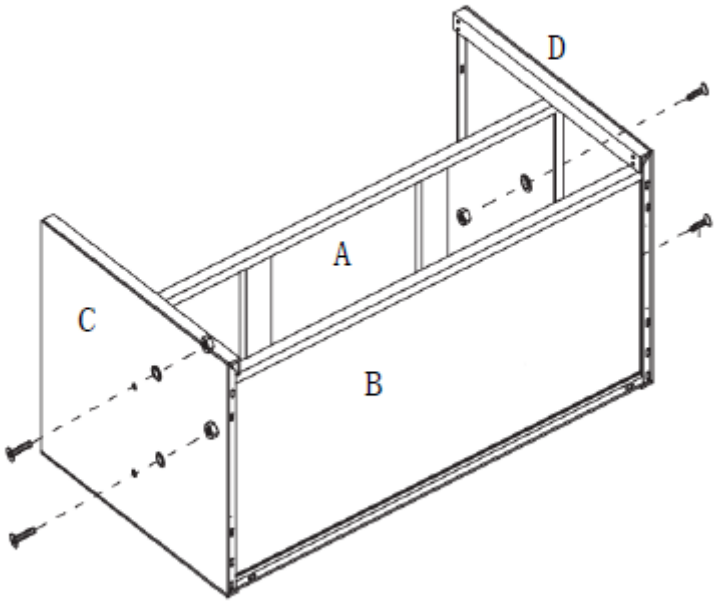
Ασφαλής χρήση συσκευής

a) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε για γενική ζημιά και ιδιαίτερα για ρωγμές εξαρτημάτων ή στοιχείων και για τυχόν άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν τη χρήση.
b) Μην μετακινείτε, ρυθμίζετε ή περιστρέφετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της εργασίας.
c) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονης βρωμιάς.
d) Απαγορεύεται η παρέμβαση στη δομή της συσκευής για αλλαγή των παραμέτρων ή της κατασκευής της.
e) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.
f) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Το βαρύτερο φορτίο πρέπει να τοποθετείται μέσα ή κοντά στο κέντρο του. Αποφύγετε να τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην άκρη - κίνδυνος τυχαίας πτώσης.

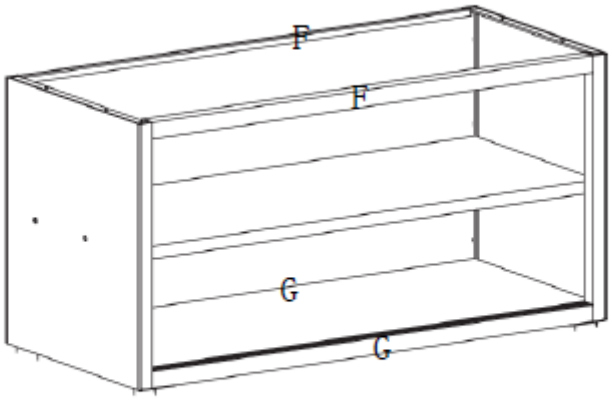
Εγκατάσταση

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

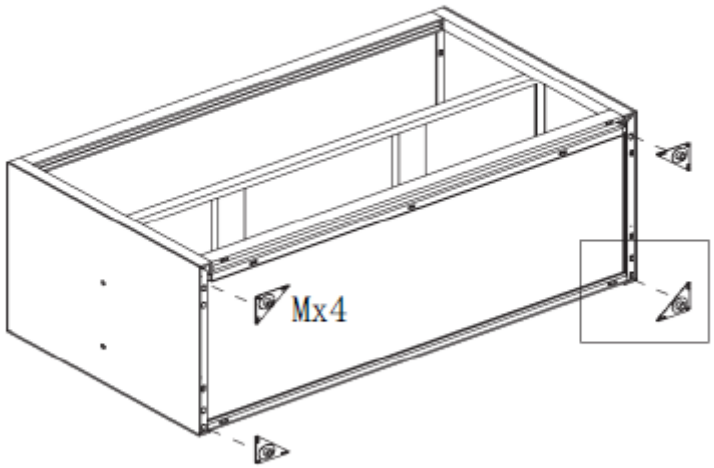
1



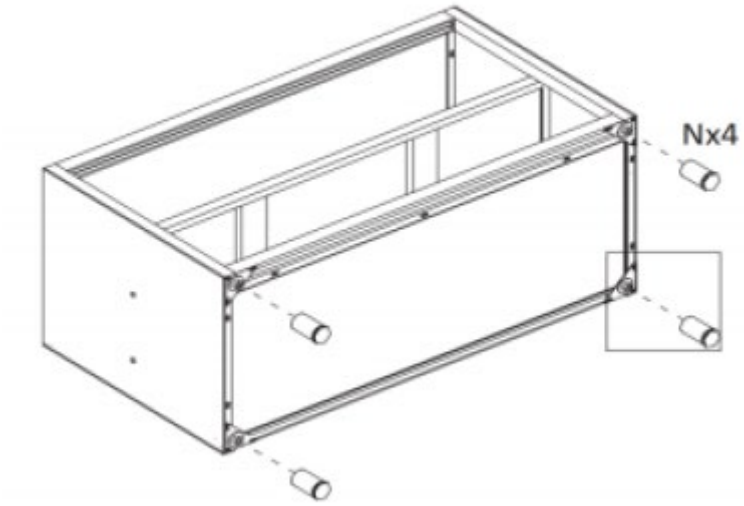
2



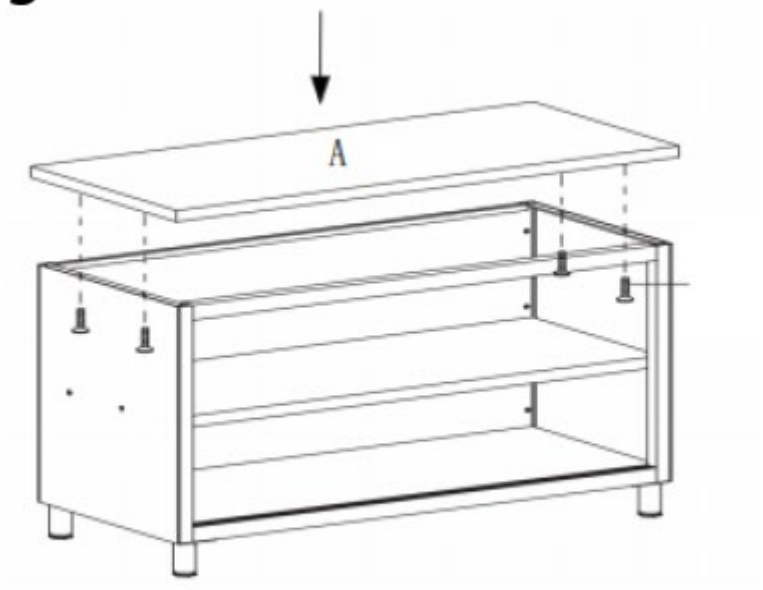
3



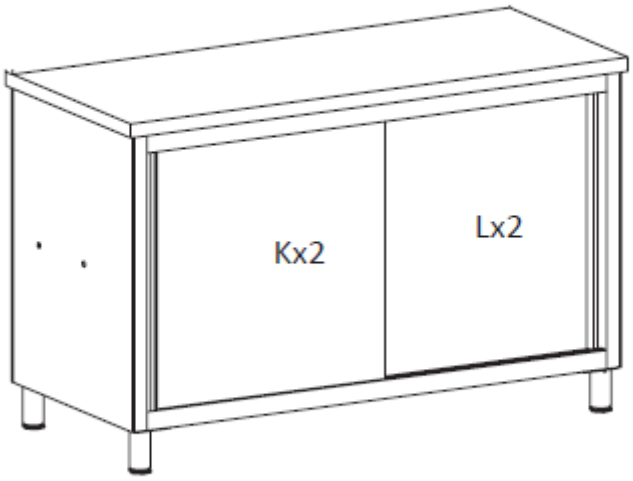
4



5



6



Συντήρηση

a) Αποφύγετε τα λειαντικά εργαλεία:

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ατσάλινο μαλλί, συρμάτινες βούρτσες ή σκληρά μαξιλάρια καθαρισμού που μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.

b) Αποτρέψτε τη διάβρωση:

- Σκουπίστε αμέσως τις διαρροές, ειδικά αυτές που περιλαμβάνουν όξινες ουσίες όπως εσπεριδοειδή, ξύδι ή χημικά καθαριστικά.

c) Ελέγξτε τις συρόμενες πόρτες και τους μηχανισμούς:
- Καθαρίζετε τακτικά τις ερπύστριες των συρόμενων θυρών για να εξασφαλίσετε ομαλή λειτουργία. Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα ή μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα.

d) Γυαλίζετε περιοδικά:
- Χρησιμοποιήστε ένα βερνίκι από ανοξείδωτο χάλυβα για να διατηρήσετε μια λαμπερή, ομοιόμορφη εμφάνιση. Εφαρμόστε με ένα μαλακό πανί, ακολουθώντας τον κόκκο, και ξεφλουδίστε την περίσσεια.

e) Προμήθειες καθαρισμού:
- Πανιά από μικροΐνες ή μαλακά σφουγγάρια
- Ήπιο απορρυπαντικό (σαπούνι πιάτων)
- Ζεστό νερό
- Μη λειαντικό καθαριστικό από ανοξείδωτο χάλυβα (προαιρετικό)

f) Τακτικός καθαρισμός:
- Σκουπίστε την επιφάνεια χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί βρεγμένο με ζεστό νερό και μια μικρή ποσότητα ήπιου απορρυπαντικού. Να καθαρίζετε πάντα προς την κατεύθυνση του κόκκου για να αποφύγετε ραβδώσεις ή γρατσουνιές.
- Ξεπλύνετε με ένα καθαρό πανί και νερό για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα απορρυπαντικού.
- Στεγνώστε αμέσως με ένα μαλακό πανί μικροϊνών για να αποφύγετε την εμφάνιση κηλίδων νερού.

g) Βαθύς καθαρισμός:
- Επίμονοι λεκέδες - χρησιμοποιήστε ένα μη λειαντικό καθαριστικό από ανοξείδωτο χάλυβα ή μια πάστα από μαγειρική σόδα και νερό για πιο σκληρούς λεκέδες. Τρίψτε απαλά τον λεκέ προς την κατεύθυνση των κόκκων, στη συνέχεια ξεπλύνετε και στεγνώστε.
- Δακτυλικά αποτυπώματα - εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα βερνικιού από ανοξείδωτο χάλυβα ή ελαιόλαδο σε ένα πανί και απομακρύνετε τα δακτυλικά αποτυπώματα.
- Συσσώρευση λίπους - χρησιμοποιήστε απολιπαντικό εγκεκριμένο για ανοξείδωτο χάλυβα ή διάλυμα ξιδιού-νερού (αναλογία 1:1). Ψεκάστε στην επιφάνεια, αφήστε να καθίσει για ένα λεπτό και σκουπίστε.



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem
info@expondo.com

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra			
Naziv proizvoda	Radni ormarić od nehrđajućeg čelika s poklopcem			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Težina [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Težina [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Težina [kg]	51	58	65	72

Ovaj uređaj je višenamjenski ormarić od nehrđajućeg čelika s ojačanom radnom površinom i opremljen je s 2 klizna vrata dvostrano, srednjom policom i prolazom. Zbog svog izdržljivog i praktičnog dizajna, može se koristiti u profesionalnim i industrijskim područjima koja zahtijevaju više higijenske standarde, kao što su kuhinje, laboratoriji ili pokretne trake.

Opći opis

Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i neometanoj uporabi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ OSIM AKO Niste TEMELJITO PROČITALI I RAZUMIJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran za smanjenje rizika od emisije buke na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

Legenda

	Prije uporabe pročitajte upute.
	PAŽNJA! Opasnost od nagnječenja ruke!
	Koristite samo u zatvorenom prostoru.



NAPOMENA! Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.

Sigurnost korištenja

**PAŽNJA!** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za upućivanje na:
Radni ormar od nehrđajućeg čelika s otvorom.

Sigurnost na radnom mjestu

a) Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nezgoda. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
b) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.
c) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popraviti!
d) Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj preda trećoj strani, priručnik se mora proslijediti s njim.
e) Držite elemente pakiranja i sitne dijelove za sklapanje na mjestu nedostupnom djeci.
f) Držite uređaj podalje od male djece i životinja.
g) Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, potrebno je također slijediti preostale upute za uporabu.

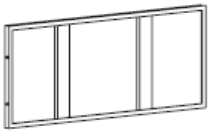
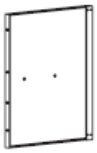
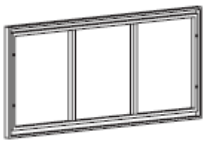
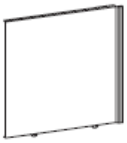
Osobna sigurnost

a) Uređaj nije dizajniran da njime rukuju osobe (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama ili osobe bez odgovarajućeg iskustva i/ili znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su primili upute o tome kako rukovati uređajem uređaj.
b) Ne precjenjujte svoje sposobnosti. Kada koristite uređaj, održavajte ravnotežu i ostanite stabilni cijelo vrijeme. To će osigurati bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
c) Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

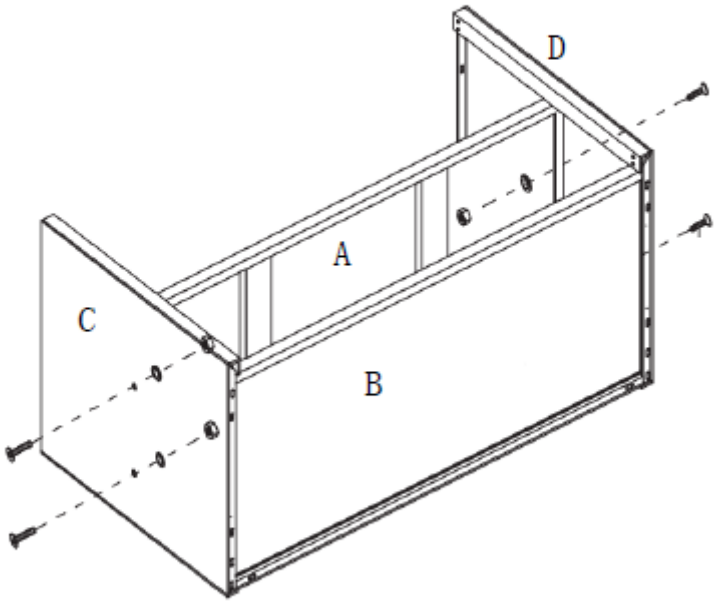
Sigurno korištenje uređaja

a) Održavajte uređaj u savršenom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite ima li općeg oštećenja, a posebno provjerite ima li napuknutih dijelova ili elemenata te svih drugih uvjeta koji mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, predajte uređaj na popravak prije uporabe.
b) Nemojte pomicati, podešavati ili okretati uređaj tijekom rada.
c) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.
d) Zabranjeno je dirati u strukturu uređaja radi promjene njegovih parametara ili konstrukcije.
e) Držite uređaj dalje od izvora vatre i topline.
f) Nemojte preopteretiti uređaj. Teži teret treba staviti u središte ili blizu njega. Izbjegavajte stavljati predmete blizu ruba - opasnost od slučajnog pada.

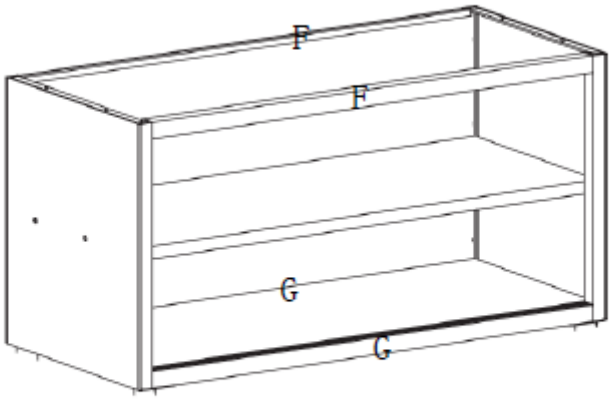
Montaža

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

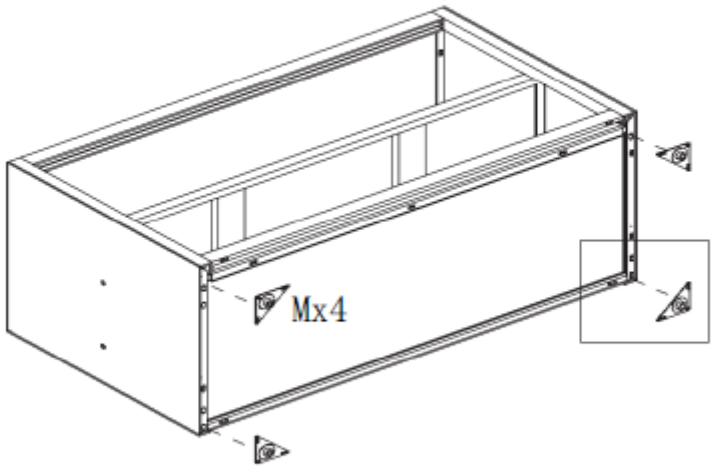
1



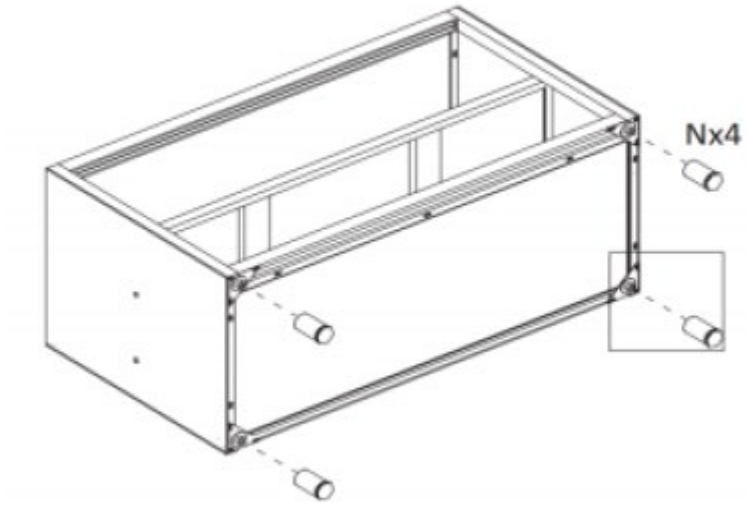
2



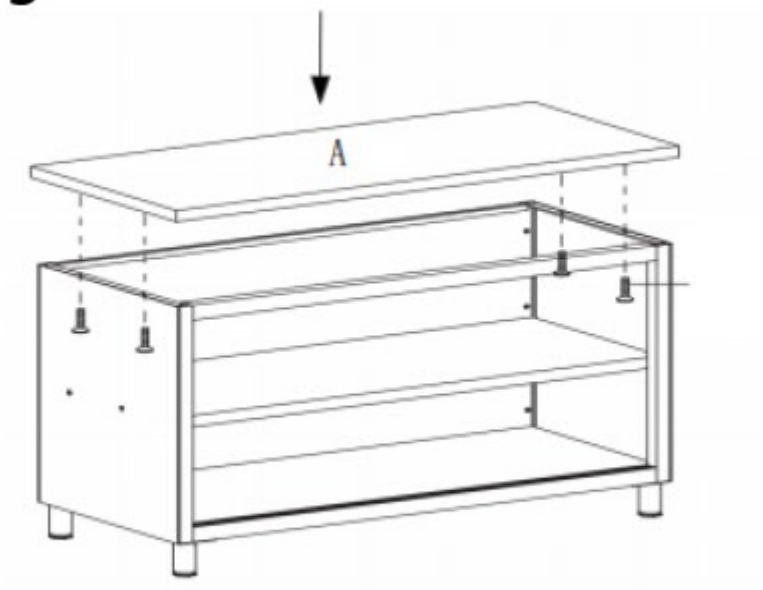
3



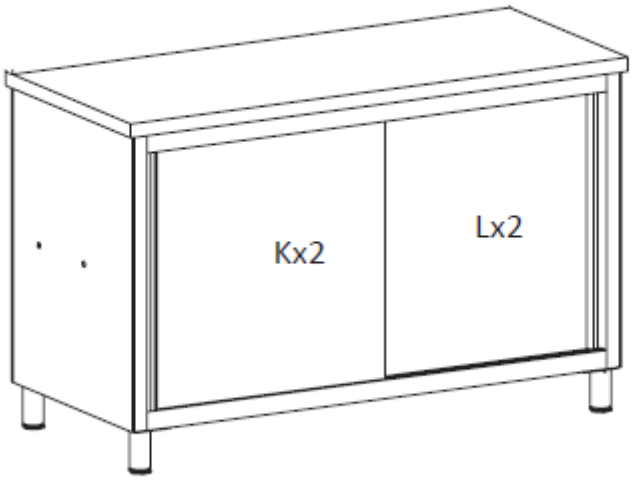
4



5



6



Održavanje

a) Izbjegavajte abrazivne alate:

- Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu, žičane četke ili oštre spužvice za ribanje koje mogu ogrebati površinu.

b) Spriječiti koroziju:

- Odmah obrišite proliveno, osobito ono koje uključuje kisele tvari poput citrusa, octa ili kemikalija za čišćenje.

c) Provjerite klizna vrata i mehanizme:
- Redovito čistite vodilice kliznih vrata kako biste osigurali nesmetan rad. Koristite usisivač ili meku četku za uklanjanje krhotina.

d) Povremeno poliranje:
- Koristite sredstvo za poliranje nehrđajućeg čelika kako biste održali sjajan, ujednačen izgled. Nanesite mekom krpom, prateći zrnatost, i uklonite višak.

e) Sredstva za čišćenje:
- Krpe od mikrovlakana ili meke spužve
- Blagi deterdžent (sapun za suđe)
- Topla voda
- Neabrazivno sredstvo za čišćenje nehrđajućeg čelika (opcija)

f) Redovno čišćenje:
- Obrišite površinu mekom krpom navlaženom toplom vodom i malom količinom blagog deterdženta. Uvijek čistite u smjeru zrna kako biste spriječili pruge ili ogrebotine.
- Isperite čistom krpom i vodom kako biste uklonili ostatke deterdženta.
- Odmah osušite mekom krpom od mikrovlakana kako biste spriječili mrlje od vode.

g) Dubinsko čišćenje:
- Tvrdokorne mrlje - koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje nehrđajućeg čelika ili pastu od sode bikarbone i vode za tvrdokornije mrlje. Nježno trljajte mrlju u smjeru zrna, zatim isperite i osušite.
- Otisci prstiju - nanesite malu količinu sredstva za poliranje nehrđajućeg čelika ili maslinovog ulja na krpu i uklonite otiske prstiju.
- Nakupljanje masnoće - koristite odmašćivač odobren za nehrđajući čelik ili otopinu octa i vode (omjer 1:1). Poprskajte po površini, ostavite minutu i obrišite.



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti paprašę per
info@expondo.com

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė			
Produkto pavadinimas	Nerūdijančio plieno darbo spinta su liuku			
Modelis	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	1000 x 600 x 870–900	1200 x 600 x 870–900	1400 x 600 x 870–900	1600 x 600 x 870–900
Svoris [kg]	33	40	45	51
Modelis	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	1800 x 600 x 870–900	2000 x 600 x 870–900	1000 x 700 x 870–900	1200 x 700 x 870–900
Svoris [kg]	59	65	36	43
Modelis	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	1400 x 700 x 870–900	1600 x 700 x 870–900	1800 x 700 x 870–900	2000 x 700 x 870–900
Svoris [kg]	51	58	65	72

Šis prietaisas yra daugiafunkcinė nerūdijančio plieno spintelė su sustiprintu darbiniu paviršiumi ir su 2 stumdomomis durimis dvipuse, vidurine lentyna ir praėjimu. Dėl patvaraus ir praktiško dizaino jis gali būti naudojamas profesionaliose ir pramoninėse srityse, kuriose reikalaujama aukštesnių higienos standartų, pavyzdžiui, virtuvėse, laboratorijose ar surinkimo linijose.

Bendras aprašymas

Naudojimo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių nurodymų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE PRIETAISO, NES AIDŽIAI PERSKAITYTE IR SUPRASTOJATE ŠĮ NAUDOTOJIMO VADOVĄ.

Kad pailgintumėte prietaiso gaminio tarnavimo laiką ir užtikrintumėte sklandų veikimą, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad iki minimumo sumažintų triukšmo emisijos riziką, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

Legenda

	Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.
	DĖMESIO! Rankų suspaudimo pavojus!
	Naudoti tik patalpose.



ATKREIPKITE DĖMESĮ! Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

Naudojimo saugumas

**DĖMESIO!** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir nurodymų nesilaikymas gali sukelti rimtų sužalojimų ar net mirtį.

Sąvokos „įrenginys“ arba „produktas“ vartojamos įspėjimuose ir instrukcijose, nurodant:
Nerūdijančio plieno darbo spinta su liuku.

Saugumas darbo vietoje

a) Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Stenkitės galvoti į priekį, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.
b) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba pastebėjote pažeidimų, susisiekite su gamintojo aptarnavimo centru.
c) Tik gamintojo techninės priežiūros centras gali taisyti gaminį. Nebandykite taisyti patys!
d) Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.
e) Pakavimo elementus ir mažas surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
f) Saugokite prietaisą nuo mažų vaikų ir gyvūnų.
g) Jei šis prietaisas naudojamas kartu su kita įranga, taip pat turi būti laikomasi likusių naudojimo instrukcijų.

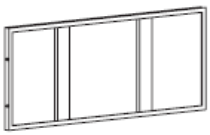
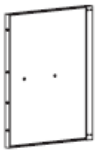
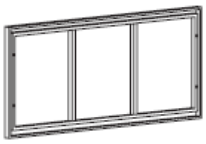
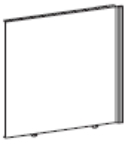
Asmeninis saugumas

a) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos ir jutimo funkcijos yra ribotos arba asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jie būtų instruktuoti, kaip valdyti įrenginį. prietaisas.
b) Nepervertinkite savo sugebėjimų. Naudodami įrenginį išlaikykite pusiausvyrą ir visada būkite stabilūs. Tai užtikrins geresnę įrenginio valdymą netikėtose situacijose.
c) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

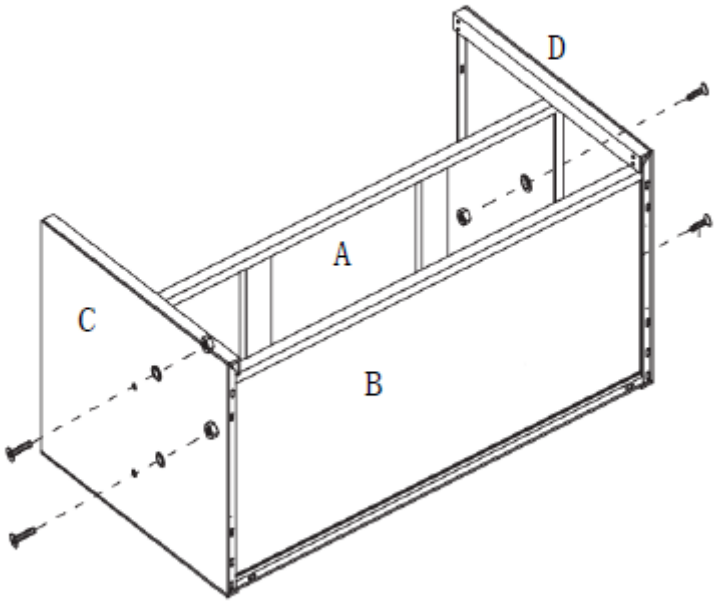
Saugus įrenginio naudojimas

a) Laikykite prietaisą nepriekaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač patikrinkite, ar nėra įtrūkusių dalių ar elementų ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio veikimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudodami prietaisą atiduokite taisyti.
b) Darbo metu nejudinkite, nereguliuokite ir nesukite prietaiso.
c) Reguliariai valykite prietaisą, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.
d) Draudžiama kištis į įrenginio konstrukciją, siekiant pakeisti jo parametrus ar konstrukciją.
e) Prietaisą laikykite toliau nuo ugnies ir karščio šaltinių.
f) Neperkraukite įrenginio. Sunkesnis krovinys turi būti dedamas jo centre arba šalia jo. Venkite dėti daiktus arti kraštų – netyčinio nukritimo pavojus.

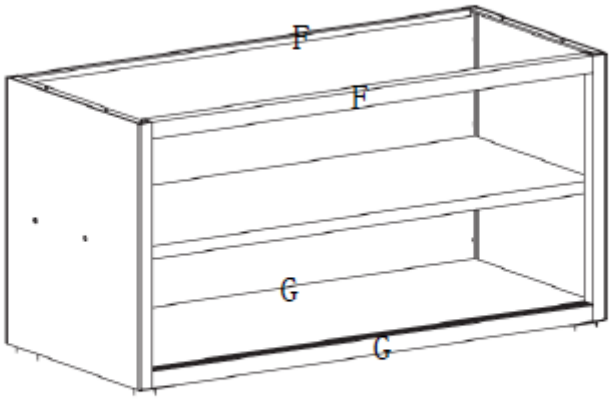
Montavimas

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

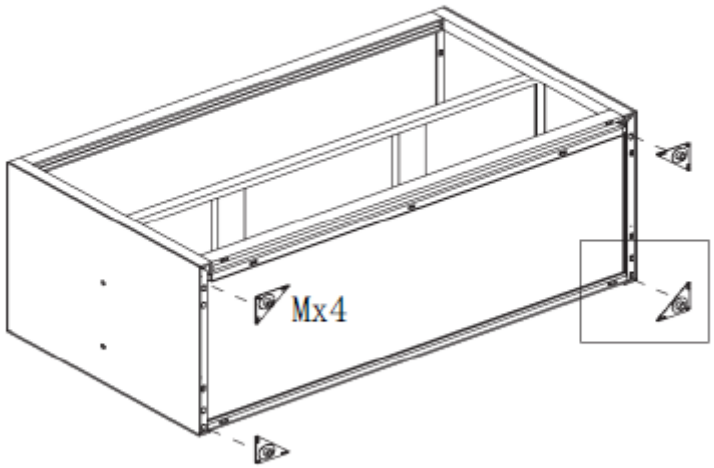
1



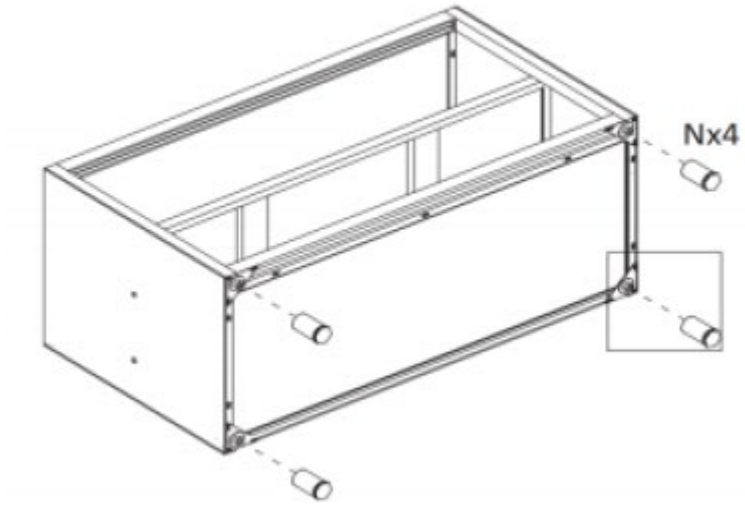
2



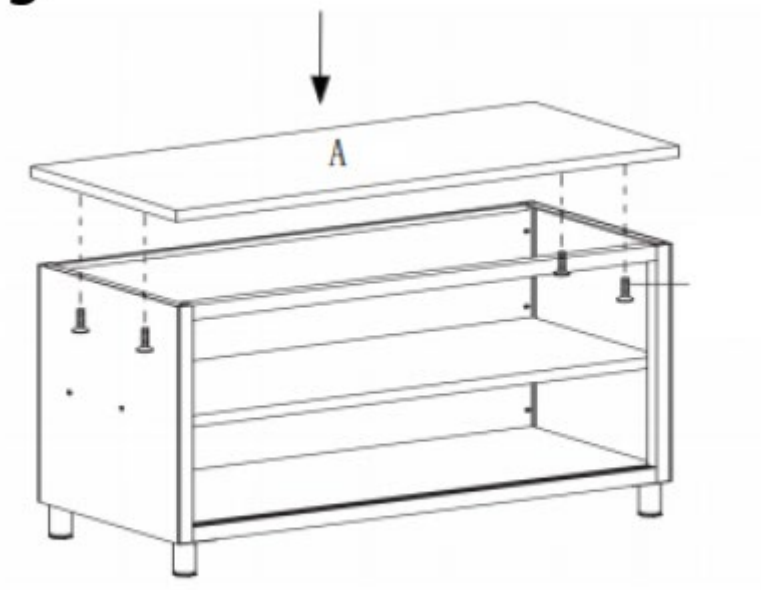
3



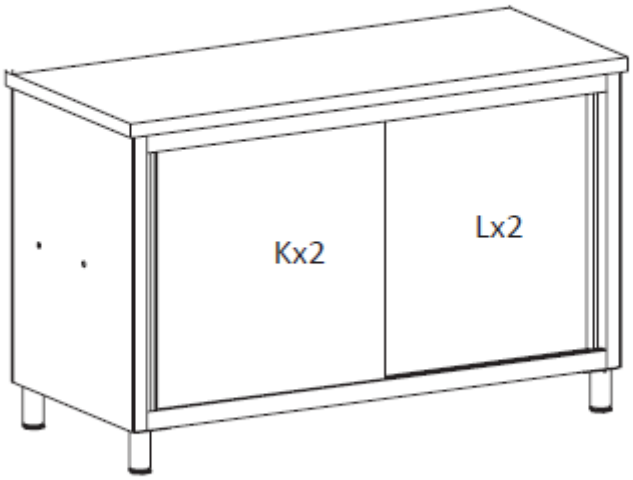
4



5



6



Priežiūra

a) Venkite abrazyvinių įrankių:
- Niekada nenaudokite plieno vatos, vielinių šepečių ar šiurkščių šveitimo trinkelių, kurios gali subraižyti paviršių.

b) Užkirsti kelią korozijai:
- Nedelsdami nuvalykite išsiliejusias medžiagas, ypač su rūgštinėmis medžiagomis, tokiomis kaip citrusiniai vaisiai, actas ar valymo chemikalai.

c) Patikrinkite stumdomas duris ir mechanizmus:
- Reguliariai valykite stumdomų durų takelius, kad užtikrintumėte sklandų veikimą. Norėdami pašalinti šiukšles, naudokite dulkių siurblį arba minkštą šepetį.

d) Periodiškai lenkti:
- Naudokite nerūdijančio plieno laką, kad išlaikytumėte blizgančią ir vienodą išvaizdą. Užtepkite minkštu skudurėliu, laikydamiesi grūdelių, ir nušlifuokite perteklių.

e) Valymo reikmenys:
- Mikropluošto šluostės arba minkštos kempinės
- Švelnus ploviklis (indų muilas)
- Šiltas vanduo
- Neabrazyvinis nerūdijančio plieno valiklis (pasirinktinai)

f) Reguliarus valymas:
- Nuvalykite paviršių minkšta šluoste, sudrėkinta šiltu vandeniu ir nedideliu kiekiu švelnaus ploviklio. Visada valykite grūdelių kryptimi, kad išvengtumėte dryžių ar įbrėžimų.
- Nuplaukite švaria šluoste ir vandeniu, kad pašalintumėte ploviklio likučius.
- Nedelsdami nusausinkite minkšta mikropluošto šluoste, kad išvengtumėte vandens dėmių.

g) Gilus valymas:
- Atsparios dėmės – kietesnėms dėmėms valyti naudokite neabrazyvinį nerūdijančio plieno valiklį arba pastą iš kepimo sodos ir vandens. Švelniai patrinkite dėmę grūdėtumo kryptimi, tada nuplaukite ir išdžiovinkite.
- Pirštų atspaudai – ant audinio užtepkite nedidelį kiekį nerūdijančio plieno poliravimo arba alyvuogių aliejaus ir pašalinkite pirštų atspaudus.
- Riebalų kaupimasis – naudokite riebalų šalinimo priemonę, patvirtintą nerūdijančiam plienui arba acto ir vandens tirpalą (santykiu 1:1). Užpurkškite ant paviršiaus, palikite minutę ir nuvalykite.



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului			
Numele produsului	Dulap de lucru din oțel inoxidabil cu clapetă			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Greutate [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Greutate [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Greutate [kg]	51	58	65	72

Acest aparat este un dulap multifuncțional din oțel inoxidabil cu suprafață de lucru ranforsată și este echipat cu 2 uși glisante duble laterale, raft mijlociu și trecere. Datorită designului său durabil și practic, poate fi utilizat în zone profesionale și industriale care necesită standarde de igienă mai ridicate, precum bucătării, laboratoare sau linii de asamblare.

Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu ghiduri tehnice stricte, folosind tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DECĂ DACĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI AȚI ÎNțeles ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcini de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt la zi. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

Legendă

	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	ATENȚIE! Pericol de zdrobire de mână!
	Utilizați numai în interior.



VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și unele detalii pot diferi de produsul real.

Siguranța utilizării

**ATENŢIE!** Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la răniri grave sau chiar deces.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt folosiți în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:
Dulap de lucru din oțel inoxidabil cu trapă.

Siguranta la locul de munca

a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să gândiți înainte, observați ce se întâmplă și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
b) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă observați daune, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
c) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să faceți singur reparații!
d) Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.
e) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.
f) Țineți aparatul departe de copii mici și animale.
g) Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.

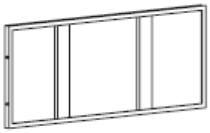
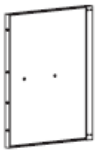
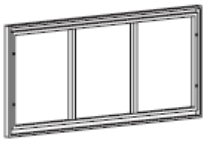
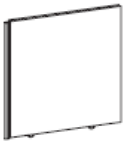
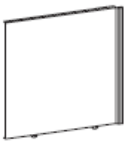
Siguranța personală

a) Dispozitivul nu este proiectat pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau persoane fără experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni despre cum să folosească dispozitivul. dispozitiv.
b) Nu vă supraestimați abilitățile. Când utilizați dispozitivul, mențineți echilibrul și rămâneți stabil în orice moment. Acest lucru va asigura un control mai bun asupra dispozitivului în situații neașteptate.
c) Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

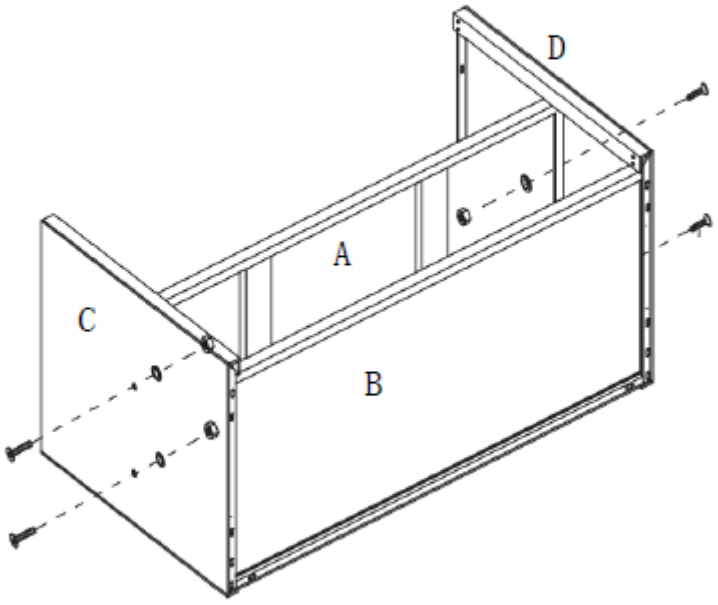
Utilizarea dispozitivului în siguranță

a) Păstrați aparatul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există daune generale și, în special, verificați dacă există părți sau elemente crăpate și orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată o deteriorare, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.
b) Nu mutați, reglați sau rotiți dispozitivul în timpul lucrului.
c) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea murdăriei persistente.
d) Este interzisă interferarea cu structura dispozitivului pentru a modifica parametrii sau construcția acestuia.
e) Țineți aparatul departe de surse de foc și căldură.
f) Nu supraîncărcați dispozitivul. Sarcina mai grea trebuie plasată în centrul sau în apropierea acesteia. Evitați plasarea obiectelor aproape de margine - risc de cădere accidentală.

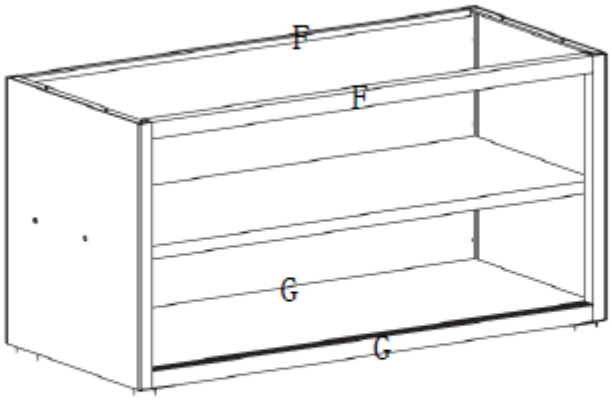
Instalare

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

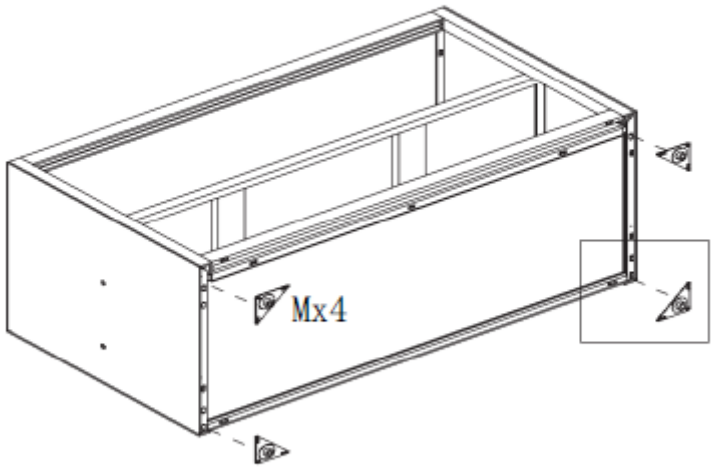
1



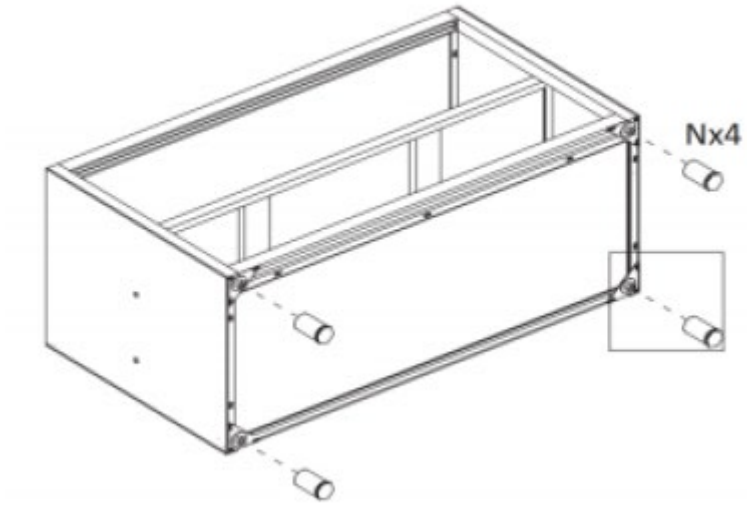
2



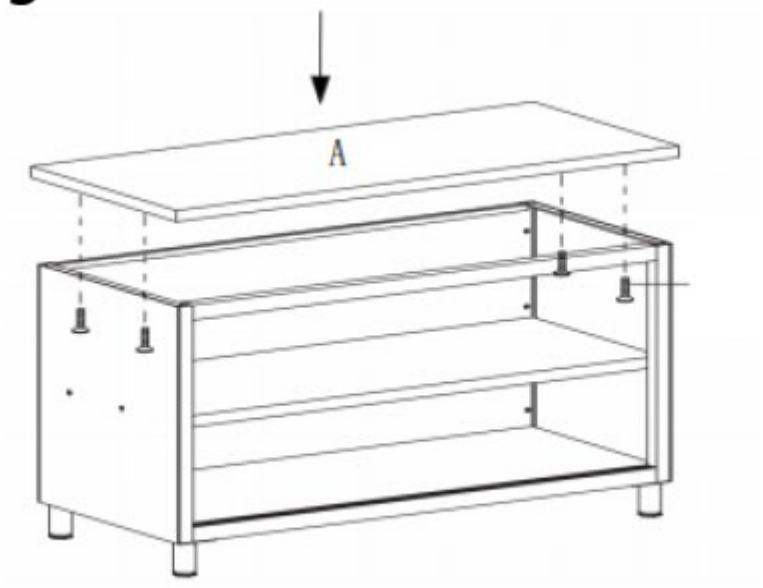
3



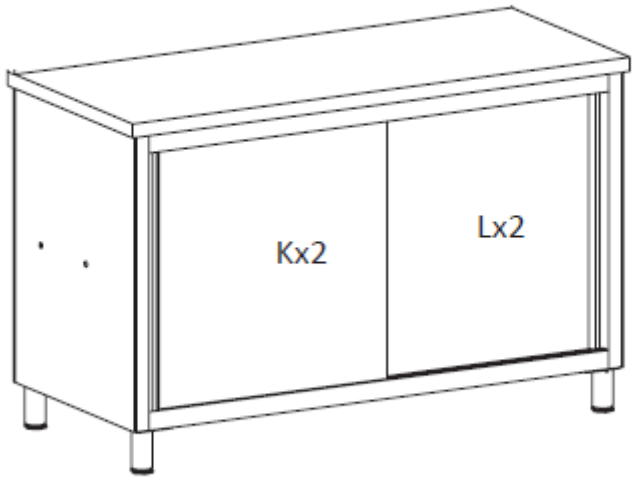
4



5



6



Întreținere

a) Evitați instrumentele abrazive:

- Nu folosiți niciodată vată de oțel, perii de sârmă sau tampoane dure de frecat care pot zgâria suprafața.

b) Preveniți coroziunea:

- Ștergeți imediat scurgerile, în special cele care implică substanțe acide precum citrice, oțet sau substanțe chimice de curățare.

c) Verificați ușile și mecanismele glisante:
- Curățați șinele ușilor glisante în mod regulat pentru a asigura funcționarea fără probleme. Utilizați un aspirator sau o perie moale pentru a îndepărta resturile.

d) Poloneză periodic:
- Utilizați un lac de oțel inoxidabil pentru a menține un aspect strălucitor și uniform. Aplicați cu o cârpă moale, urmând boabele și ștergeți excesul.

e) Materiale de curățenie:
- Cârpe din microfibră sau bureți moi
- Detergent ușor (săpun de vase)
- Apă caldă
- Detergent non-abraziv pentru oțel inoxidabil (opțional)

f) Curățare regulată:
- Ștergeți suprafața folosind o cârpă moale umezită cu apă caldă și o cantitate mică de detergent delicat. Curățați întotdeauna în direcția bobului pentru a preveni dungi sau zgârieturi.
- Clătiți cu o cârpă curată și apă pentru a îndepărta reziduurile de detergent.
- Uscați imediat cu o cârpă moale din microfibră pentru a preveni apariția petelor de apă.

g) Curățare profundă:
- Pete încăpățânate – utilizați un detergent neabraziv pentru oțel inoxidabil sau o pastă din bicarbonat de sodiu și apă pentru pete mai dure. Frecați ușor pata în direcția cerealelor, apoi clătiți și uscați.
- Amprente - aplicați o cantitate mică de lac de oțel inoxidabil sau ulei de măsline pe o cârpă și ștergeți amprentele.
- Depuneri de grăsime - utilizați un degresant aprobat pentru oțel inoxidabil sau o soluție de oțet-apă (raport 1:1). Pulverizați pe suprafață, lăsați să stea un minut și ștergeți.



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleško različico niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek info@expondo.com

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra			
Ime izdelka	Delovna omara iz nerjavečega jekla z loputo			
Model	RCSSCB-100X60-H	RCSSCB-120X60-H	RCSSCB-140X60-H	RCSSCB-160X60-H
Mere [širina x globina x višina; mm]	1000 x 600 x 870-900	1200 x 600 x 870-900	1400 x 600 x 870-900	1600 x 600 x 870-900
Teža [kg]	33	40	45	51
Model	RCSSCB-180X60-H	RCSSCB-200X60-H	RCSSCB-100X70-H	RCSSCB-120X70-H
Mere [širina x globina x višina; mm]	1800 x 600 x 870-900	2000 x 600 x 870-900	1000 x 700 x 870-900	1200 x 700 x 870-900
Teža [kg]	59	65	36	43
Model	RCSSCB-140X70-H	RCSSCB-160X70-H	RCSSCB-180X70-H	RCSSCB-200X70-H
Mere [širina x globina x višina; mm]	1400 x 700 x 870-900	1600 x 700 x 870-900	1800 x 700 x 870-900	2000 x 700 x 870-900
Teža [kg]	51	58	65	72

Ta aparat je večnamenska omara iz nerjavečega jekla z ojačano delovno površino in je opremljena z 2 drsnimi vrati na dvojni strani, srednjo polico in prehodom. Zaradi svoje trpežne in praktične zasnove se lahko uporablja v profesionalnih in industrijskih območjih, ki zahtevajo višje higienske standarde, kot so kuhinje, laboratoriji ali tekoče linije.

Splošni opis

Navodila za uporabo so namenjena varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, RAZEN, ČE STE TEMELJITO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da z upoštevanjem tehnološkega napredka in možnosti zmanjševanja hrupa zmanjša tveganje emisije hrupa na minimum.

Legenda

	Pred uporabo preberite navodila.
	POZOR! Nevarnost zmečkanine roke!
	Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



UPOŠTEVAJTE! Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega izdelka.

Varnost uporabe

**POZOR!** Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih nanašata na:
Delovna omara iz nerjavečega jekla z loputo.

Varnost na delovnem mestu

a) Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Poskusite razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in pri delu z napravo uporabljajte zdrav razum.
b) Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno ali če ugotovite poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.
c) Izdelek lahko popravlja samo proizvajalčev servisni center. Ne poskušajte popravljati sami!
d) Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, ji morate posredovati tudi priročnik.
e) Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
f) Napravo hranite izven dosega majhnih otrok in živali.
g) Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.

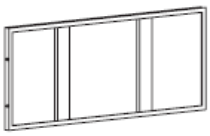
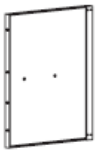
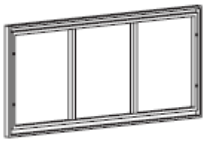
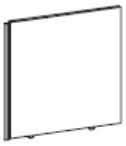
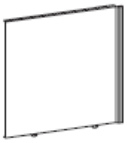
Osebna varnost

a) Naprava ni zasnovana tako, da bi z njo rokovale osebe (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila za uporabo napravo.
b) Ne precenjujte svojih sposobnosti. Pri uporabi naprave ohranite ravnotežje in bodite ves čas stabilni. To bo zagotovilo boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
c) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

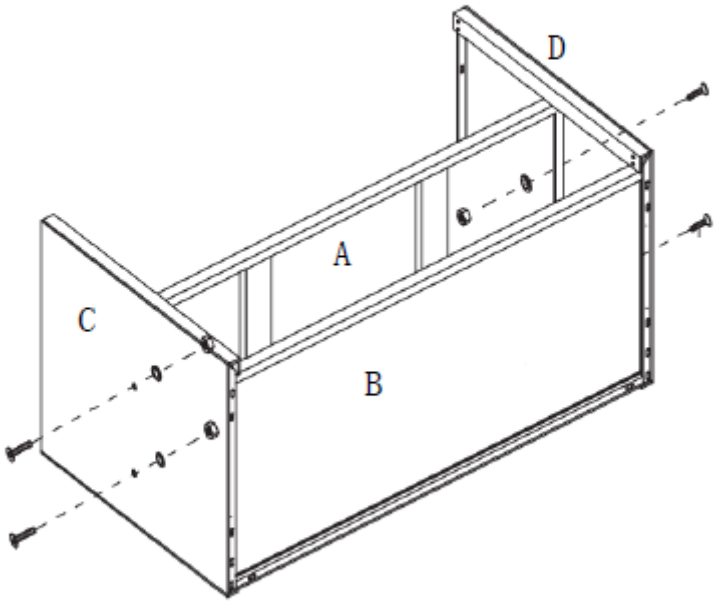
Varna uporaba naprave

a) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite morebitne splošne poškodbe in še posebej preverite morebitne počene dele ali elemente ter morebitna druga stanja, ki bi lahko vplivala na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, pred uporabo odnesite napravo v popravilo.
b) Naprave med delom ne premikajte, nastavljajte ali vrtite.
c) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
d) Prepovedano je posegati v strukturo naprave z namenom spreminjanja njenih parametrov ali konstrukcije.
e) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.
f) Ne preobremenjujte naprave. Težje breme naj bo nameščeno v njegovem središču ali blizu njega. Izogibajte se postavljanju predmetov blizu robov - nevarnost nenamernega padca.

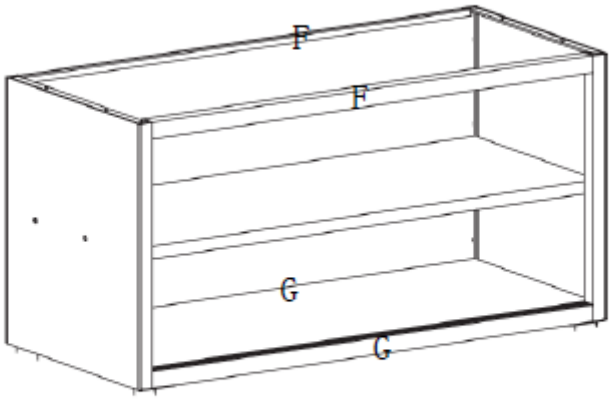
Namestitev

Ax1 	Bx1 	Cx1 	Dx1 
Ex1 	Fx2 	Gx2 	Kx2 
Lx2 	Mx4 	Nx4 	

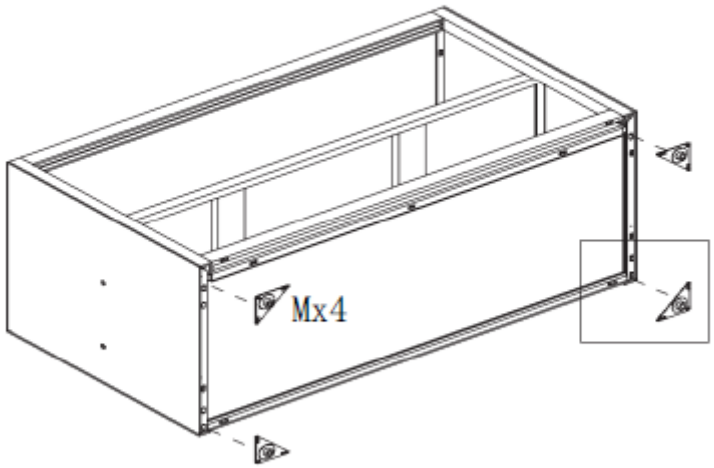
1



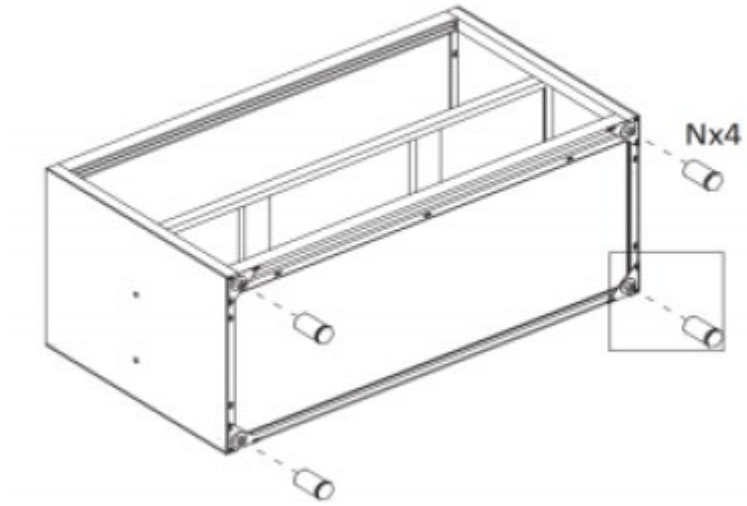
2



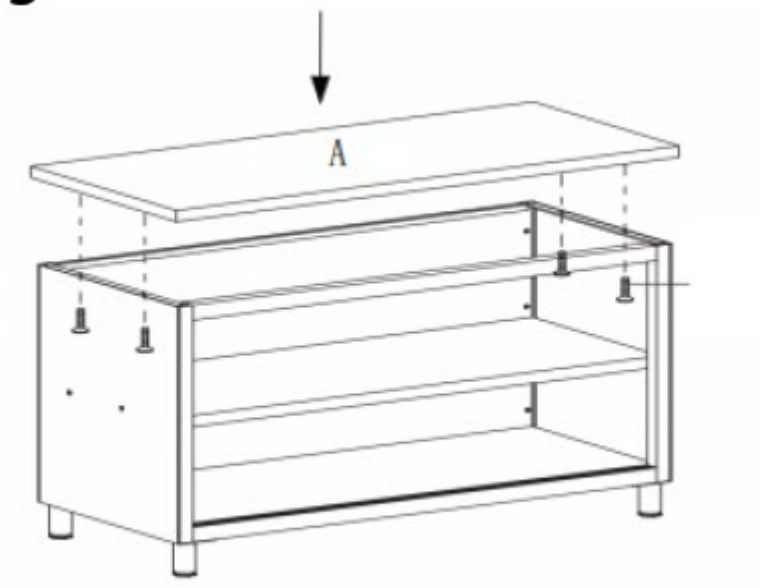
3



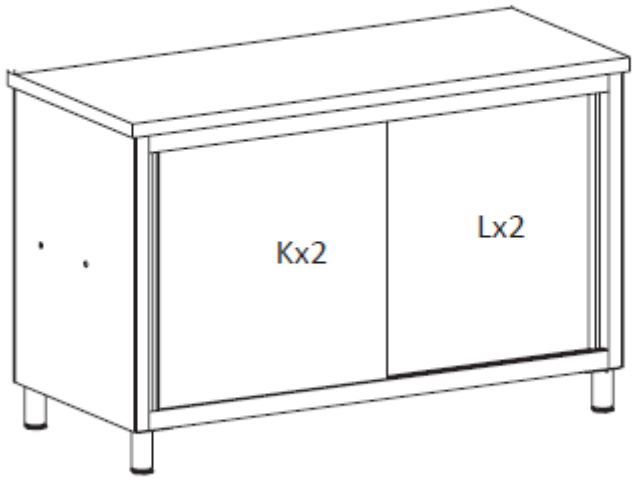
4



5



6



Vzdrževanje

a) Izogibajte se abrazivnim orodjem:
- Nikoli ne uporabljajte jeklene volne, žičnih krtač ali grobih čistilnih gobic, ki lahko opraskajo površino.

b) Preprečite korozijo:
- Razlitja takoj obrišite, zlasti tiste, ki vključujejo kisle snovi, kot so citrusi, kis ali čistilne kemikalije.

c) Preverite drsna vrata in mehanizme:

- Redno čistite vodila drsnih vrat, da zagotovite nemoteno delovanje. Za odstranjevanje smeti uporabite vakuum ali mehko krtačo.

d) Občasno poliranje:

- Uporabite sredstvo za poliranje nerjavečega jekla, da ohranite sijoč in enakomeren videz. Nanesite z mehko krpo po zrnatosti in odstranite odvečno količino.

e) Čistilna sredstva:

- Krpe iz mikrovlaken ali mehke gobe
- Blagi detergent (milo za posodo)
- Topla voda
- Neabrazivno čistilo za nerjavno jeklo (izbirno)

f) Redno čiščenje:

- Obrišite površino z mehko krpo, navlaženo s toplo vodo in majhno količino blagega detergenta. Vedno čistite v smeri zrn, da preprečite črte ali praske.
- Izperite s čisto krpo in vodo, da odstranite ostanke detergenta.
- Takoj osušite z mehko krpo iz mikrovlaken, da preprečite vodne madeže.

g) Globinsko čiščenje:

- Trdovratni madeži – za trdovratnejše madeže uporabite neabrazivno čistilo za nerjavno jeklo ali pasto iz sode bikarbone in vode. Nežno podrgnite madež v smeri vlaken, nato sperite in posušite.
- Prstni odtisi - na krpo nanesite majhno količino loščila za nerjavno jeklo ali olivnega olja in odstranite prstne odtise.
- Nabiranje maščobe – uporabite razmaščevalec, odobren za nerjavno jeklo, ali raztopino kisa in vode (razmerje 1:1). Popršite po površini, pustite stati minuto in obrišite.

ROYAL
catering

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com